



INVENTARIO DE LAS CAPACIDADES
TURÍSTICAS DEL MUNICIPIO DE
CHILTIUPÁN,
DEPARTAMENTO DE LA LIBERTAD

Lissette Cristalina Canales de Ramírez • Carlos Jonatán Chávez Mejía • Marco Antonio Aguilar Flores



COLECCIÓN INVESTIGACIONES
Universidad Tecnológica de El Salvador

33

INVENTARIO DE LAS CAPACIDADES TURÍSTICAS DEL MUNICIPIO DE CHILTIUPÁN, DEPARTAMENTO DE LA LIBERTAD

Equipo investigador

Lisette Cristalina Canales Marroquín de Ramírez

Carlos Jonatán Chávez Mejía

Marco Antonio Aguilar Flores

La presente investigación fue subvencionada por la Universidad Tecnológica de El Salvador. Las solicitudes de información, separatas y otros documentos relativos al presente estudio pueden hacerse a la dirección postal: calle Arce, 1020, Universidad Tecnológica de El Salvador, Vicerrectoría de Investigación, Dirección de Investigaciones, calle Arce y 17^a avenida Norte, edificio José Martí, 2^a planta, o al correo electrónico lisette.canales@utec.edu.sv.

San Salvador, 2013

Derechos Reservados

© Copyright

Universidad Tecnológica de El Salvador

San Salvador, El Salvador, Centroamérica

338.479 172 842 2

C212i Canales de Ramírez, Lissette Cristalina

sv Inventario de las capacidades turísticas del municipio de Chiltiupán, departamento de La Libertad / Lissette Cristalina Canales de Ramírez, Carlos Jonatán Chávez Mejía, Marco Antonio Aguilar Flores. -- 1ª. ed. -- San Salvador, El Salv. : Universidad Tecnológica de El Salvador, 2014.

144 p. ; 23 cm. -- (Colección investigaciones ; v. 33)

ISBN 978-99961-48-17-0

1. Comercio turístico. 2. Chiltiupán, El Salvador-Aspectos socioeconómicos. 3. Promoción turística. I. Título.

BINA/jmh

AUTORIDADES UTEC

Dr. José Mauricio Loucel

Presidente Junta General Universitaria

Lic. Carlos Reynaldo López Nuila

Vicepresidente Junta General Universitaria

Sr. José Mauricio Loucel Funes

Presidente UTEC

Ing. Nelson Zárate

Rector UTEC

Inventario de las capacidades turísticas del municipio de Chiltiupán, departamento de La Libertad.

Lissette Cristalina Canales de Ramírez • Carlos Jonatán Chávez Mejía • Marco Antonio Aguilar Flores

Vicerrectoría de Investigación

Licda. Noris Isabel López Guevara

Vicerrectora

Licda. Blanca Ruth Orantes

Directora de Investigaciones

Licda. Evelyn Reyes de Osorio

Diseño y Diagramación

Noel Castro

Corrector

PRIMERA EDICIÓN

125 ejemplares

Septiembre, 2013

Impreso en El Salvador

Por Tecnoimpresos, S.A. de C.V.

19 Av. Norte, No. 125, San Salvador, El Salvador

Tel.:(503) 2275-8861 • gcomercial@utec.edu.sv

Contenido

Agradecimientos.....	13
Resumen Ejecutivo.....	15
Chiltiupán tierra de montañas y playas	
¿Qué hacer para lograr un desarrollo sostenible en ambas zonas?	17
Antecedentes del problema	17
Planteamiento del problema	20
Objetivos de la investigación	20
Justificación	21
Limitaciones y delimitaciones	23
Estado del Desarrollo Local en el Municipio de Chiltiupán.....	24
Dimensión político-administrativa	24
Dimensión sociocultural e institucional.....	25
Dimensión económica	28
Dimensión de la formación de recursos humanos	30
Dimensión ambiental	32
El municipio y las condiciones de apoyo al turismo	36
El municipio.....	36
Conectividad, accesibilidad y señalética del municipio	37
Inventario turístico, recursos turísticos y explotación turística actual	39
Ministerio de Turismo, apoyo de la entidad a los programas de turismo	48
Reflexiones sobre el estado de desarrollo del turismo en el municipio de Chiltiupán.....	50

Metodología del Estudio	51
Descripción del enfoque de investigación.....	51
Selección de la muestra participante	52
Descripción, justificación y fundamentación de los instrumentos de recolección de datos.....	54
Los instrumentos fueron validados a través del juicio de expertos pertenecientes a la Dirección de Investigaciones de la Universidad.	57
Descripción detallada del procedimiento seguido, por etapas o fases	59
Hallazgos del Estudio de Investigación	61
Resultados derivados de la aplicación del cuestionario a la población en general del municipio de Chiltiupán.....	61
Resultados de instrumentos administrados a representantes de instituciones de gobierno y ONG que trabajan en el municipio de Chiltiupán.....	72
Resultados encontrados en las entrevistas realizadas.....	73
Inventario de las capacidades turísticas de Chiltiupán	76
Catálogo de recursos y atractivos turísticos del municipio de Chiltiupán	86
Conclusiones y recomendaciones.....	104
Conclusiones sobre los hallazgos.....	104
Recomendaciones	107
Referencias	113

Anexos.....	116
Anexo 1.	
Cuestionario utilizado para entrevistar a líderes comunales.....	116
Anexo 2.	
Cuestionario utilizado para entrevistar a miembros de ONG´s, instituciones de gobierno y otras autoridades que trabajan en el municipio	117
Anexo 3.	
Página 1 de 2 del Cuestionario utilizado para realizar la consulta a la población en general del municipio de Chiltiupán	118
Anexo 4.	
Página 2 de 2 del Cuestionario utilizado para realizar la consulta a la población en general del municipio de Chiltiupán	119
Anexo 5.	
Resultados de la encuesta modalidad digital.....	120
Anexo 6.	
Print de pantalla de respuestas de ONG´S e instituciones de gobierno que trabajan actualmente en Chiltiupán, a través de google drive.....	132
Anexo7	
Mapa de ubicación geográfica del municipio de Chiltiupán	133
Anexo 8	
Carta de Respuesta a solicitud de Información al MOP	134

Anexo 9	
Complemento de carta de contestación a solicitud de información al MOP.....	135
Anexo 10	
Hojas de vida del equipo investigador	136

Índice de Figuras

Figura 1	
Poza Los Tres Chorros, Fuente: Elaboración propia.....	14
Figura 2	
Paisaje de Chiltiupán, Fuente: Elaboración propia.....	14
Figura 3.	
Print de pantalla de informe de participación de municipios del departamento de La Libertad en el programa “Pueblos Vivos”, de 2009 a 2013. Fuente: Ministerio de Turismo de El Salvador, 2013.....	19
Figura 4.	
Dimensiones del desarrollo económico local. Elaboración propia adaptado de (Albuquerque, 2004).	24
Figura 5.	
Esquema de ubicación o mapa de acceso al municipio, tomado de Formato de Perfil proporcionado por oficial de información del Mitur, 2013.....	25

Figura 6.	
Escudo del municipio de Chilitupán.	27
Figura 7.	
Fases del proceso de levantamiento de recursos turísticos	41
Figura 8.	
Proceso para la planificación estratégica de destinos turísticos sostenibles, Fuente: Tomado y modificado de Organización Mundial del Turismo (1999) y Ricaurte Quijano (2009).	49
Figura 9.	
Esquema de la estructura y funcionamiento de un sistema turístico	55
Figura 10	
Listado de los veinte lugares más mencionados del municipio de Chilitupán	62
Figura 11.	
Collage de fotografías de la Hacienda 2 de Marzo, caserío Los Cocos. Chilitupán.	63
Figura 12.	
Imágenes del proceso de extracción del bálsamo en la Hacienda 02 de Marzo.	64
Figura 13.	
¿Qué hace único a Chilitupán?	65
Figura 14.	
Imágenes del municipio de Chilitupán captadas por el equipo investigador	

desde diferentes ubicaciones y de forma aleatoria, Fuente: Elaboración propia	67
Figura 15.	
¿Existe apoyo del gobierno local en el municipio?	70
Figura 16.	
Proyectos que los lugareños identifican que actualmente se realizan en pro del turismo de la zona	70
Figura 17	
Ficha de Caracterización del Municipio de Chiltiupán, hoja 1 de 3 Fuente: Elaboración propia.....	76
Figura 18	
Ficha de Caracterización del Municipio de Chiltiupán, hoja 2 de 3 Fuente: Elaboración propia.....	77
Figura 19	
Ficha de Caracterización del Municipio de Chiltiupán, hoja 3 de 3 Fuente: Elaboración propia	78
Figura 20	
Lugar Cueva Los Ladrones, Fuente: Elaboración propia	86
Figura 21	
Lugar de las tomas: El Borbollón, Fuente: Elaboración propia	87
Figura 22	

Lugar Río El Zonte, Fuente: Elaboración propia.....	88
Figura 23	
Lugar Cueva El Letrero, Fuente: Elaboración propia.....	89
Figura 24	
Lugar Cascada y Río El Cuyo, Fuente: Elaboración propia.....	90
Figura 25	
Lugar Los Encuentros, Fuente: Elaboración propia.....	91
Figura 26	
Lugar Río San Pedro y Poza La Raizuda, Fuente: Elaboración propia.....	92
Figura 27 Lugar Puente de Hamaca del Zonte, Fuente: Elaboración propia.....	93
Figura 28	
Lugar Mirador Playa km. 59, Fuente: Elaboración propia.....	94
Figura 29	
Playa km. 59 y Río mar, Fuente: Elaboración propia.....	95
Figura 30	
Playa Km. 61, Fuente: Elaboración propia.....	96

Figura 31	
Cancha de Fútbol de Chiltiupán,	
Fuente: Elaboración propia	97
Figura 32	
Finca 2 de Marzo,	
Fuente: Elaboración propia	98
Figura 33	
Casa del Bálsamo,	
Fuente: Elaboración propia	99
Figura 34	
Poza Los Tres Chorros,	
Fuente: Elaboración propia	100
Figura 35	
Finca de Pelibueyes, cantón El Regadío	
Fuente: Elaboración propia	101
Figura 36	
Playa El Zonte,	
Fuente: Elaboración propia	102
Figura 37	
Cueva del Amor,	
Fuente: Elaboración propia	103
Figura 38	
Nivel educativo de la población.....	105
Figura 39.	
Logos de la ciudad de Monterrey, Estado de Nuevo León México	
Fuente: (Vector y mas, 2013).....	110

Agradecimientos

El equipo investigador agradece el apoyo que diferentes actores brindaron a la realización de esta investigación en el municipio de Chiltiupán, del departamento de La Libertad:

1. A la Universidad Tecnológica de El Salvador, a través de su Vicerrectoría de Investigaciones, por proporcionar los recursos financieros para la realización del presente estudio.
2. A la población del municipio de Chiltiupán por su disposición a colaborar, proporcionando información al equipo investigador.
3. A la Policía Nacional Civil, mediante el Comisionado Vladimir Cáceres, por su gestión para brindar seguridad al equipo investigador durante las visitas de reconocimiento de los sitios turísticos.
4. A los miembros del equipo técnico de Conamype, Intervida, Ministerio de Turismo, Ministerio de Obras Públicas y Ministerio del Medio Ambiente y Recursos Naturales por apoyar con información a la realización de este estudio.
5. A los miembros del Comité en formación de Desarrollo Turístico del municipio de Chiltiupán: Jorge Valenzuela, Mario de Jesús Guillén y Edi Pérez, por guiar y acompañar al equipo investigador.
6. Al equipo de estudiantes, la mayoría de ellos miembros del Programa Ambiental UTEC VERDE, que apoyaron la realización del trabajo de campo, que sin el cual este estudio no hubiese sido posible.



Figura 1
Poza Los Tres Chorros,
Fuente: Elaboración propia.

2013

INVENTARIO DE LAS CAPACIDADES TURÍSTICAS DEL MUNICIPIO DE CHILTIUPÁN, DEPARTAMENTO DE LA LIBERTAD

Equipo investigador:

Lissette Cristalina Canales de Ramírez

Carlos Jonatán Chávez Mejía

Marco Antonio Aguilar Flores.



Figura 2
Paisaje de Chiltiupán,
Fuente: Elaboración propia.

Resumen Ejecutivo

Este documento contiene el estudio de investigación denominado “Inventario de las capacidades turísticas del municipio de Chiltiupán, departamento de La Libertad”, realizado por la Facultad de Ciencias Empresariales de la Universidad Tecnológica de El Salvador, de agosto a diciembre de 2013.

El estudio tenía como principales objetivos identificar las características geográficas y de acceso al municipio de Chiltiupán; conocer e identificar los principales recursos naturales disponibles en el municipio; indagar los aspectos políticos, religiosos y sociales más destacados y particulares del municipio de Chiltiupán; verificar la presencia de rasgos culturales particulares del municipio de Chiltiupán y catalogar los recursos con potencial turístico identificados en dicho municipio.

El estudio se realizó bajo un enfoque mixto cuantitativo y cualitativo y fue de tipo exploratorio y descriptivo. Con el objetivo de poder identificar de mejor manera las capacidades turísticas del municipio de Chiltiupán el equipo investigador decidió hacer actores principales en el proceso de consulta del estudio a 1) los pobladores del municipio de Chiltiupán, 2) los organismos de gobierno local y central que trabajan o están relacionados con el municipio, así como líderes comunales que trabajan en el municipio y 3) otros actores clave del municipio como la autoridad municipal, el sacerdote de la congregación católica, el jefe policial y la encargada de la casa de la cultura.

La metodología abordada para la recolección de la información consistió en el uso de diferentes técnicas, como la observación directa, la encuesta y las entrevistas semi estructuradas. La consulta involucró a un aproximado de 164 pobladores del municipio, tanto de la zona urbana como rural, así como de representantes de organizaciones no gubernamentales y gubernamentales que actualmente trabajan por el desarrollo de la zona.

Como principales hallazgos se destacan un bajo nivel educativo en la población, poca o nula cultura hacia el turismo, la existencia de más de veinte lugares con

potencial turístico mencionados por sus habitantes, unos de ellos inventariados ya por instituciones que realizaron catálogos de servicios turísticos, pero otros no; falta de un plan de desarrollo turístico en la zona, poca o deficiente señalización turística en todo el municipio de Chiltiupán, tanto en la zona alta como en la zona de playa, además de otros lugares que fueron descubiertos por el equipo investigador por coincidencia y que nunca fueron mencionados por los lugareños.

A través del estudio se logró identificar más de veinte lugares con potencial turístico. El equipo realizó fichas de caracterización de dieciocho de ellos, las que se presentan en el documento.

El equipo investigador, dentro de sus principales conclusiones destaca que los tres principales atractivos del municipio son: a) su paisajismo, b) sus recursos naturales conformados por cuevas, pozas, ríos y cerros, y c) su patrimonio natural, el bálsamo; pero que, para poder hacer de estos un modo de vida a través de su explotación turística, es necesario realizar ciertas actividades principales, como la creación de un comité de desarrollo turístico conformado por actores de diversos sectores del municipio y por miembros que sean responsables y estén comprometidos con su desarrollo.

De igual manera es necesaria la participación constante e institucional en la promoción del municipio a través de la participación en ferias y otros eventos, como el caso de la Feria “Pueblos Vivos” en la que el municipio ya ha participado pero de forma inconstante.

Chiltiupán tierra de montañas y playas ¿Qué hacer para lograr un desarrollo sostenible en ambas zonas

Antecedentes del problema

El turismo en los últimos años se ha convertido en un medio para desarrollar de manera económica a diferentes municipios de nuestro país. La afluencia de turistas naturales y extranjeros que en diferentes tiempos buscan un lugar de esparcimiento, recreación o la práctica de deportes extremos que demandan una condición especial, han hecho que muchos lugares sean más frecuentemente visitados y que otros reciban un nivel de visita mínima o nula.

En El Salvador existen 262 municipios, algunos de ellos más famosos que otros por sus atractivos turísticos. El Ministerio de Turismo de El Salvador (Mitur) tiene como visión convertir a El Salvador en punto de encuentro para el turismo nacional e internacional, en donde los mercados emisores se identifiquen con la cultura, costumbres, pueblos y tradiciones salvadoreñas (Ministerio de Turismo de El Salvador, Junio 2012-Mayo 2013). De allí que, desde 2010, las acciones programadas que se deben ejecutar están orientadas a posicionar la marca del país, a través de la incorporación y desarrollo del programa “Pueblos Vivos”.

El objetivo del programa, que plantea el Mitur, es “convertir a cada municipio con potencial turístico en un destino altamente competitivo y en un polo de desarrollo, aparejado con el ordenamiento turístico del territorio, la mejora cuantitativa y cualitativa de la oferta, así como la puesta en valor de los recursos turísticos, haciendo participe mediante la sensibilización, formación e información a toda la comunidad salvadoreña donde quiera que esta resida. Sin dejar de realizar un especial esfuerzo por integrar, en este proceso, a la población con limitaciones socioeconómicas y por fortalecer el compromiso con una acción social y solidariamente responsable de la capacidad emprendedora del país”.

El municipio de Chiltiupán es uno de los veintidós municipios que forman parte del departamento de La Libertad. La entrada al municipio se encuentra ubicada en el kilómetro 41 sobre la carretera litoral, y tiene su distribución geográfica dividida entre

montañas y aproximadamente ocho kilómetros de playa del océano pacífico, y esta se encuentra en el cantón el Zonte, uno de los once cantones que posee el municipio.

El municipio, por estar ubicado geográficamente al poniente del departamento de La Libertad, recibe una cantidad de turistas nacionales y extranjeros baja en comparación con la cantidad de turistas que visitan las playas que se encuentran antes, entre ellas Punta Roca, el Majahual, el Tunco, el Sunzal, el Palmarcito y el Zonte. Otro factor que contribuye a la baja afluencia de turistas es que en las playas previas a la playa del cantón El Zonte, al acceder desde el Puerto de La Libertad, la cantidad de publicidad y señalética es mucho mayor, lo que visualmente ayuda a ubicar a los turistas. Caso contrario sucede con la playa El Zonte, en donde solo se cuenta con un rótulo proporcionado por el Mitur para dar la bienvenida, pero no se logra observar a simple vista el desarrollo de negocios o lugares dedicados a los negocios de servicios recreativos y turísticos.

Desde la playa de la Libertad hasta El Sunzal, se observa un gran desarrollo de inversión en infraestructura turística, lo que disminuye en las playas El Palmarcito y El Zonte, en donde se logran apreciar mayor cantidad de propiedades privadas (ranchos privados, club y lotes), lo que genera una impresión de que no hay un desarrollo comercial orientado al sector turismo.

Como ya se destacó, la ubicación geográfica, así como la publicidad en las playas previas accedendo desde el puerto de La Libertad hace que tanto la parte de playa como de la montaña del municipio de Chiltiupán no sean atractivas para los turistas y, por lo tanto, menos visitadas. En congruencia con el planteamiento anterior, las personas pasan de largo por la carretera del litoral por desconocer el lugar de entrada al municipio.

De acuerdo con información recabada en el Mitur, el municipio de Chiltiupán ha sido inconstante al participar en la principal feria de promoción y difusión de los destinos locales salvadoreños (Ministerio de Turismo de El Salvador, 2013), es decir, el programa “Pueblos Vivos”, tal como se muestra en la figura 1 a continuación.

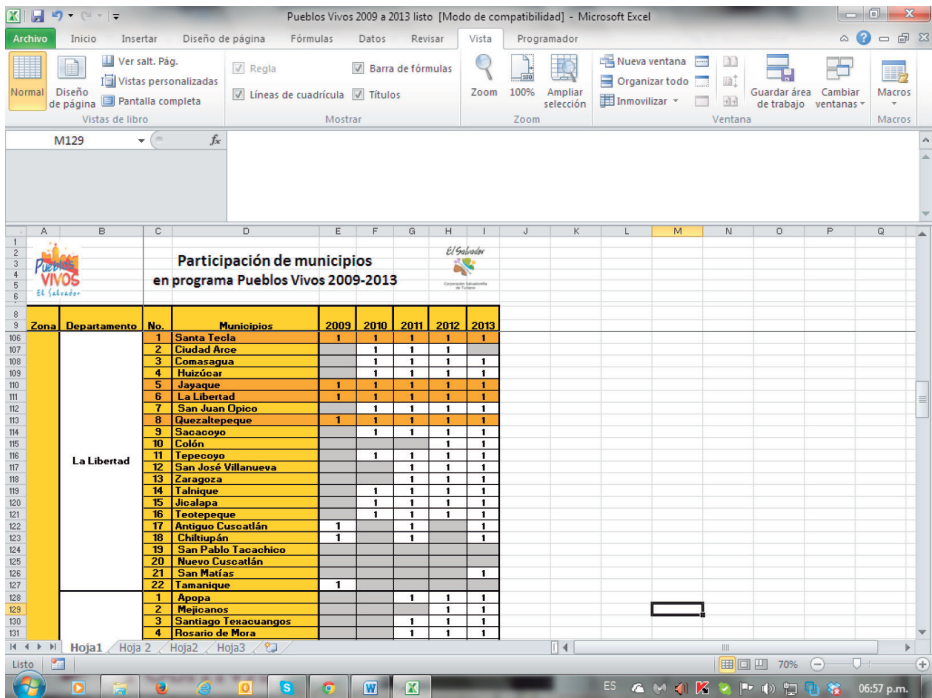


Figura 3.

Print de pantalla de informe de participación de municipios del departamento de La Libertad en el programa “Pueblos Vivos”, de 2009 a 2013. Fuente: Ministerio de Turismo de El Salvador, 2013.

Lo anterior evidencia la falta de un esfuerzo sistemático para la promoción turística del municipio, ya que este se ha constituido en uno de los eventos más valorados y representativos para el turismo local salvadoreño. De acuerdo con análisis Foda proporcionado por el Mitur; algunas de las debilidades que presenta el municipio son la poca oferta turística en la zona alta y la poca señalización turística en el municipio. Dentro de las oportunidades destacadas por este informe se encuentran:

- Participación en “Pueblos Vivos”.
- Realización de tour comunitarios para dar a conocer el municipio.
- Alianzas con medios de comunicación para promover el destino turístico.
- Mejoramiento de la carretera la cumbre.

Finalmente, el municipio está presentando una alta migración por parte de la población joven, debido a las pocas oportunidades de desarrollo y empleabilidad que ofrece el municipio, quedando en este la población de edad adulta y adulta mayor. De acuerdo con el informe de pobreza urbana y exclusión social del PNUD, el municipio está clasificado como uno con pobreza y cuenta con dos AUP (asentamientos urbanos en precariedad).

Planteamiento del problema

El desafío de los gobiernos locales en cada uno de los municipios es identificar los factores que pueden contribuir a mejorar el nivel de competitividad de sus municipios y de forma directa el nivel de calidad de vida de sus pobladores; con este argumento claro, tanto las autoridades como la sociedad civil del municipio de Chilitupán deben no solo identificar a la brevedad posible los factores que pueden influir en la mejora de la calidad de vida de sus habitantes a través del desarrollo turístico del municipio, sino también implementar acciones a la brevedad posible que hagan del municipio de Chilitupán un destino atractivo para los turistas que circulan por la carretera del litoral.

Con base en lo anterior, se plantean las siguientes preguntas de investigación: ¿Cuáles son las capacidades y recursos turísticos con los que cuenta el municipio de Chilitupán y qué acciones deberían, tanto las autoridades como la sociedad civil, realizar para hacer de sus recursos turísticos una fuente desarrollo local?

Objetivos de la investigación

General:

Desarrollar un inventario de las capacidades turísticas del municipio de Chilitupán.

Específicos:

- Identificar las características geográficas y de acceso al municipio de Chilitupán.

- Conocer e identificar los principales recursos naturales disponibles en el municipio.
- Indagar los aspectos políticos, religiosos y sociales más destacados y particulares del municipio de Chiltiupán.
- Verificar la presencia de rasgos culturales particulares del municipio de Chiltiupán.
- Catalogar los recursos con potencial turístico identificados en el municipio.

Justificación

Este estudio en el municipio de Chiltiupán, departamento de La Libertad, se basa en un diagnóstico previo de necesidades realizado por un equipo de investigadores de la Facultad de Ciencias Empresariales durante el año 2012; este estudio previo resalta un lento proceso de desarrollo local, provocando impactos negativos en todas las áreas de dicho municipio. De igual manera, en las entrevistas realizadas durante este diagnóstico se identificó que existe un interés de parte de la población y sus estructuras en hacer de Chiltiupán un municipio de crecimiento y desarrollo en sus once cantones y su casco urbano.

La importancia de esta investigación radica en que ya han sido identificados algunos problemas que están limitando el desarrollo del lugar; así mismo, no existe otro proyecto o institución que busque contribuir al municipio para salir del estado en el que se encuentra. El estudio previo destaca diversos problemas en el municipio. Si estos se agrupan bajo las áreas del desarrollo sostenible social, económico y ambiental quedarían como se muestra a continuación (Barrios, Chávez & Aguilar, 2012).

a. En cuanto a lo social:

- Falta de educación sexual en la población infanto juvenil del municipio.
- Existencia de parte de población del municipio sin las competencias de lectoescritura, principalmente en edad adulta.

- Deserción estudiantil al finalizar la educación media.
- Baja presencia y participación de la Casa de la cultura del municipio.
- Presencia de grupos antisociales en algunos cantones del municipio, que limitan la seguridad de la población e igualmente de los turistas que visitan el municipio.

b. En cuanto a lo ambiental:

- Escaso conocimiento de la población del municipio sobre el tema de adecuada disposición de los desechos sólidos.
- No aprovechamiento agroindustrial de un bosque de balsamero en el municipio.

c. En cuanto a lo económico:

- Inexistencia de guías turísticos bilingües en el municipio.
- Desconocimiento sobre buenas prácticas en la preparación de alimentos por parte de los responsables de negocios dedicados a la comercialización de alimentos en el municipio.
- Inexistencia de una señalización dentro del municipio.
- Inexistencia de un sitio web del municipio y del cantón El Zonte, particularmente, que posibilite un crecimiento del flujo de turistas en la región.
- El municipio de Chiltiupán carece de lugares de venta de alimentos, alojamiento, venta de souvenir.
- Existencia de lugares con potencial turístico, pero aún con limitaciones de accesibilidad y seguridad para el turista.
- Los habitantes que se dedican a labores agrícolas en el municipio deben migrar con sus productos a otros municipios para poder comercializarlos con vías de comunicación escasas y muy deterioradas.
- Escasa visión de emprendedurismo en habitantes del municipio.

- Poca proyección a escala nacional, regional o mundial de las artesanías elaboradas en la zona costera del municipio.
- Inexistencia de una marca *Chiltiupán*.
- Poca presencia de agentes de seguridad pública (PNC) en el municipio.

Este estudio permitirá obtener insumos para determinar acciones que tanto la ciudadanía como sus autoridades debieran realizar, para la utilización de los recursos con los que cuenta el municipio y obtener así un beneficio propio que contribuya a mejorar la calidad de vida del municipio.

Limitaciones y delimitaciones

De tiempo:

El presente estudio se desarrollará de agosto a diciembre de 2013.

De participantes:

El estudio se realizará a los actores claves del municipio, así como a autoridades del PNC, Mitur, Minec y del VMT que puedan brindar información relacionada con el municipio de Chiltiupán.

De enfoque:

El presente estudio tendrá un enfoque mixto, cualitativo y cuantitativo; y pretende ser de tipo exploratorio y descriptivo, y aunque no en profundidad será también explicativo, ya que pretende describir la situación actual del municipio, identificar las variables que lo afectan y generar un sistema de propuestas de acción clave para su mejoría.

Estado del Desarrollo Local en el Municipio de Chilitupán

De acuerdo con Rodríguez-Pose (2002), el desarrollo económico local puede definirse como “un proceso de desarrollo participativo que fomenta los acuerdos de colaboración entre los principales actores públicos y privados de un territorio, posibilitando el diseño y la puesta en práctica de una estrategia de desarrollo común a base de aprovechar los recursos y ventajas competitivas locales en el contexto global, con el objetivo final de crear empleo decente y estimular la actividad económica”.

Este desarrollo local implica diversas áreas en las que los referidos actores deben actuar para poder conducir a una mejora en la calidad de vida la población local. Vázquez Barquero, citado por Albuquerque (2004), distingue cinco dimensiones: la económica, la formación de recursos humanos, la sociocultural e institucional, la político-administrativa y la ambiental.



Figura 4.

Dimensiones del desarrollo económico local. Elaboración propia adaptado de (Albuquerque, 2004).

Tratando de vincular las áreas expuestas por Albuquerque (2004), que comprenden el desarrollo local de un municipio, se ha recolectado la siguiente información sobre el desarrollo del municipio de Chilitupán.

Dimensión político-administrativa

El municipio de Chilitupán está limitado, al norte, por el municipio de Jayaque; al oriente, por el municipio de Tamanique; al sur, por el océano Pacífico; y al poniente, por los municipios de Jicalapa y Teotepeque. Se encuentra ubicado entre las coordenadas geográficas siguientes: 13 grados 39 19" LN (extremo septentrional) y 13 29 34" LN (extremo meridional); 89 25 54 LWG (extremo oriental) y 89 29 52 LWG (extremo occidental).

mo occidental). El área total del municipio se calcula en 96.7 km², lo que representa un 5,9% el área total del departamento de La Libertad (Dominguez, Morales, Benítez & Reyes Martínez, 2010).

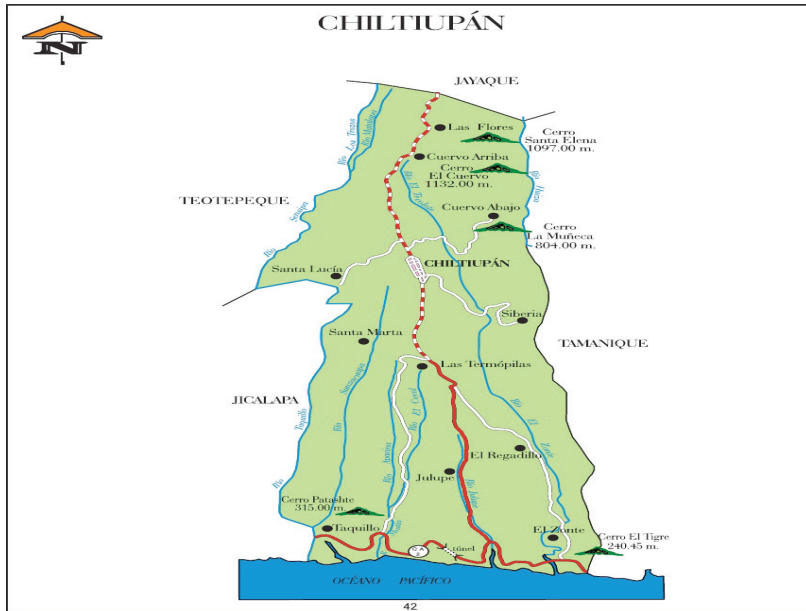


Figura 5.

Esquema de ubicación o mapa de acceso al municipio, tomado de Formato de Perfil proporcionado por oficial de información del Mitur, 2013.

El gobierno local es ejercido por un consejo municipal. El municipio está dividido político-administrativamente en once cantones y treinta y siete caseríos; los barrios Santo Domingo y San Marcos y colonias en sus alrededores.

Dimensión sociocultural e institucional

El origen de Chiltupán como asentamiento humano data de tiempos extremadamente anteriores a la colonización española. Algunos datos históricos hablan del año 1000 D.C. para aproximarse al tiempo en que los primeros pipiles descendieron desde las mesetas mexicanas. Los artefactos en barro y los símbolos tallados en piedra que han sido encontrados en la zona dan muestra inequívoca del legado que aún se conserva y en torno al cual se construye todo un universo que yace en la tradición

oral y escondido en el subsuelo (Conamype, Delmype, Cempromype y Cooperación Austríaca para el Desarrollo, 2011).

Las locaciones como el Pueblo Viejo son el centro de anécdotas y leyendas de los lugareños que vinculan la tradición agrícola de los pobladores con el hallazgo de reliquias lencas o con la existencia de malos espíritus, brujos y espantos. El municipio de Chiltiupán es una cumbre que se extiende en la Cordillera del Bálsamo, donde subsiste un mundo mitológico y de elementos que condicionan en gran medida la identidad de su gente.

En los tiempos gentiles era un centro religioso de primera magnitud, algo así como la ciudad religiosa de la cordillera del bálsamo. A partir del 28 de enero de 1865, Chiltiupán es pueblo distrito de Nueva San Salvador, que en la actualidad este se conoce como Santa Tecla, del departamento de La Libertad.

De acuerdo con Domínguez, et al. (2010), Santo Domingo Chiltiupán, pueblo precolombino, perteneció en 1770 al Curato de Ateos; en 1785 perteneció al Partido de Opico, y después, hasta 1835, al departamento de San Salvador; luego fue anexado al departamento de Cuscatlán en el distrito de Opico; y el 5 de abril de 1842, de nuevo es incorporado al departamento de San Salvador. Desde el 28 de enero de 1865 pertenece al distrito de Nueva San Salvador, en el departamento de La Libertad; y en 1553 le fue extendido el título de sus tierras ejidales.

El topónimo nahuatl *chilticteupan* o *chiltiktiupan* significa “el templo rojo”, “la ciudad de Dios”; proviene de las voces: *chil*, *chiltic* (rojo, colorado), *tiupán*, *teopán* (templo, santuario), *Teot* (Dios), *Pan* (ciudad, en, sobre, lugar). De acuerdo con la opinión de varios historiadores, a Chiltiupán también se le conocía con los nombres de: *Chupeupán*, *Santo Domingo Chilteupán* y *Chittiupa*.

A la entrada del municipio de Chiltiupán se encuentra ubicado el Caserío El Campo, El Bálsamo y Los Cocos; ya ubicados en el propio casco urbano éste se encuentra dividido en dos principales barrios al norte se encuentra ubicado el Barrio Santo Domingo y al sur del municipio se encuentra el Barrio San Marcos, tal como puede apreciarse en el anexo 1 de este documento.



Figura 6.

Escudo del municipio de Chiltiupán.

En cuanto a la presencia de religiosidad en el municipio dentro de las principales tradiciones religiosas del municipio están la fiesta patronal en honor a San Marcos Evangelista, que se celebra del 17 al 25 de abril, y la fiesta en honor a Santo Domingo de Guzmán, que se celebra del 1 al 4 de agosto.

Argueta y otros (2011) realizaron un inventario cultural del municipio en el que comentan que existen algunas versiones que establecen que la existencia de dos santos patronos se debe a la división administrativa del municipio. En efecto, el casco urbano de Chiltiupán está dividido en dos: el barrio San Marcos, ubicado al costado poniente del pueblo, y el barrio Santo Domingo, que se extiende hacia el oriente. Dentro de este inventario destacan lo siguiente:

“Con respecto a lo anterior, se dice que Chiltiupán tradicionalmente ha celebrado fiestas en honor a San Marcos Evangelista desde que el pueblo se independizó como tal en los años 1550. Entre las personas del municipio que se confiesan más fieles a la tradición católica, es fácil identificar el fervor por Santo Domingo de Guzmán. Es posible que se deba a que las generaciones aún vivientes han sido influenciadas por la presencia reciente y aún existente de las hermanas de la orden de dominicas de la Asunciata.

Se habla de que las primeras hermanas dominicas que llegaron a Chiltiupán justificaban lo oportuno de su presencia con el hecho de que el Santo en honor a quien estuviera erigida la iglesia central del pueblo fuera Santo Domingo de Guzmán.

Las hermanas hablaban de que fue santo Domingo quien sembró un árbol de ceiba en el lugar donde debía construirse la iglesia en su nombre. Relataban las religiosas que cuando temblaba, el sonido del mar se escapaba del tronco de la ceiba. Afirman que cuando talaron el árbol para poder expandir la iglesia y los recintos de las servidoras se escuchaba el mar y temblaba la tierra.

La creencia aún existe y sirve como justificación para el nombramiento de Santo Domingo de Guzmán como primer santo del municipio. Aunque el fervor religioso no se escapa de las explicaciones que el imaginario.”

Dentro de los personajes religiosos más destacados en Chiltiupán se mencionan a las hermanas dominicas de la Anunciata, así como a la hermana Concepción, con especial atención por la dedicación a la religiosidad y el trabajo evangelizador que realizó en Chiltiupán.

Dimensión económica

De conformidad con el planteamiento de Domínguez, et al. (2010), la economía del municipio se basa en la agricultura, y los productos que más se cultivan en la zona son: el maíz, frijol, maicillo, café, las hortalizas y frutas. En el municipio también se desarrolla la actividad pecuaria, y está enfocada en la crianza de ganado vacuno y porcino, en pequeña escala; y aves de corral. La comercialización de estos productos la realizan en Chiltiupán, puerto de la Libertad y San Salvador.

Sobresalen algunas actividades industriales en la zona, como lo son la explotación del bálsamo, el procesamiento del café y la elaboración de productos lácteos. En la zona alta del municipio se ha identificado, por observación directa del equipo investigador, la existencia de muchas tiendas de conveniencia, esto aun cuando el municipio es pequeño; también se pueden encontrar en menor escala otros pequeños negocios, entre los que figuran las pupuserías. La actividad turística se encuentra concentrada en la zona baja del municipio en el cantón El Zonte, ya que este cuenta con

una porción del océano Pacífico como recurso natural, donde se realizan actividades relacionadas con el surf.

Existen otras actividades relacionadas con la pequeña industria y el comercio. Entre las actividades de la pequeña industria se encuentran algunos talleres familiares de obra de banco y carpinterías.

Se estima que un 65 % de la población obtiene sus ingresos del cultivo de los granos básicos, de las hortalizas, el café y de la extracción del bálsamo; un 5 % de las actividades de la pesca y el turismo; otro 5% basa sus ingresos empleándose en el comercio y otras actividades en el ámbito local; y un 25 % de la población apta para trabajar se emplea fuera del municipio como jornaleros, obreros u otros, por lo que se desplazan a La Libertad y San Salvador, entre otros.

Para la zona urbana, los principales ingresos resultan de la actividad del comercio tanto formal e informal. El ingreso promedio por familia al mes, para la zona rural se estima en unos \$ 90.00 y para la zona urbana en \$ 175.00 Las remesas familiares son muy pocas, con montos estimados de \$ 200.00 para algunas familias. Según el mapa nacional de pobreza, Chiltiupán tiene tasa de pobreza del 55,2 %; una tasa de extrema pobreza del 36,3 %; y tiene un índice integrado de marginalidad del 34,7 % (Domínguez, Morales, Benítez & Reyes Martínez, 2010).

Aun cuando el municipio de Chiltiupán se encuentra en la llamada Cordillera del Bálsamo, por ser una zona rica en la existencia de árboles de este tipo, la extracción del bálsamo y su comercialización no ha podido ser aprovechada por sus habitantes como un modo de vida estable y sostenible.

El bálsamo es una especie de árbol del bosque húmedo tropical de El Salvador y crece en las zonas entre los departamentos de Sonsonate y La Libertad. Generalmente los terrenos donde dicho árbol se encuentra son con pendientes del más del 50° en suelos de textura franca, arenosa-limosa y pedregosidad abundante. El uso del producto del árbol de bálsamo es variado y es más usado entre otros, como:

1. Materia prima para elaboración de perfumes, jabones y barnices.

2. Preparación de óleos en algunas congregaciones religiosas, y predominantemente en la católica.
3. Como base para la producción de cremas para lavar y acondicionar el cabello.
4. Como fijador de compuestos químicos de diferente índole.
5. En la industria farmacéutica su semilla macerada se utiliza para extraer la tintura alcohólica denominada “balsamito”, que es usado como tónico estomacal, para la expulsión de cálculos urinarios y como astringente.
6. Para la eliminación de manchas y arrugas
7. Su madera es utilizada en torneados, ebanistería y muebles para el transporte. La principal característica de la madera del bálsamo es que es compacta, pesada, de color rojizo y retiene un olor agradable largo tiempo después de ser aserrada. (Fuentes, 1993).

Como puede apreciarse, el bálsamo tiene importantes usos pero no ha sido explotado en su totalidad por los habitantes de la Cordillera del Bálsamo. De acuerdo con las fichas botánicas, en otros países el bálsamo es considerado un árbol originario de Centro- américa; y algunos se atreven a decir que de El Salvador por las muchas historias que envuelven este árbol desde la época de la Conquista; por ejemplo, de acuerdo con (Conabio, 2013), este árbol es originario de Centroamérica y se extiende desde el sur de México hasta Brasil y Argentina.

Finalmente, el arqueólogo Revene (2007) afirma que la caída en 2007 de los precios internacionales (de \$ 7.50 a \$ 2.50) de la libra del bálsamo hizo que decayera el atractivo de los balsameros por producir este fruto con tantas propiedades, lo que contribuyó a que muchas personas que se dedicaban a esta labor en la cordillera del bálsamo dejaran de trabajar en esto, y probablemente nunca lo harán.

Dimensión de la formación de recursos humanos

De acuerdo con el censo de población oficial realizado en el 2007, la población del municipio era de 10.897 habitantes, de los cuales 5.413 (50 %) son mujeres y 5.484 (50 %) son hombres. El 7 % de la población se concentra en la zona urbana y el 93 % en la zona rural; el 43 % se encuentra en edad económicamente productiva.

En cuanto a la distribución poblacional del municipio, cabe destacar el alto porcentaje de la población que habita en la zona rural, como se muestra en la tabla 1 a continuación.

Tabla 1
Distribución poblacional del municipio de Chiltiupán, La Libertad

Género de la población			Zona		Rango de edades				
Masculino	Femenino	Total	Urbana	Rural	Total	0-17 años	18-59 años	60 más	Total
5,484	5,413	10,897	777	10,120	10,897	5,384	4,667	846	10,897
50.3%	49.7%	100.0%	7.1%	92.9%	100.0%	49.4%	42.8%	7.8%	100%

Fuente: Domínguez, Morales, Benítez, & Reyes Martínez (2010).

El municipio cuenta con diecisiete centros educativos, tanto en la zona alta como baja del municipio; y de conformidad con el diagnóstico del municipio realizado en 2012 por Barrios et al. (2012), las condiciones de infraestructura de algunos centros educativos no cuentan con las condiciones idóneas del piso y techos.

Por ejemplo, en el Centro Escolar Cantón El Zonte se cuenta con siete computadoras, para utilización de la población estudiantil, sin embargo, no se cuenta con el recurso humano capacitado para poder utilizar el equipo en beneficio de la población misma.

Otro hallazgo importante que denota este diagnóstico realizado es que un 14,5 % de la población entrevistada no sabe leer ni escribir. El 57,9 % de la población entrevistada perteneciente al casco urbano manifiesta que frecuentemente se ven casos de embarazos no deseados en la población estudiantil del municipio.

En cuanto a la finalización de estudios, únicamente el 4,2 % de la población en edad para estudio continua sus estudios en el nivel superior universitario, pese a que en el Censo de población y vivienda (2007) se concentra un 42, 8% de la población total del municipio.

No existe mayor involucramiento de la Casa de la Cultura del municipio, en el sentido de coordinar programas de formación técnica ocupacional que fortalezcan

las habilidades de la población e igualmente sirva de sano entretenimiento entre la población juvenil.

Tabla 2
Listado de centros escolares del municipio de Chiltiupán

No.	Centro escolar	Ubicación
1	Centro Escolar Cantón Cuervo Abajo	Cantón Cuervo Abajo
2	Centro Escolar Cantón Cuervo Arriba	Cantón Cuervo Arriba
3	Centro Escolar Cantón Julupe	Cantón El Julupe
4	Complejo Educativo “José Simeón Cañas”	Cantón El Julupe
5	Centro Escolar Cantón El Regadío	Cantón El Regadío
6	Centro Escolar Cantón El Zonte	Cantón El Zonte
7	Centro Escolar Cantón Las Flores	Cantón Las Flores
8	Centro Escolar Armando Criado Fernández	Cantón Las Termopilas
9	Centro Escolar Caserío Corinto	Cantón Las Termopilas
10	Centro Escolar Cantón Santa Lucia	Cantón Santa Lucia
11	Centro Escolar Caserío Valle Nuevo	Cantón Santa Lucia
12	Centro Escolar Cantón Santa Marta	Cantón Santa Marta
13	Centro Escolar Cantón Siberia	Cantón Siberia
14	Centro Escolar Caserío San Luis	Cantón Siberia
15	Centro Escolar Caserío Hacienda Shutia	Cantón Taquillo
16	Centro Escolar Colonia El Coco	Zona urbana
17	Complejo Educativo Católico Santo Domingo	Zona urbana

Fuente: Ministerio de Educación, Gerencia de Análisis e Información.
Listado de Centros Educativos que reportaron matrícula inicial en el censo 2007.

Dimensión ambiental

De acuerdo con la estación climatológica, en Chiltiupán, localizado a 680 msnm, el clima de la zona en general es cálido, la temperatura promedio es de 21 °C. La situación ambiental del municipio ha sido puesta en perspectiva y ha sido parte de diferentes esfuerzos en el municipio, entre las que destaca el Plan de Manejo del Área Natural Protegida El Taquillo, cuya misión es lograr el manejo sostenible de las áreas naturales, haciendo que los beneficios que de ellas se deriven trasciendan a los

diferentes sectores de la sociedad y se compartan equitativamente. Con el objetivo de cumplir la misión anteriormente descrita, el Plan de Manejo se plantea los siguientes objetivos:

- Proteger los ecosistemas originales de El Salvador.
- Proteger los espacios naturales y los paisajes de importancia local.
- Promover la investigación científica.
- Fomentar la educación ambiental e interpretación de la naturaleza.
- Recuperar y restaurar los recursos naturales.
- Contribuir a mejorar la calidad de vida de las poblaciones aledañas.
- Armonizar la interacción entre la naturaleza y las actividades humanas.
- Mantener los atributos culturales y tradicionales.
- Utilizar sosteniblemente los recursos derivados de ecosistemas naturales.
- Contribuir al ecoturismo y la recreación.
- Preservar las especies y la diversidad genética.
- Proteger las características naturales y culturales específicas.

La política de manejo de áreas naturales protegidas se ve fundamentada en tres principios básicos: el equilibrio dinámico, la responsabilidad compartida y el interés social (Márquez, Ramos , & Mendoza, 2011-2016) .

De acuerdo con Márquez et al. (2011-2016), el municipio de Chiltiupán forma parte del el Área Natural Protegida (ANP) Complejo Taquillo, que comprende la unidad de manejo ANP Complejo Taquillo. Se ubica en la zona paracentral del país, en el departamento de La Libertad, y está conformado de la siguiente manera: ANP Taquillo, con una extensión de 141 ha, pertenece al cantón La Perla; ANP El Socorro, con una extensión de 39 ha; y ANP Comesland, con una extensión de 63 ha. Estas dos ultimas, adyacentes entre sí, forman un solo cuerpo, con un total de 102 ha. y pertenecen al cantón La Argentina, y se encuentran ubicadas a dos kilómetros en línea recta del ANP Taquillo. Los cantones mencionados anteriormente pertenecen al municipio de Jicala-

pa, departamento de La Libertad, entre los kilómetros 62 y 70 de la carretera Litoral. El complejo pertenece al área de conservación costa del bálsamo.

La geología del ANP Complejo Taquillo se caracteriza por tener una sola formación, la del bálsamo, la cual se describe como epiclástitas volcánicas, piroclástitas, corrientes de lavas intercaladas, de acuerdo con el mapa geológico siguiente; en su interior se identificaron 58 especies de árboles con diámetros mayores de 10 cm. Se destaca de esta que alberga especies de fauna muy importantes, por lo tanto, se vuelve una prioridad la planificación de los recursos naturales con el fin de protegerlos y conservarlos, así como restaurarlos en las zonas que sea necesario.

En el estudio realizado por estos especialistas en medio ambiente se destacan diferentes problemáticas que se deben abordar en el área, como lo son:

- *Efecto de borde.* Por la forma irregular y alargada de las ANP es de gran impacto ya que la fauna fácilmente sale del hábitat protegido a zonas de cultivo o privado donde se la ve como una plaga o una oportunidad de obtener carne para la dieta alimenticia.
- *Efecto de islas.* Las ANP son pequeñas porciones de áreas protegidas aisladas, aunque Comaesland - El Socorro forman un solo cuerpo; estas son pequeñas y quedan a 2 kilómetros en línea recta del ANP Taquillo.
- *Zonas de amortiguamiento* con cultivos limpios, principalmente como sandía y maíz, con un manejo de pesticidas considerable y prácticas severas para retirar los mamíferos que se introducen en dichas parcelas con el fin de alimentarse, provocando su persecución de parte de los agricultores.
- *Expansión de la frontera agrícola.* La falta de presencia institucional encargada de la conservación del ANP Complejo Taquillo, originó que propietarios de parcelas agrícolas adyacentes al ANP moviesen sus límites hacia dentro del ANP, disminuyendo su tamaño y alterando la flora del ANP, especialmente en ANP Taquillo y Comaesland.
- *Extracción de fauna silvestre.* Esta actividad se realiza constantemente.

Con la presencia de guardarecursos se ha disminuido, pero es difícil erradicarla, para lo que se necesita contar con un inventario de extracción de recursos naturales.

- *Incendios Forestales provocados por caza, fogatas por pescadores* y prácticas de limpieza en parcelas agrícolas sin control en zonas aledañas al ANP.
- *Veredas o caminos vecinales* los cuales son usados permanentemente por habitantes adyacentes al ANP. esta es una perturbación constante, la cual es difícil evitar, ya que en varios sectores del complejo son usados diariamente por personas que viven o trabajan en áreas adyacentes.
- *Extracción de leña y madera* del ANP Complejo Taquillo, este es un fenómeno que se ha reducido a partir del 2003, por la presencia institucional pero es difícil de evitar totalmente, ya que las familias que habitan cerca del ANP, especialmente en el ANP Taquillo, es la fuente de energía que poseen y hasta la fecha no tienen otra alternativa.
- *Contaminación de fuentes de agua* dentro del ANP Complejo Taquillo: Contaminación de fuentes de agua principalmente en invierno por el uso doméstico como lavado de ropa y bañarse, las aguas jabonosas son vertidas directamente en las fuentes de agua.

Entre los mayores problemas del Complejo se tiene la usurpación de tierra para cultivos agrícolas y vivienda en el ANP Taquillo, ya que desde hace más de 10 años, los agricultores han establecidos sus parcelas en diferentes sectores, talando árboles y utilizando agroquímicos de manera indiscriminada.

Dentro del ANP Taquillo se encuentra un asentamiento humano con diecisiete familias ubicadas en el límite norte del ANP que colinda con la Carretera del Litoral. Del total de familias, para mayo de 2010: diez contaban con permiso de cultivo extendido por el MARN y 7 viven en el ANP pero no cultivan. Márquez et al. (2011-2016).

Partiendo de la misión y los objetivos anteriormente identificados se priorizaron con la ayuda de mapas temáticos, el conocimiento técnico de los miembros del equipo planificador, los talleres de validación con la comunidad, los actores locales y nacionales y los resultados de diferentes estudios biofísicos y técnicos. De igual ma-

nera se tomaron como criterios base para dicha priorización: (a) nivel de predominio sobre el área; (b) consolidación de la importancia biológica y ecológica, (c) interacción socio-ambiental resultando de este trabajo de priorización el siguiente listado de programas y subprogramas que involucra Plan de Manejo del ANP Taquillo:

- a. Programa de manejo de los recursos naturales (Subprograma de Manejo de los Recursos, de Investigación y de corredores biológicos.
- b. Programa de uso público (Subprograma de Educación Ambiental, de Recreación y de Relaciones Públicas y Extensión)
- c. Programa social de desarrollo sostenible (Subprograma de Introducción, Fomento y Desarrollo de Tecnología Aplicada, de Fomento de infraestructura comunitaria y de Educación Ambiental Comunitaria)
- d. Programa de operación (Subprograma de Protección, de Administración y de Mantenimiento).

El municipio y las condiciones de apoyo al turismo

El municipio

Chilitiupán es uno de los veintidós municipios del departamento de La Libertad, está ubicado en el suroeste del departamento, al cual pertenece desde el 28 de enero de 1865. Su nombre significa “la ciudad del Dios rojo”, o bien, “el santuario rojo”, ya que proviene de *chil*, *chiltik* (rojo, colorado), y *tiupan*, *teopan* (santuario, templo); dos palabras de origen náhuatl.

El municipio de Chilitiupán está delimitado al norte por Jayaque, al sur por el océano pacífico, al este por Teotepeque y Jicalapa y al oeste por Tamanique; está situado a 750 metros sobre el nivel del mar y a 21.5 km al suroeste de la ciudad de Nueva San Salvador. Su división territorial se caracteriza por estar dividido en once cantones y veintisiete caseríos. A continuación se hace un detalle de la distribución por caseríos (López, Recinos, & Cienfuegos, 2008) : Ver tabla 3.

Tabla 3
Listado de cantones del municipio de Chiltiupán.

Cantones	Caseríos
Cuervo abajo	El Campo, Guadalupe, La Muñeca
Cuervo arriba	San Juan, La Fincona, Los Coquitos, El Progreso
El Regadío	Los Hernández
El Zonte	El Zonte, El Níspero
Julupe	Julupito
Las Flores	Santo Domingo, El Carmen, Peñate
Las Termópilas	San Lázaro, Corinto
Santa Lucía	Valle Nuevo
Santa Marta	Taquillito, Susacuapa, El Carago
Siberia	El Mango, San Luis, La Raizuda, Los Murcia
Taquillo	Shutia, El Puente, Río Mar

El municipio celebra sus fiestas patronales en abril (del 24 al 26) y agosto (del 1 al 4) en honor a san Marcos y santo Domingo, respectivamente.

El municipio cuenta con varias asociaciones reconocidas en la zona:

- a. Asociación de Desarrollo Integral de Pequeños Agricultores de Chiltiupán
- b. Adicochilba.
- c. Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria «EL BÁLSAMO», DE R.L.
- d. Producción Agropecuaria Paraíso de Vida, de R.L.

Conectividad, accesibilidad y señalética del municipio

La conectividad y accesibilidad hacia el municipio de Chiltiupán está limitada a una carretera pavimentada de aproximadamente 20 km. Esta conecta el casco urbano con la carretera litoral. La mayoría de los caminos hacia el interior del municipio son de tierra y algunos de ellos no pueden ser transitados en invierno. La principal carretera, que conduce desde el casco urbano a la calle de la cumbre, se encuentra balastreada

parcialmente, lo que dificulta su acceso. El trayecto en vehículo desde la capital puede tomar aproximadamente una hora con treinta minutos.

La conectividad del casco urbano de Chiltiupán a distintos puntos del departamento es la siguiente, de acuerdo con Domínguez et al. (2010): “Hasta la cabecera departamental, Santa Tecla, es de 29 km de carretera pavimentada, vía litoral; la otra vía alterna es desde Chiltiupán a Jayaque por medio de calle de tierra de 11 km y desde Jayaque a Santa Tecla por calle pavimentada, a Tamanique 60 Km por calle de tierra y pavimentada; a Teotepeque, 23 km por carretera vía litoral, y a Jicalapa 26 km por carretera pavimentada vía litoral. El pueblo de Chiltiupán se une por carretera pavimentada con las ciudades de Santa Tecla y San Salvador; otro ramal de carretera pavimentada une al pueblo con la carretera litoral (CA2)”.

Se cuenta con una red vial interna que une y comunica a la mayoría de cantones y caseríos, mayoritariamente esta red vial son calles de tierra, transitables en verano y con mucha dificultad durante el invierno. El mal estado de estas vías rurales afecta el desarrollo de los cantones y caseríos, ya que incide en el transporte de los productos agrícolas y de los insumos para su cosecha; de la misma manera afecta la movilización de las personas y la prestación de servicios.

En cuanto al estado de la infraestructura vial en el municipio, el Ministerio de Obras Públicas de El Salvador está desarrollando el proyecto “Mejoramiento del camino terciario LIB22S (Dv. Comasagua) Dv. LIB18S (Chiltiupán), departamento de La Libertad”. Este abarca una longitud de 9.58 km, que inicia en el desvío que conduce al municipio de Comasagua y finaliza en el desvío que conduce a los municipios de Chiltiupán y Teotepeque, sin ingresar en estos, pero se constituye en la columna vertebral de las vías que conducen hacia los referidos municipios. El proyecto incluye el mejoramiento de dos carriles, muros de protección lateral, drenajes, protección de taludes, entre otros (Ministerio de Obras Públicas, 2013).

De acuerdo con Costa (2003), la señalética es una disciplina de la comunicación ambiental y de la información que tiene por objeto orientar las decisiones y las acciones de los individuos en lugares donde se prestan servicios.

La señalética es importante en un municipio porque permite a sus habitantes y a sus visitantes contar con información visual, para el uso social de los espacios públicos. En los países poco desarrollados es más evidente la necesidad de contar con espacios señalizados. Una ciudad o paisaje urbano, como lo llama Costa (2003), es un escenario de nuestra vida cotidiana, y es aquella que atrae a viajeros y turistas que transitan y desean conocer más sobre ella. Ahora bien, el uso de signos, símbolos y señales debe estar supeditado a estándares internacionales y nacionales, y tomando en cuenta que cuanto menor sea el ruido visual que una ciudad tenga mejor será para entenderse y disfrutarse; en palabras de (Costa, 2003):

“Una ciudad es tanto más inteligible, comprensible y, por consiguiente, tanto más agradable, cuanto menor sea la cantidad de ruido visual que contenga; cuanto más clara, precisa y eficaz sea la información útil para el ciudadano y el visitante; y cuanto más pueda mostrarse en su personalidad propia y exclusiva en esta carrera competitiva que sobrepasa el ámbito de los productos y alcanza al de las ciudades y los servicios. Es la ciudad, también como el lugar de la identidad”.

Tomando en consideración lo anterior, es de destacar que, de acuerdo con las visitas preliminares realizadas por el equipo investigador, se ha constatado la falta de señalética en el municipio que contribuya a la mejor ubicación tanto de turistas locales como internacionales.

Inventario turístico, recursos turísticos y explotación turística actual

La palabra *inventario* es definida por la Real Academia de la Lengua Española como el asiento de los bienes y demás cosas pertenecientes a una persona o comunidad, hecho con orden y precisión. Otra versión de la misma fuente es papel o documento en que están escritas dichas cosas (Real Academia de la Lengua Española, 2013).

Un inventario turístico puede definirse entonces como un registro y un estado integrado de los elementos turísticos que, por sus cualidades naturales, culturales y humanas, pueden constituir un recurso para el turista, por lo que representa un instrumento valioso para la planificación turística, toda vez que sirve como punto de partida para realizar evaluaciones y establecer las prioridades necesarias para el desarrollo

turístico de un territorio o bien, si se quiere, a escala nacional (Viceministerio de Turismo de Perú, 2006).

La elaboración de un inventario turístico en un territorio persigue varios objetivos, dentro de los que pueden destacarse:

1. Conocer de manera real, sistemática y ordenada los recursos turísticos de un territorio en particular, a fin de que sirva como base para planes para su desarrollo.
2. Contar con una fuente de información indispensable para la elaboración de planes y programas de desarrollo turístico, que puedan presentarse a inversionistas públicos o privados que deseen invertir en el desarrollo de un territorio a través de este sector.
3. Satisfacer las demandas de información requeridas por turistas, población en general, sector público y privado, de un territorio determinado.
4. Servir de insumo para la elaboración de productos orientados a la difusión de un territorio.

Un inventario turístico, para que sea funcional y eficiente, debe contar con características importantes a fin de que pueda constituirse en una herramienta fiable de información. Una de ellas es que debe constituirse en un reflejo fiel y actualizado de los recursos turísticos con los que cuenta el territorio. Otra característica importante es que debe ser claro y dinámico a fin de que pueda ser actualizado constantemente y entendido por casi cualquier persona que tenga acceso a él; finalmente un inventario turístico debiese ser accesible y ser difundido en los principales segmentos de interés de un territorio y en medios actualizados y accesibles a la mayor cantidad de personas.

El procedimiento que se sigue para realizar un inventario turístico puede variar de una institución o persona a otra; sin embargo, existen pasos ya previamente establecidos por instituciones que han realizado inventarios de forma exitosa. Para el Viceministerio de Turismo de Perú (2006), por ejemplo, el proceso de levantamiento de recursos turísticos comprende dos fases:

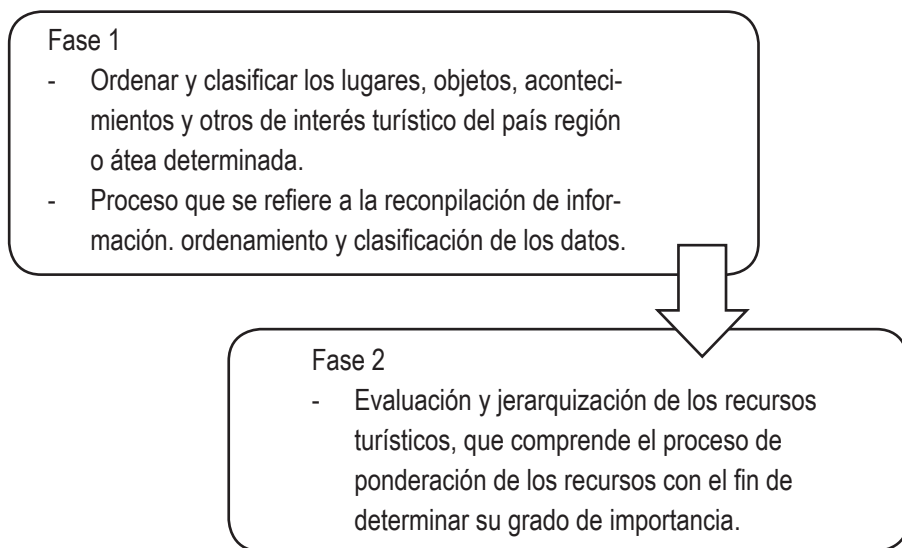


Figura 7.

Fases del proceso de levantamiento de recursos turísticos

El municipio de Chiltiupán pertenece a uno de los departamentos con mayor atractivo turístico en El Salvador, en cuanto a la cantidad y tipo de recursos turísticos con los que cuenta existen diferentes versiones y diferentes inventarios, tal como se detalla a continuación:

a) De acuerdo con la Casa de la Cultura: específicamente como municipio cuenta con varios sitios o parajes con potencial turístico reconocidos por su comuna, algunos de ellos explotados en mayor medida que otros, como lo son (Casa de la Cultura de Chiltiupán, 2013):

- Cerro El Malacate
- Cerro El Peñón
- Torre del antiguo reloj
- La iglesia de Santo Domingo
- La Cumbre
- Árbol de amate
- La Cueva de los Ladrones
- El río taquillo

b) De acuerdo con Corsatur, Mitur: la zona es más conocida por algunos lugares situados en sus playas que tienen alto tráfico de turistas, entre los que destacan las playas Río Mar y El Zonte. Existe presencia de servicios turísticos en la zona playera, mayormente representados por restaurantes y hostales; esto es reforzado por el inventario de recursos turísticos realizado por el Ministerio de Turismo que destaca lo siguiente (CORSA TUR, 2009):

Tabla 4
Inventario de recursos turísticos del municipio de Chiltiupán

Categoría	Recursos	Atractivo	Alojamiento	Restaurantes
Segmento	Sol y playa	Sol y playa	Sol y playa	Sol y playa
Lugar	Playa Río Mar	Playa El Zonte	Total de habitaciones disponibles: 30 Capacidad de habitaciones en número de personas: 56 Hotel Costa Brava Hotel Casa de Frida Hotel Olas Perma- nentes Hotel Horizonte Hotel Esencia Nativa	Restaurante Kilómetro 59, capacidad 25 mesas y 100 sillas.

Fuente: Tomado y adaptado de Corsatur (2009).

De acuerdo con un informe proporcionado por el Ministerio de Turismo, el municipio también cuenta con los siguientes atractivos:

1. Iglesia: la primera iglesia católica fue inaugurada en el año 1976. Hasta en la actualidad se han construido tres iglesias católicas. La actual mide 32 m de largo y 12 de ancho.
2. Cooperativas del bálsamo: Cantón Termópilas y barrio San Marcos.
3. Ríos: Taquillo, Zonte, Sunzacuapa, Epacina y Shutia.
4. Playas: El Zonte sector 1 y sector 2), Shutia y Taquillo.

5. Cuevas: El Zope, San Luis, Siberia, Sunzacuapa y Santa Marta.
6. Cerros: El Malacate, Patashte, El Encanto y El Caballito.
7. Pozas: El Letrero, La Golondrina y Los tres chorros.
8. Fiestas patronales: del 22 al 25 de abril, en honor a san Marcos Evangelista; del 6 al 8 de agosto, en honor a santo Domingo de Guzmán; Festival del maíz en el mismo mes, y también se le da inicio al torneo agostino el primer domingo de dicho mes; conmemoración a los santos difuntos y Festival del Bálsamo en el mes de diciembre.

El municipio existe desde tiempos precolombinos y fue considerado un importante centro religioso, lo que le llevó a que se le denominara “la ciudad religiosa de la cordillera del bálsamo”. Lo anterior dio origen a que en este municipio se celebren fiestas patronales en abril (24 al 26) y agosto (1 al 4) en honor a san Marcos y santo Domingo, respectivamente. Durante estas fechas se refuerza la identidad cultural del territorio al realizar actividades encaminadas a compartir las costumbres y tradiciones de la zona, entre las que se pueden mencionar la forma artesanal de obtener resina de bálsamo, la visita de los santos patronos y la música de marimba.

La región es rica en recursos naturales, principalmente en el área se encuentran bosques constituidos por árboles de bálsamo, mangle, papaturro, conacaste, morro, ceiba, cedro, copinol, cortés negro, níspero, roble y capulín de monte. Existen varios ríos de diversos caudales, que tienen como común su nacimiento en la cordillera del bálsamo; los más conocidos son El Zonte, Sunsuacapa y Epasina (López, Recinos, & Cienfuegos, 2008).

c) De acuerdo con el inventario realizado por Conamype, Delmype y Centromype.

El inventario cultural realizado por Argueta, y otros, (2011) lista los siguientes recursos culturales del municipio:

Tabla 5
Listado de los recursos culturales del municipio de Chiltiupán

No.	Patrimonio	Ubicación	Tipo de recurso	Origen del nombre
1.	Iglesia de Santo Domingo de Guzmán	Barrio Santo Domingo, Chiltiupán	Construcciones	Debido al nombre del patrono.
2.	Cementerio municipal	Casco Urbano, Chiltiupán	Construcciones	No disponible.
3.	Casa de la cultura	Barrio San Marcos, Chiltiupán	Construcciones	No disponible.
4.	Cooperativa del Bálsamo del cantón Termópilas	Cantón Termópilas	Construcción para la actividad económica	Debido a su ubicación Geográfica.
5.	Mirador	Barrio Santo Marcos, Chiltiupán	Construcciones	No disponible.
6.	El Pueblo Viejo	Chiltiupán	Lugar	Histórico.
7.	Cerro El Malacate	Cantón Taquillo, Chiltiupán	Lugar	No disponible.
8.	Cerro Patashte	Cantón Taquillo, Chiltiupán	Lugar	Debido al nombre del árbol copatashte, común en la zona.
9.	Cuevas habitadas por humanos	Cantón Siberia, Chiltiupán	Lugar	No disponible.
10.	Cuevas para la actividad turística	Chiltiupán	Lugar	No disponible.
11.	Cueva El Zope	Cantón El Zonte	Lugar	Inventiva popular.
12.	Hermana Concepción Menéndez	Jicalapa	Personaje reconocido	Nombre de pila.
13.	Fiestas patronales en honor a san Marcos Evangelista	Chiltiupán	Manifestación colectiva	No disponible.
14.	Fiestas patronales en honor a santo Domingo de Guzmán	Chiltiupán	Manifestación colectiva	No disponible.

15.	Marimba "Alma Pipil"	Chiltiupán	Creación individual	Nombre propio del grupo.
16.	Extremos Unidos por Cristo	Chiltiupán	Tradición oral	No disponible.
17.	Canción de Pancho Lara "Chiltiupán"	N/D	Creación individual	Inventiva del autor.
18.	Leyenda del Duende	Chiltiupán y alrededores	Tradición oral	Inventiva popular.
19.	Playa Río Mar	Chiltiupán	Lugar	Debido al nombre de la lotificación aldeaña.
20.	Playa El Zonte	Chiltiupán, cantón El Zonte	Lugar	Debido al nombre del ave llamada cenizontle o "chonte".

Fuente: Tomado y adaptado de Argueta, y otros, (2011).

Como puede observarse, existen tres diferentes inventarios de recursos entre los cuales se coincide en algunos recursos pero no en todos. De igual manera, la información que en los tres documentos se encuentra no está completa y en algunos casos no está actualizado, lo que evidencia la falta de información sistematizada y estandarizada del municipio.

Más allá de un inventario de recursos turísticos del municipio, para que este pueda hacer del turismo un modo de vida estable y sostenible para la población, se requiere de un esfuerzo integrado por desarrollar las diferentes áreas del turismo. Ricaurte Quinao (2009) expone que la planificación turística o del turismo requiere de mucho interés. A escala mundial se identifican cuatro enfoques de la planificación turística: tradicional, económico, fisicoespacial y comunitario. Pero recientemente ha sido incluido un nuevo enfoque: el de sostenibilidad. Ahora bien, en Latinoamérica se plantea que el turismo se ha realizado desde las perspectivas desarrollista, económica, espacial y estratégica.

Cada uno de los enfoques tiene sus propios supuestos, problemas y métodos. A continuación se detallan brevemente los siete enfoques planteados.

Tabla 6
 Tabla comparativa de los diferentes enfoques de planificación turística en el mundo

Enfoque	Supuestos	Problemas de planificación	Métodos
Tradicional	<ul style="list-style-type: none"> • El turismo es bueno, debe ser desarrollado. • Los recursos naturales y culturales deben ser explotados. 	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Cuántos turistas se pueden atraer y acomodar? • Convencer a la comunidad receptora de tratar bien a los turistas. • ¿Hasta dónde puede crecer la oferta de servicios y actividades? 	<ul style="list-style-type: none"> • Promoción. • Propaganda. • Relaciones públicas. • Indicadores de crecimiento turístico, como número de habitaciones.
Desarrollista	<ul style="list-style-type: none"> • El turismo como actividad del ocio y tiempo libre, además, puede contribuir al desarrollo nacional. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hacer que el turismo se convierta en un instrumento de desarrollo. • Satisfacer las necesidades del ocio. 	<ul style="list-style-type: none"> • Definición de marcos conceptuales claros. • Modelos integrales de planificación orientados al destino.
Económico	<ul style="list-style-type: none"> • El turismo es una actividad exportadora. • El planificador es un experto. • El desarrollo se mide en términos económicos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Maximizar los ingresos y multiplicar el empleo. • Asignar valores económicos para la conservación. • Captación de turismo internacional con alta capacidad de gasto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Análisis de oferta-demanda. • Análisis costo beneficio. • Incentivos para la inversión.
Físico/ Espacial	<ul style="list-style-type: none"> • El turismo es una actividad que consume espacio y recursos. • El turismo es un fenómeno espacial que implica el acondicionamiento de los destinos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dar un uso adecuado al espacio y a los recursos naturales y culturales disponibles. • Evitar la concentración y dispersión de visitantes. • Definir actividades turísticas de acuerdo a las condiciones del territorio. 	<ul style="list-style-type: none"> • Estudios de impacto ambiental. • Cálculo de la capacidad de carga. • Ordenamiento territorial. • Indicadores ambientales.
Comunitario	<ul style="list-style-type: none"> • El desarrollo del turismo debe controlarse localmente. • El planificador es un facilitador. • Empoderamiento y gestión local de la actividad. • El desarrollo se mide en términos socioculturales. 	<ul style="list-style-type: none"> • Gestionar la actividad localmente. • Entender las actitudes y expectativas locales hacia el turismo. • Minimizar impactos sociales negativos del turismo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Desarrollo comunitario. • Educación y concienciación local acerca de la actividad. • Estudios de impacto social y cambio cultural.

Sostenible	<ul style="list-style-type: none"> • El turismo abarca y está influenciado por aspectos económicos, sociales, ambientales y políticos. • La planificación del turismo debe integrarse a otros procesos de planificación. • Protección del patrimonio cultural y natural de los destinos. • Equitatividad dentro y entre las generaciones. • Planificación con enfoque holístico y entendida como un proceso en desarrollo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Comprender el funcionamiento del sistema turístico. • Coordinación entre el sector público y privado. • Establecimiento de objetivos claros de desarrollo. • Planificar la actividad para satisfacer las necesidades locales y las de la demanda y el mercado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Modelos sistémicos de planificación. • Integración de análisis económicos, sociales y ambientales. • Concienciación de la comunidad receptora y del turista. • Definición de políticas de desarrollo.
Estratégico	<ul style="list-style-type: none"> • El turismo funciona bajo influencia constante de condiciones externas • Enfoque respectivo, dinámico y creativo de planificación • La planificación es capaz de adaptarse ante contextos cambiantes e inciertos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Adaptar los medios existentes a los objetivos trazados. • Solucionar las debilidades del destino. • Definir posibles escenarios futuros. 	<ul style="list-style-type: none"> • Estudios de ofertademandas. • Análisis de la competencia y del mercado. • Potenciación de la competitividad de los destinos.

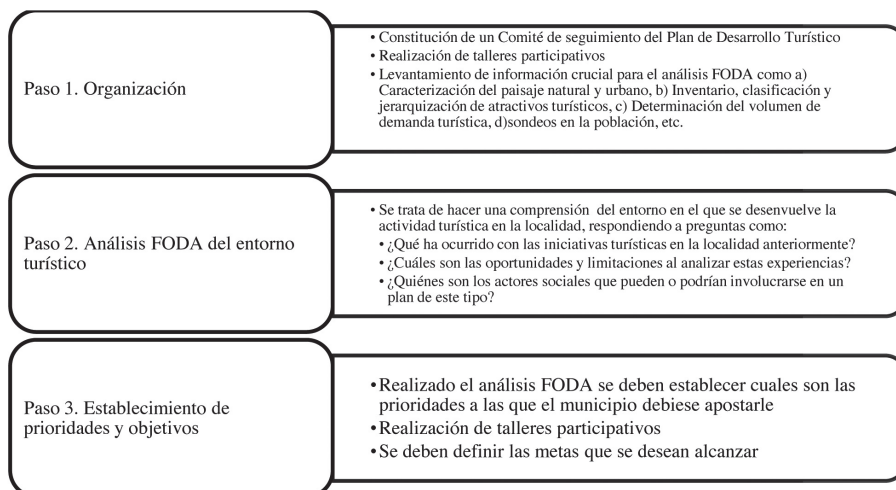
Fuente: Tomado y adaptado de Ricaurte Quijano (2009)

Otra propuesta para la planificación turística es la realizada por Blanco (2008), en esta plantea la realización de siete pasos para planificar el desarrollo turístico de un territorio: 1) lanzamiento de la propuesta de desarrollo turístico del territorio, 2) prospección previa del territorio, 3) diagnóstico de la situación turística del territorio, 4) formulación del Plan de Acción Turística, 5) definición de la propuesta de gestión del plan, 6) elaboración de un plan de capacitación (Fase complementaria) y 7) estrategia de participación y concienciación social (Fase transversal).

En cuanto a la fase 3 de este planteamiento, y que es la más relacionada con los objetivos de este estudio de investigación denominada *Diagnóstico de la situación turística del territorio*, Blanco(2008) la divide en siete componentes

- a. Inventario de atractivos
- b. Análisis de la oferta local
- c. Análisis de la demanda
- d. Infraestructura y servicios
- e. Análisis de la competencia
- f. Análisis de las tendencias y
- g. Análisis FODA

Los diferentes enfoques de la planificación turística no son mutuamente excluyentes, pueden convivir dentro de un proceso siempre y cuando se haga de manera ordenada. Como todo proceso, la planificación del turismo requiere de disciplina de un orden jerárquico de actuación. Para tal efecto, la Organización Mundial del Turismo establece un procedimiento básico para la realización de la planificación estratégica de una localidad, como sigue:



Ministerio de Turismo, apoyo de la entidad a los programas de turismo

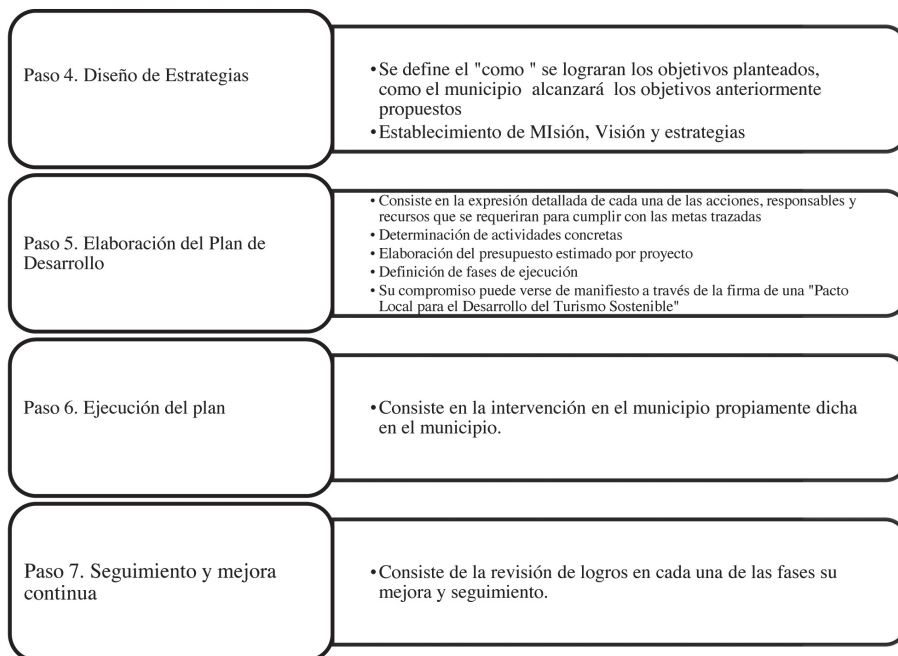


Figura 8.

Proceso para la planificación estratégica de destinos turísticos sostenibles,

Fuente: Tomado y modificado de Organización Mundial del Turismo (1999) y Ricaurte Quijano (2009).

El Ministerio de Turismo (Mitur) en El Salvador es la institución rectora en materia de turismo, le corresponde determinar y velar por el cumplimiento de la política y el plan Nacional de turismo.

El Mitur, es creado por medio del Decreto Ejecutivo Número 1, de fecha 1 de junio de 2004, publicado en el Diario Oficial No. 100, Tomo No. 363, de fecha 1 de junio de 2004 (Mitur, 2013). Dentro de las competencias de este Ministerio se encuentran:

1. elaborar, formular, planificar y ejecutar la política y el plan nacional de turismo, así como formular los proyectos normativos;
2. fomentar las industrias del turismo;
3. actuar como el ente coordinador y contralor del turismo;
4. fomentar el turismo interno y hacia el país;

5. participar en esfuerzos de seguridad pública, programas de inversión, de infraestructura y capacitación de habilidades en servicios orientados al fomento de la industria del turismo.

Reflexiones sobre el estado de desarrollo del turismo en el municipio de Chiltiupán

De acuerdo con la investigación preliminar se ha podido identificar que el municipio de Chiltiupán cuenta con diferentes recursos que para efectos de este estudio se clasificaran en culturales, turísticos y naturales. Pero aun cuando existen estos recursos no existe evidencia necesaria para considerar que existe alguna organización de la sociedad civil, ONG o gubernamental, haciendo algún proyecto o trabajo sistémico para fomentar el desarrollo turístico del municipio, se han realizado esfuerzos por tener presencia en la principal feria de promoción turística de municipios pero ésta no ha sido constante ni integral, de acuerdo con el listado oficial de municipios que participan en la Feria Pueblos Vivos que posee el Mitur el municipio de Chiltiupán no ha participado constantemente ya que los años 2010 y 2012 no tuvo participación.

Se considera que el esfuerzo no ha sido integral, ya que, como se destaca en las fichas que maneja el Mitur, el municipio se ha promovido principalmente como un destino de sol y playa, dejando de lado su promoción en otros sectores importantes.

No se identificaron fuentes de información completas que puedan apoyar el desarrollo turístico del municipio, ya que, al realizar la búsqueda de información en los buscadores en la web, se encuentran sitios desactualizados, incompletos y percibidos como no oficiales, así:

1. Casa de la Cultura Chiltiupán, <http://www.activeb.es/casadelaculturachiltiupan/pagina9.html>.
2. “Por un pasito más”, que es proyecto de colaboración voluntaria al fomento y desarrollo de la educación en las aldeas de Chiltiupán y Jerusalén, que son categorizadas como zonas de extrema pobreza, <http://www.porunpasitomas.org/chiltiupan.html>.
3. Litasal, <http://www.litasal.info/municipios/li-chiltiupan.shtml>.

4. Perfil de Alcaldía Municipal de Chiltiupán Templo Rojo en Facebook, <https://www.facebook.com/rene.figueroa.1840/about>.

Aún cuando diferentes organizaciones han estado trabajando de cerca en el municipio, los resultados del trabajo no han sido muy evidentes, ya que no existen mecanismos de seguimiento ni un ente rector que coordine todo el trabajo de las diferentes organizaciones, a fin de establecer una línea estratégica para el desarrollo del municipio. Por ejemplo, se han realizado trabajos desde el Mitur, Minec y Marn, pero no hay una integración en los diferentes esfuerzos.

En noviembre de 2013 el Mitur en coordinación con la microregión del bálsamo y con el apoyo del proyecto de competitividad municipal de Usaid, lanzaron la primera feria regional de turismo en atención al histórico patrimonio natural y cultural de las montañas de la costa del bálsamo. Los municipios involucrados en esta iniciativa son cuatro: Jayaque, Sacacoyo, Talnique y Tepecoyo (El mundo, 2013). Pero Chiltiupán no se encuentra entre este grupo de municipios que han hecho este esfuerzo-

El Mitur pretende incentivar el turismo, dirigirlo de la mejor manera y que este se convierta en una herramienta efectiva que contribuya sustancialmente al desarrollo económico sostenible en la micro región del bálsamo (Diario Digital Contrapunto, 2013).

Metodología del Estudio

Descripción del enfoque de investigación

La presente investigación se desarrollará desde un enfoque de investigación mixto, es decir que será de tipo cuantitativo y cualitativo, además de ser de tipo descriptivo.

De acuerdo con Hernández Sampieri, Fernández Collado & Baptista (2010), los estudios de tipo descriptivo buscan especificar propiedades, características y rasgos importantes en cualquier fenómeno que se analice, además describe tendencias de un grupo o población.

El enfoque del presente estudio se definió tomando como insumo principal los objetivos de investigación y el planteamiento del problema, los que se listan a continuación.

Con el objetivo de poder identificar de mejor manera las capacidades turísticas del municipio de Chiltiupán, el equipo investigador decidió hacer actores principales en el proceso de consulta de este estudio a: 1) los pobladores del municipio de Chiltiupán; 2) los organismos de gobierno local y central, que trabajan o están relacionado con el municipio, así como líderes comunales que trabajan en el municipio y 3) otros actores clave del municipio.

Selección de la muestra participante

Para definir la muestra del principal segmento de actores, la población de Chiltiupán, a la que se le administraría el instrumento de recolección de información, se utilizó la fórmula para poblaciones finitas menores a 90.000 individuos (Rodríguez, 2005). Lo anterior se debió a que se conocía el número de habitantes del municipio de acuerdo con el último censo de población oficial de El Salvador (DIGESTYC, 2007), correspondiente al año 2007.

$$n = \frac{N pqZ^2}{E^2(N - 1) * pqZ^2}$$

Dónde:

N = población total (población que en teoría podría ser encuestada).

Z = distribución normalizada, Si Z = 1.96 el porcentaje de confiabilidad es 95.

p = proporción de que se realice el evento (en este caso sería la probabilidad de que las personas acepten hacer uso de servicios turísticos en el municipio de Chiltiupán).

q = proporción de que no se realice el evento.

E = porcentaje de error deseado.

Sustituyendo los valores por los datos reales se obtiene que el número de instrumentos que se deben administrar a la población del municipio de Chiltiupán es de 371; que es el resultado de la aplicación de la fórmula como se detalla a continuación:

$$n = \frac{(10.897) (0.50) (0.50) (1.96)^2}{(0.05)^2 (10.897 - 1) * (0.50) (1.96)^2}$$

n = 371 instrumentos que se deben administrar a la población en general del municipio de Chiltiupán.

Los actores principales se seleccionaron a conveniencia y por referencias de las diferentes instituciones que se abordaron; que son las siguientes:

1. Organizaciones no gubernamentales. Se consultó a la Fundación Intervida, ya que por referencias de autoridades municipales el equipo se percató de que esta fundación realiza trabajos actualmente en el municipio.
2. Instituciones de gobierno; Se consultó al Mitur y a la Dirección de Fomento Productivo del Minec de El Salvador.
3. Líderes comunales. Se entrevistaron a representantes de la Asociación Cooperativa El Bálsamo y de la Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria Paraíso de Vida, de R.L.
4. Otros actores. Fueron consultados el jefe policial, el coordinador del comité de turismo de la municipalidad y la encargada de la casa de la cultura.

Aun cuando el tamaño de la muestra fue estimado en 371, solo se administraron 164 instrumentos debido a las siguientes limitaciones:

1. Limitantes de acceso a los cantones que tuvo el equipo investigador debido a lo empinado y dificultad de los caminos hacia los cantones del municipio. Para llegar a las zonas habitadas del municipio debían recorrerse grandes distancias en terrenos escabrosos.
2. El bajo nivel educativo de la población del municipio incidía en la falta de participación, en la timidez a la hora de abordarla y en la falta de expresarse adecuadamente al momento de realizar la entrevista.

3. Dada la falta de personas preparadas en la zona para atender a turistas fue difícil encontrar personas dispuestas a acompañar al equipo investigador a realizar las visitas a los cantones.

Descripción, justificación y fundamentación de los instrumentos de recolección de datos

Como herramienta base para la elaboración de los diferentes instrumentos de recolección de información se tomó la metodología sugerida por Ricaurte Quijano (2009) en su manual para el diagnóstico turístico local.

La fase de diagnóstico es importante ya que ayuda, entre otros a definir la situación actual en el espacio territorial que se desea desarrollar; a fundamentar las soluciones o recomendaciones propuestas y a establecer una línea base que sirva para hacer una comparación a posteriori del estado del turismo en un momento determinado.

La metodología sugerida para el diagnóstico por esta autora se realiza en tres actividades principales:

1. Aplicación de la ficha de diagnóstico turístico de comunidades.
2. Aplicación de la ficha de caracterización de la demanda.
3. Aplicación de la ficha de caracterización de atractivos y recursos turísticos.

Para realizar las tres actividades descritas anteriormente, se utilizan tres instrumentos denominados: a) Ficha de diagnóstico turístico de comunidades; b) Ficha de caracterización de la demanda, y c) Ficha de caracterización de atractivos y recursos turísticos. Cada una de las fichas contiene elementos cruciales para identificar las capacidades turísticas de un municipio, esto porque el turismo también se concibe como un sistema integrado por diferentes variables o dinámicas que interactúan para ofrecer una experiencia a los visitantes.

Para Molina (2000), un sistema turístico de un destino tiene diversas características, entre ellas:

1. Es abierto.
2. Tiene límites.
3. Está compuesto por seis elementos o subsistemas.
4. Tiene objetivos y propósitos.
5. Tiene un funcionamiento.

En el siguiente esquema se representa el funcionamiento de un sistema turístico:

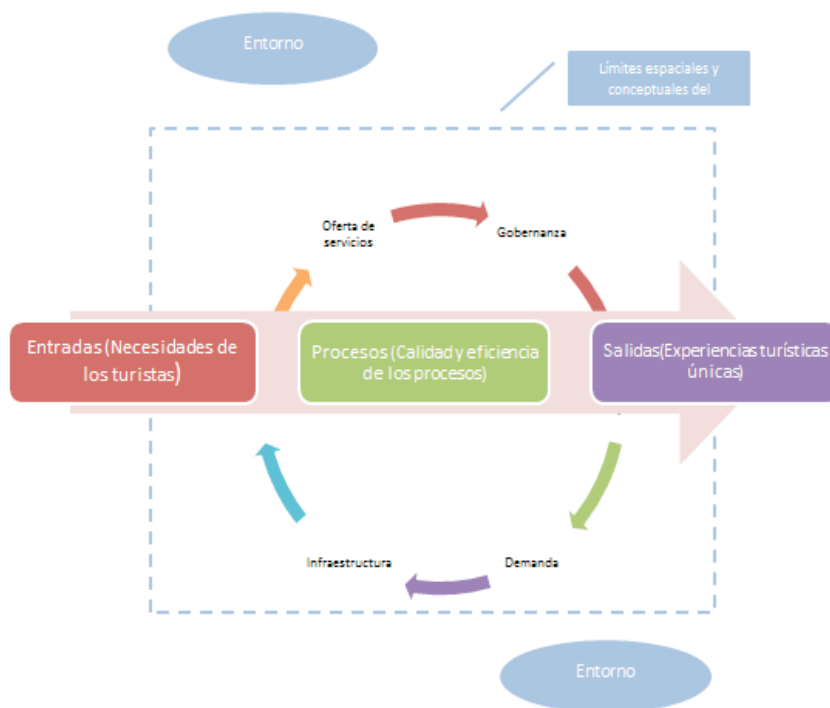


Figura 9.
Esquema de la estructura y funcionamiento de un sistema turístico

La recolección de la información se realizó a través del uso y la combinación de diferentes técnicas como la observación y la encuesta. Así como del uso de diferentes instrumentos.

Los sujetos de estudio de esta investigación fueron la población económicamente activa del municipio de Chiltiupán tanto de la zona rural como de la zona urbana, es decir, los residentes comprendidos en las edades entre los 18 y 65 años. El estudio también contó con la participación de actores principales del municipio como la autoridad municipal, el sacerdote de la congregación católica, el jefe policial, la encargada de la Casa de la Cultura.

Adicionalmente, para la recolección de la información se contó con la participación de personal técnico de las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales que trabajan actualmente en el municipio de Chiltiupán.

De igual manera era de gran importancia focalizarse en los recursos o atractivos tangibles e intangibles del municipio de Chiltiupán, tanto de su zona alta como de su zona baja.

Para realizar el inventario de las capacidades turísticas del municipio de Chiltiupán el equipo investigador se basó en las metodologías sugeridas por Blanco (2008), Ricuarte Quijano (2009) y la Organización Mundial del Turismo (1999), tomando diferentes elementos de ellos elaboró una ficha de caracterización del municipio que es donde se presentará el inventario de capacidades del municipio dividiéndolas en cuatro elementos: oferta de servicios, infraestructura de servicios básicos, gobernanza, y comunidad receptora. Al final el equipo presentará una evaluación de cada uno de estos elementos.

Se elaboraron cinco instrumentos de recolección de información, estos se describen a continuación.

Tabla 7

Listado de instrumentos utilizados para la recolección de información

No.	Nombre del instrumento	Objetivos	No. de preguntas	Actor al que iba dirigido	Técnica en la que se utilizó
1	Cuestionario sobre percepción de recursos y capacidades turísticas en Chilitiupán	1) Identificar la percepción y conocimiento de la población de Chilitiupán de los lugares con mayor potencial turístico en el municipio de Chilitiupán. 2) Identificar las fortalezas del municipio percibidas por los lugareños. 3) Determinar las debilidades y áreas de mejora con las que cuentan los diferentes recursos en el municipio.	Diez preguntas, abiertas, cerradas y semicerradas.	Población económicamente activa en el municipio de Chilitiupán.	Encuesta
2	Cuestionario para identificar los proyectos de desarrollo local, así como la percepción de las instituciones que trabajan en el municipio de Chilitiupán en La Libertad	1) Identificar los proyectos de desarrollo local o turístico en los que trabajan actualmente ONG e instituciones de gobierno en el municipio de Chilitiupán en La Libertad. 2) Identificar la percepción de los técnicos que realizan trabajo de campo en el municipio de Chilitiupán sobre el desarrollo local y turístico de este municipio.	Siete preguntas, abiertas, cerradas y semicerradas.	ONG, Instituciones de gobierno que trabajan o que están vinculadas con el municipio de Chilitiupán en La Libertad.	Encuesta en línea con apoyo de la herramienta google drive.

3	Guía para la entrevista a líderes de la comunidad miembros de asociaciones cooperativas u otros que trabajan o están vinculados con el municipio de Chiltiupán en la Libertad	<ol style="list-style-type: none"> 1) Identificar las necesidades que los líderes comunales tienen en materia de desarrollo local y turístico en el municipio de Chiltiupán en La Libertad. 2) Determinar los lugares turísticos con mayor representación identificados por los líderes comunales en el municipio. 	10 preguntas, abiertas, cerradas y semi cerradas.	Miembros de asociaciones cooperativas u otras.	Entrevista semi estructurada
4	Ficha de Caracterización del municipio de Chiltiupán	<ol style="list-style-type: none"> 1) Definir un perfil que caracterice la capacidad y oferta turística actual en el municipio. 	Ficha que segmenta en 4 sectores para analizar un total de 49 elementos a fin de caracterizar el municipio.	El municipio de Chiltiupán.	Mezcla de observación directa y uso de información recabada en los instrumentos 1, 2 y 3.
5	Ficha de caracterización de los atractivos y recursos turísticos del municipio de Chiltiupán, departamento de La Libertad.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Identificar la mayor cantidad de recursos turísticos con los que cuenta el municipio de Chiltiupán. 2) Definir las características, fortalezas y áreas de mejora de cada uno de los recursos que actualmente posee el municipio. 	Ficha que reúne información de 39 indicadores de cada uno de los recursos turísticos actuales en el municipio.	Sitios con potencial turístico en el municipio de Chiltiupán en La Libertad.	Mezcla de observación directa y uso de información recabada en los instrumentos 1, 2 y 3.

Los instrumentos fueron validados a través del juicio de expertos pertenecientes a la Dirección de Investigaciones de la Universidad.

Descripción detallada del procedimiento seguido, por etapas o fases

Para realizar la investigación, y de acuerdo con Hernández Sampieri, Fernández Collado & Baptista (2010), se llevó a cabo el siguiente procedimiento.

1. Se revisó y analizó el diagnóstico realizado en 2012 por el equipo de investigadores de la Facultad de Ciencias Empresariales, Barrios et al. (2012), y se definió como principal objetivo de investigación la realización de un inventario de las capacidades turísticas del municipio de Chilitupán.
2. Se establecieron los objetivos de la investigación y se plantearon las posibles preguntas de investigación. Paralelamente se elaboró una justificación con respecto a la importancia del estudio propuesto.
3. Como cuarto paso, se determinó el enfoque de la investigación, y de acuerdo con lo planteado por Hernández Sampieri, Fernández Collado & Baptista (2010), se determinó que el presente estudio se desarrollara desde un enfoque de investigación cuantitativo y cualitativo, y es de tipo descriptivo y exploratorio.
4. Se realizó una revisión de la literatura relacionada con el problema de investigación planteado: ¿Cuáles son las capacidades y recursos turísticos con los que cuenta el municipio de Chilitupán y qué acciones deberían realizar tanto las autoridades como la sociedad civil para hacer de sus recursos turísticos una fuente de desarrollo local? Con relación a este, se consultaron tanto las referencias teóricas como otras investigaciones empíricas relacionadas. Lo anterior permitió construir el marco teórico que sirvió de base y dirección para el desarrollo del presente estudio.
5. Seguidamente, se realizó la selección de la población sujeto de estudio que para este caso, es de 371 personas del municipio. Este cálculo se hizo aplicando la fórmula para poblaciones finitas. También se determinó que la muestra sería de tipo no probabilística.
6. Para la obtención de los datos fueron aplicados cinco instrumentos entre cuestionarios, guías de entrevistas y fichas de caracterización.

La administración de los instrumentos se hizo a través de la modalidad digital y la modalidad presencial. La modalidad digital se utilizó para abordar a los representantes de instituciones de gobierno u ONG que trabajan en el municipio, la herramienta digital utilizada fue Googledocs/form (Google docs, 2013). Los líderes comunales y la población en general fue consultada de forma presencial.

7. Una vez finalizado el período de consulta, los datos recolectados fueron sometidos a análisis, información de la que se elaboraron los resultados, conclusiones y recomendaciones.
8. Finalmente, se elaboró un informe donde se presentaron los resultados, conclusiones y recomendaciones derivadas del proceso de investigación.

Hallazgos del Estudio de Investigación

Presentación, interpretación y análisis de los resultados

Tal como se describió en el apartado de la metodología que se llevó a cabo en este estudio para recolectar la información se utilizaron cinco instrumentos, éstos se detallan a continuación

Tabla 8

Detalle de instrumentos utilizados en el proceso de recolección de información

No.	Nombre del instrumento
1	Cuestionario sobre percepción de recursos y capacidades turísticas en Chiltiupán
2	Cuestionario para identificar los proyectos de desarrollo local así como la percepción de las instituciones que trabajan en el municipio de Chiltiupán en La Libertad.
3	Guía para la entrevista a líderes de la comunidad miembros de asociaciones cooperativas u otros que trabajan o están vinculadas con el municipio de Chiltiupán en la Libertad
4	Ficha de Caracterización del Municipio de Chiltiupán
5	Ficha de caracterización de los atractivos y recursos turísticos del Municipio de Chiltiupán, Departamento de La Libertad.

Para el procesamiento de los datos recolectados se utilizó el software de Microsoft excel.

Con base en lo anterior a continuación se presentan los resultados que se obtuvieron de la administración de cada uno de ellos.

Resultados derivados de la aplicación del cuestionario a la población en general del municipio de Chiltiupán

El instrumento de recolección de información que se aplicó a la población del municipio de Chiltiupán tenía como uno de los principales objetivos identificar la percepción y conocimiento de la población de Chiltiupán de los lugares con mayor potencial turístico en el municipio de Chiltiupán.

En cuanto a este primer objetivo, se logró identificar que la población tiene poco conocimiento sobre lo que es un atractivo turístico de su municipio o que podría recomendar a visitantes del lugar. El bajo nivel educativo de la población puede estar incidiendo en la timidez y en la sencillez con la que contestan, cuando se les consultaba si conocían lugares que fuesen bonitos o atractivos para el turismo simplemente contestaban “no se”, “no sabría decirle”, esto aun cuando se utilizaba un lenguaje sencillo y coloquial para abordarles. Sin embargo al reforzar o volverles a hacer las preguntas ellos mencionan los sitios más reconocidos y principalmente recordados por ellos para que puedan ser visitados. Una de las preguntas del cuestionario iba orientado a conocer los cinco lugares más representativos o más conocidos como turísticos del municipio. Se identificó, de tal manera, que los cinco lugares más mencionados son: la playa El Zonte, la cueva del Letrero, el cerro El Malacate, el Mirador y el río El Zonte.

Pese a que estos fueron los cinco lugares más mencionados, el municipio de Chilitupán cuenta con muchos más recursos y atractivos turísticos que ofrecer a sus visitantes y no solo en la zona baja o de playa, sino también en su zona rural y montañosa. De hecho, en el gráfico 1 se muestran los veinte sitios o recursos más mencionados.

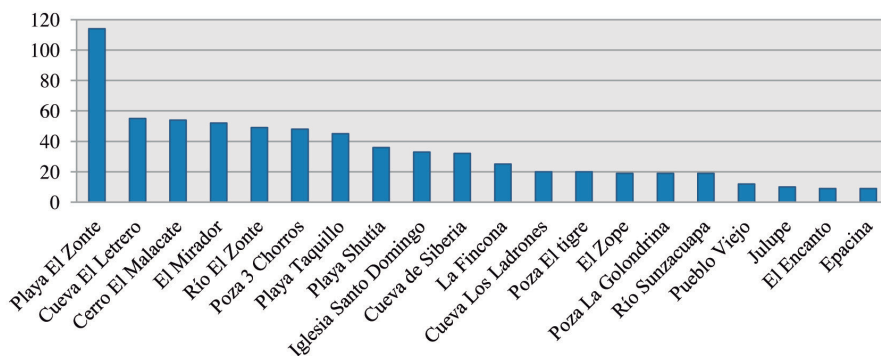


Figura 10
Listado de los veinte lugares más mencionados del municipio de Chilitupán

Al realizar las preguntas a los lugareños, se percibió dificultad de ellos para poder responder no solo rápidamente, sino que se evidenciaba la falta de una cultura de turismo en la zona.

Pese a que la población no logra identificar sus recursos o atractivos turísticos, el equipo investigador quedó sorprendido de la cantidad de recursos naturales y de los sitios turísticos con los que el municipio cuenta. Existe en el caserío Los Cocos una hacienda de mucha riqueza cultural, tradición e historia, esta es la Hacienda 2 de Marzo, a la cual el equipo tuvo acceso a través de familiares de sus dueños, quienes manifestaron que están muy interesados en que este lugar se convierta en un centro turístico importante del lugar.

La Hacienda 2 de Marzo se llama así, porque, según uno de los hijos de los finados dueños, fue adquirida en esa fecha hace más de 60 años, y fue una finca de café muy importante en su momento; a esta llegaban personas a cortar café de varias zonas de la región, entre ellas Jicalapa. A los cortadores, comentaba el Señor Adán González, se les daba de alimento, además de arroz y frijoles, tortillas de yuca, también se consumía yame y papas de una clase especial.

La hacienda también cuenta con una balsamera en donde se realiza todo el proceso de producción y extracción del bálsamo. En el municipio de Chiltiupán se identificaron tres balsameras.

Hacienda “2 de Marzo” de Chiltiupán



Figura 11

Collage de fotografías de la Hacienda 2 de Marzo, caserío Los Cocos. Chiltiupán.



Figura 12

Imágenes del proceso de extracción del bálsamo en la Hacienda 02 de Marzo.

Una de las preguntas del instrumento estaba orientada a identificar las principales fortalezas y cosas que hacen único al municipio de Chiltiupán en su zona alta. A la mayoría de la población le cuesta poder identificar cosas que distinguen su municipio inclusive el bálsamo, que es uno de los principales patrimonios naturales con los que este cuenta.

En el instrumento habían dos preguntas orientadas a tratar de identificar si el municipio contaba con un plato único o comida típica en particular, además, tratar de identificar qué era lo que los pobladores consideraban como único en el municipio. Las preguntas decían así:

Si usted pudiese hablarles de algo único de Chiltiupán a un grupo de turistas, ¿de qué les hablaría?; y la otra: ¿Qué les cocinaría?

Los cuatro elementos más destacados como únicos del municipio son: 1) su clima; 2) sus fiestas patronales, que son celebradas dos veces en el año y a dos patronos distintos; 3) el bálsamo, y 4) sus montañas. Estos pueden apreciarse en el gráfico. Destacan en las respuestas de estas preguntas la poza el Letrero, conocida por los

petrograbados con los que cuenta; los cuales que ya comenzaron a ser sujetos de estudio por arqueólogos del país. En cuanto a la comida, el municipio no cuenta con platillos típicos que sean característicos de la zona; y al igual que en casi la mayoría de pueblos en El Salvador, se menciona como comida típica las pupusas, empanadas, la yuca frita, etc.

Si usted pudiese hablarles de algo único de Chiltiupán a un grupo de turistas, ¿de que les hablaría?, ¿qué les cocinaría?

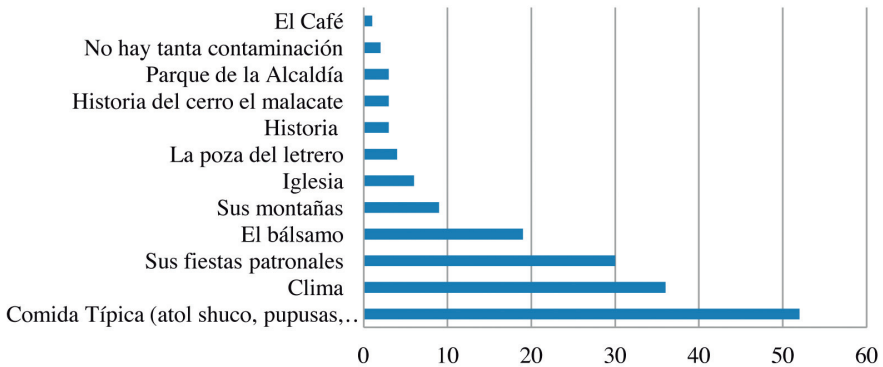


Figura 13
¿Qué hace único a Chiltiupán?

Como principales fortalezas del municipio se identificaron:

- a. El *bajo nivel delincriminal* en la zona rural, manifestado por lo señores agentes del puesto de policía de Chiltiupán.
- b. La *nula presencia de grupos antisociales* (pandillas) en las zonas rurales del municipio.
- c. La *ubicación geográfica*, aun cuando para algunas personas entrevistadas fue considerada como una desventaja o limitante para su crecimiento. El equipo investigador la catalogó como una fortaleza, ya que gracias a esta el municipio cuenta con un clima agradable y con espacios idóneos para hacer miradores y disfrutar del paisajismo que se encuentra en el lugar, ya que se

encuentra rodeado de montañas, asemejándola o haciéndola una réplica de la ciudad de las montañas en Monterrey, Nuevo León. Lo anterior representa una gran oportunidad al posicionarse como un lugar único en el país para captar imágenes de montañas y paisajes para los amantes de la fotografía.

- d. *El arbolado de bálsamo* con el que cuenta el área hace de este lugar un importante centro de recursos naturales y turísticos, al poder ser ofrecida la experiencia de conocer el proceso de extracción y producción de bálsamo. Cabe destacar que el bálsamo de El Salvador es mundialmente conocido por su calidad y pureza. Países del área centroamericana han copiado de este país su metodología de extracción, es más, algunos escritores adjudican el origen del bálsamo a este país, aun cuando en algunas partes es conocido como bálsamo del Perú.

El origen del bálsamo envuelve una historia misteriosa, y rica culturalmente entorno al indio Atlacatl, quien según esta tuvo mucho que ver en el origen del bálsamo, de acuerdo con la leyenda.

En la figura 12 se presentan imágenes tomadas desde diferentes ubicaciones del municipio, se hicieron de forma aleatoria con el objeto de evidenciar la diversidad de bellos paisajes que pueden captarse en el municipio. Hay que destacar que las imágenes fueron captadas por personas inexpertas en el uso de cámaras, lo que podría indicar que una persona con mayor experiencia pueda obtener mejores imágenes.

Imágenes desde varias ubicaciones en el municipio de Chilitiupán



Figura 14

Imágenes del municipio de Chilitiupán captadas por el equipo investigador desde diferentes ubicaciones y de forma aleatoria, Fuente: Elaboración propia

En cuanto al tercer objetivo que se perseguía con la administración del cuestionario: “Determinar las debilidades y áreas de mejora con las que cuentan los diferentes recursos en el municipio”; esto estaba alineado con uno de los objetivos de este estudio, que era definir las características, fortalezas y áreas de mejora de cada uno de los recursos que actualmente posee el municipio.

En términos generales en casi todos los atractivos o recursos turísticos identificados se encontraron las siguientes áreas de mejora.

Tabla 9

Detalle de las áreas de oportunidad identificados en el municipio de Chiltiupán.

Acción de oportunidad	Justificación
Mejora de los accesos	La mayoría de los accesos a los recursos son netamente rurales, constituidos por veredas y en ocasiones ni siquiera existen; para acceder debe realizarse con un machete a efecto de poder limpiar por donde se pasará.
Instalación de señalización turística	Actualmente no existe un solo rótulo para poder llegar a los atractivos turísticos de la zona alta del municipio y los ubicados en los cantones por ejemplo: ríos, cuevas, pozas, cerros. Es sumamente difícil para un turista poder acceder a los sitios, por lo que obligadamente se requiere de guías turísticos.
Instalación de pasamanos	Para llegar a la mayoría de atractivos del municipio es necesario literalmente, bajar por riscos y montañas inclinadas sobre piedras, que hacen un tanto peligrosa la travesía. Es necesario tratar de ubicar pasamanos de apoyo para los visitantes, sin que hagan perder lo rústico del lugar.
Capacitación de personas para ser guías turísticos	No existen en el pueblo personas capacitadas para ser guías turísticos. Los informantes clave que se lograron contactar son de playa El Zonte y dos estudiantes de bachillerato que no están siempre accesibles para este tipo de actividades. Es necesario formar un equipo de personas que tenga la habilidad y el tiempo para atender a los turistas cuando lleguen al municipio.
Quioscos de venta de artesanías y productos de bálsamo	Se identificó la falta de un lugar visible y accesible donde se vendan productos derivados del bálsamo; existe un solo productor que se dedica a la producción de champú, velas y gotas para la tos, pero no está visible al ingreso al municipio. No se logró identificar alguna artesanía o venta de artesanía que identifique al municipio ni a sus recursos. Al tener capacitación y producir artesanías pueden venderlas como algo único del municipio.

<p>Realizar planificación turística del municipio</p>	<p>En reuniones con el Comité de Turismo del municipio (tres personas), el equipo pudo percatarse de que no se cuenta con un plan estratégico para el desarrollo turístico del municipio.</p> <p>Tanto la municipalidad como algunas personas interesadas en el desarrollo del turismo en la zona han realizado algunas actividades de forma aislada o contingencial pero no existe un programa de actividades que favorezcan el turismo en la zona.</p> <p>Los mismos habitantes del municipio perciben que no se está haciendo mucho en este tema; para el caso, cuando se preguntó a los habitantes si consideraban que había apoyo del gobierno local para el desarrollo del municipio, el 44 %, tal como puede apreciarse en el gráfico 3, manifestó que sí; cuando se les consultó sobre proyectos específicos que se estuvieran abordando actualmente para el desarrollo turístico del municipio, únicamente el 27 % contestó que sí; y solo un 8 % pudo identificar específicamente el tipo de proyecto (gráfico 4) que creían iba a favorecer el desarrollo turístico. Lo anterior evidencia la falta de conocimiento de la población de proyectos de beneficio en la comunidad, lo que pudiese deberse a una pobre comunicación o divulgación de algunos esfuerzos realizados.</p>
<p>Crear o incrementar la oferta de servicios de soporte al turista</p>	<p>Se identificó la nula existencia de servicios de soporte básicos al turista como hostales, hoteles, panaderías, cafeterías, tour operadores, comedores y centros recreativos.</p> <p>La zona alta de Chiltiupán no cuenta con infraestructura pública para ser mirador; las fotografías se toman desde las calles o callejones del casco urbano, aún cuando hay terrenos que pudiesen ser adquiridos por la municipalidad para hacer miradores públicos.</p> <p>Se identificó que la zona alta no cuenta con farmacias ni bares (estos pueden ser ofrecidos por los hostales).</p>

Además de estos resultados, el equipo investigador pudo evidenciar, a través de observación directa, la falta de establecimientos de venta de comida en el municipio. De hecho, en una de las visitas se quiso comprar alimentos en un local ubicado cercano a la iglesia se nos manifestó que no habían almuerzos razón por la que se tuvo que trasladar hasta la zona de playa.

¿Considera usted que hay apoyo del gobierno local o de otras instituciones para realizar proyectos para el desarrollo del municipio? ¿Qué instituciones?

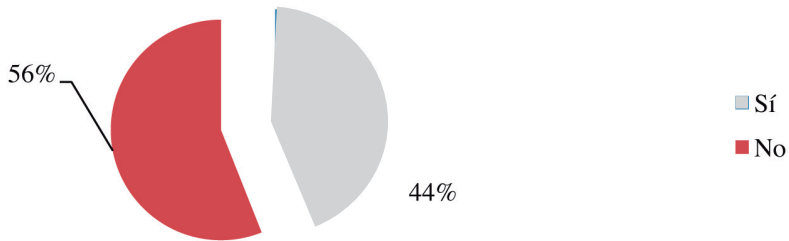


Figura 15
¿Existe apoyo del gobierno local en el municipio?

¿Conoce usted de algún proyecto que se esté ejecutando para promover el turismo en el municipio?

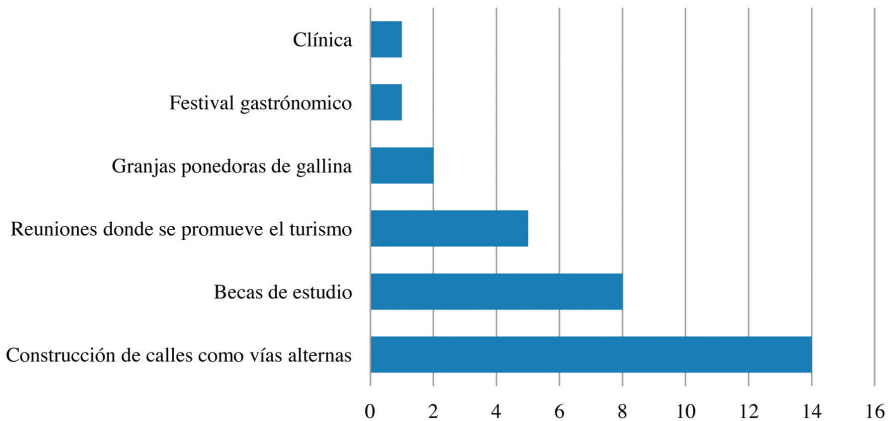


Figura 16
Proyectos que los lugareños identifican que actualmente se realizan en pro del turismo de la zona

Además de identificar los recursos y atractivos, el instrumento que se administró a la población pretendía identificar las habilidades de negocios y la receptividad hacia el turismo de parte de la población. Se determinó que existen deficientes habilidades en la población para los negocios, y de igual manera una deficiente capacidad para atención de turistas en la zona. En la siguiente tabla se hace un resumen de los resultados de preguntas cerradas orientadas a identificar habilidad para los negocios y el manejo del idioma inglés crucial para la atención turística:

Tabla 10

Resumen de respuestas a preguntas cerradas, instrumento administrado a la población en el municipio de Chilitupán

Pregunta	Contestó que sí %	Contestó que no %
¿Sabe hablar el idioma inglés?	7	93
¿Sabe los pasos para iniciar una empresa o negocio?	19	81
¿Sabe cómo elaborar un plan de negocios?	20	80
¿Sabe cómo establecer los costos de un producto o servicio?	28	72
¿Sabe cómo definir el precio de venta de un producto o servicio?	32	68
¿Sabe cómo elaborar un presupuesto de ingresos y egresos?	26	74
¿Sabe cómo elaborar un balance general o un estado de resultados?	22	78
¿Conoce el concepto de turismo rural comunitario?	21	79

Como puede evidenciarse, en los resultados presentados en la tabla 7 es necesario incrementar el nivel de capacitación de las personas en el municipio, tanto en el manejo del idioma inglés como en las habilidades en los negocios a fin de que pueda aspirar a convertirse en un centro de captación de turismo importante en la zona.

Resultados de instrumentos administrados a representantes de instituciones de gobierno y ONG que trabajan en el municipio de Chiltiupán

Se administró un cuestionario de forma digital a tres representantes de las instituciones Intervida, Centro de Turismo del Mitur ubicado en El Puerto de La Libertad, y de la Dirección de Fomento Productivo del Minec. Dos de las tres instituciones tienen más de 5 años de trabajar en el municipio.

Las tres personas entrevistadas manifestaron que sus organizaciones trabajan actualmente en proyectos de turismo o de desarrollo local en Chiltiupán. Específicamente los proyectos en los que trabaja son:

- Proyecto en relación con el desarrollo local, a través del apoyo a iniciativas productivas y turismo.
- Asistencia técnica, comité de turismo, asistencia a empresarios, apoyo a organización de eventos o actividades turísticas.
- El MINEC acerca servicios gubernamentales al territorio Cumbres del Mar (dentro del cual se encuentra Chiltiupán) a través del Gabinete de Gestión Departamental de La Libertad y su Mesa de Productividad y Empleo.
- Se intenta solventar principalmente necesidades de asistencia técnica, financiamiento y asociatividad; todo enmarcado en dos rubros: turismo y agroindustria.

En la pregunta ¿Cuáles considera que son las cosas o factores que hasta la fecha han impedido o limitado el desarrollo turístico del municipio de Chiltiupán?, las respuestas fueron:

1. Falta de conciencia turística.
2. Falta de financiamiento o un presupuesto municipal para ello.
3. Falta de visión empresarial local.
4. Falta de infraestructura turística en la montaña.
5. Falta de visión económica territorial.

6. Falta de conocimientos de turismo rural comunitario.
7. Débiles relaciones políticas entre gobierno local y central.
8. Las comunidades no están unificadas, no existe una organización total para integrar un solo comité.
9. Falta de disponibilidad por parte de la municipalidad.
10. Falta de promoción.
11. Deficiente acceso (carreteras).
12. Presencia de delincuencia, a través de mecanismos de renta de grupos organizados.

Partiendo de las respuestas brindadas por las personas que participaron llenando el instrumento, puede ratificarse los hallazgos que el equipo investigador encontró a través de la administración del instrumento a la población en general, a través de entrevistas y observación directa, los que pueden resumirse en falta de una cultura y conciencia turística en el sector; falta de planificación turística, que conllevaría a gestionar o asignar fondos; falta de organización en el sector, y falta de promoción del municipio.

Resultados encontrados en las entrevistas realizadas

Se entrevistó a cuatro líderes importantes de la comunidad, que a juicio del equipo investigador podrían proveer de información relevante para los objetivos de la presente investigación. Los actores entrevistados fueron:

- a. El representante de la Asociación de Producción Agropecuaria Paraíso de Vida, de R.L. (Acopapavi).
- b. El párroco de la iglesia católica, José Martín Sánchez.
- c. El representante de la Adesco 2-Asociación de Desarrollo Comunal El Progreso Zona 2.
- d. Tres miembros del Comité de Turismo del municipio de Chiltiupán, entre ellos el señor Concejal de Chiltiupán, don Edi Pérez Rivas, y dos miembros más, los señores Mario Guillén y Jorge Valenzuela.

Tabla 11

Tabla resumen de los resultados de entrevista a líderes en la comunidad

Actor	¿Qué factores considera son los que han impedido o limitado el desarrollo turístico del municipio de Chiltiupán?	¿En qué proyectos trabajan actualmente?	Años de trabajar en el municipio
Acopapavi	<ul style="list-style-type: none"> • El nivel académico de la población. • Visión de la población adulta. • Acceso a los lugares. • La red vial. 	Promoción de la agricultura y la producción de frutales.	Menos de 1 año
Parroquia	<ul style="list-style-type: none"> • La distancia. • Condiciones de la calle a la Cumbre. • Ubicación geográfica del municipio. • La falta de productos locales artesanales que distingan al municipio. • La falta de promoción del municipio. • La poca frecuencia del servicio público de transporte. 	Festival del elote (gratis para los visitantes, se realiza en agosto). Festival de las primicias (noviembre).	2 ½ años
Adesco	<ul style="list-style-type: none"> • La falta de publicidad del municipio. • La falta de publicidad a orillas de la carretera que promueva los servicios que se ofrecen en la zona de El Zonte. • Falta de anuncios en el idioma inglés. 	Festival del marisco (En organización).	2 años
Comité de turismo de Chiltiupán	<ul style="list-style-type: none"> • Poco tiempo de haberse creado el Comité de Turismo (6 meses) y no con representación de todos los actores del municipio. • La falta de compromiso de algunos miembros del Comité. • Carencia de un plan de trabajo definido. 	Reparación del puente que pasa sobre el río El Zonte. Escuela de surf	6 meses

Como puede apreciarse en la tabla 8, uno de los principales factores que ha propiciado la falta de desarrollo turístico en el municipio es desorganización y la no planificación de la población en Chilitupán; esto es debido a la inmadurez del tiempo de trabajo del Comité de Turismo, que fue creado para la realización de un proyecto específico: “la reparación del puente del río El Zonte”, pero no con el fin específico de hacer un plan de desarrollo turístico local del municipio.

Los miembros del Comité manifestaron la apertura del señor alcalde municipal cuando se le presentan proyectos para beneficio de la comunidad, pero con base en la evidencia recolectada es necesario que haya un plan organizado, para que las buenas intenciones de los gobiernos municipales en turno puedan hacer mejoras sostenibles y de provecho para el municipio.

Es importante destacar también la percepción de los líderes sobre la falta de promoción del municipio, lo que sin duda incide directamente en la falta de visitantes que hay en el lugar. Es más fácil y consolidada la visita en la zona costera que en la zona alta del municipio donde los visitantes son esporádicos y muy pocos. De hecho, el equipo investigador tuvo la oportunidad de entrevistar también a dos personas que se dedican a la venta de alimentos en el municipio. Estas personas indicaron que casi no venden y que lo máximo de número de platos que se preparan por día es de doce debido a que casi no hay visitas; las ventas las logran realizar a los vendedores ruteros que visitan el municipio.

Un aspecto destacable de las entrevistas que se realizaron es que se manifiesta que la ubicación geográfica del municipio es una limitante para que éste pueda desarrollarse, ya que, se encuentra en montañas y entre montañas por lo que encontrar terrenos planos donde poder construir es bastante difícil para los proyectos que deseen realizar.

Dentro de la entrevista realizada al párroco de la iglesia católica, se identificó la falta de información histórica acerca de los orígenes de la iglesia en el municipio; se realizó también, a inicios del estudio de investigación, una entrevista con la persona encargada de la Casa de la Cultura, quien manifestó no contar con información histórica ni cultural de los orígenes del municipio. Durante este estudio se identificó que existía un proyecto liderado por españoles en el que se estaba recolectando información a través de los ancianos del lugar.

Inventario de las capacidades turísticas de Chiltiupán

A continuación se presentan las fichas de caracterización y representación del inventario de las capacidades turísticas del municipio en los cuatro elementos descritos anteriormente, oferta de servicios, infraestructura de servicios básicos, gobernanza y comunidad receptora.



Ficha de Caracterización del Municipio de Chiltiupán

OFERTA DE SERVICIOS	Zona baja de Playa (Playas El Zonte, km. 59 y 61)	Observaciones	Zona alta	Observaciones
No. De hoteles en el municipio	7		0	
No. De hostales en el municipio	13		0	
No. De moteles en el municipio	0		0	
No. De restaurantes	20		0	
No. De cafeterías	20		0	
No. de bares	20		0	
No. de Quioscos de comida	30		3	
Discotecas	0		0	
Instalaciones deportivas	1	Cancha en malas condiciones en el Zonte	1	Cancha deportiva de fútbol en excelentes condiciones.
Agencias de viaje, o tour operadores	0		1	Dos jóvenes que se dedican a dar servicio de touroperadores, se llama Templo Rojo actualmente estudian en el bachillerato.
Oficinas de información turística	1	La Zonteña, es de los lugareños privada no pública	0	
Guías turísticos	6	Cobran entre \$85 y \$100 el día a extranjeros y \$30-\$40 a nacionales.	2	Jóvenes del Templo Rojo
Bancos o instituciones financieras	0	Cajeros únicamente en playa El Tunco	0	
INFRAESTRUCTURA DE SERVICIOS BÁSICOS	Zona baja de playa	Observaciones o características	Zona alta	Observaciones o características
Establecimiento de salud	1	En Taquillo atiende solo de día, de allí hasta el Puerto de La Libertad	1	Unidad de Salud
Parteras capacitadas ó no capacitadas	N/D		N/D	
Promotores de salud	N/D		N/D	
Curanderos	N/D		N/D	
Shaman	N/D		N/D	
Botiquín comunitario	N/D		N/D	
Farmacías	0		0	
Clinicas	0		0	
Oficina policial	0	Solo en Palmarcito, y en El Tunco en El Zonte no hay	1	Seis agentes destacados aproximadamente
Agua Potable	Si		si	
Principal fuente de abastecimiento de agua (Red pública, llave pública, carro repartidor, pozo, río, vertiente, agua lluvia)	Nacimientos y tanques de agua potable		Nacimientos y tanques de agua potable	En algunas zonas se abastecen comprando el agua o de los ríos cercanos El Zonte, San Pedro y Sutía.
Sistema de alcantarillado	Si		si	
Sistema más utilizado para la eliminación de excreta (Sanitario de agua, Letrina, aire libre, río, estero, pozo séptico)	Sanitario de agua y letrinas		Sanitario de agua y letrinas	
Metodología de eliminación de la basura (Carro recolector, se quema, se entierra, otro)	Camión recolector y quemada		Camión recolector y quemada	
Energía Eléctrica	Si		si	
Cibercafés o centros de cómputo	Si	En los hoteles	3	Aproximadamente

Figura 17

Ficha de Caracterización del Municipio de Chiltiupán, hoja 1 de 3. Fuente: Elaboración propia.



Ficha de Caracterización del Municipio de Chilitupán

INFRAESTRUCTURA DE SERVICIOS BÁSICOS	Zona baja de playa	Observaciones o características	Zona alta	Observaciones o características
Gasolineras	0	La más cercana esta en El Puerto de La Libertad	0	La más cercana esta en el Puerto de La Libertad
Distancia a la gasolinera más cercana	15	Kilometros	20	Kilómetros
Vías de acceso a Chilitupán desde La Liora (Buenas o malas condiciones)	1	Excelentes condiciones	1	Muy buenas condiciones, en proceso de reparación de vía alterna desde Sonsonate.
Señalización Vial	Si		Si	
Señalización Turística	No	Existe pero poca y deficiente.	No	Nula la señalización turística en el municipio
Ruta de transporte público	192 y 107		192 A	
Frecuencia de servicio del transporte público (cada cuanto llega o sale el bus colectivo)	C/hora aproximadamente		Cada 2 horas aproximadamente	
Calidad de la señal telefónica en el municipio (buena, mala)	Buena	No da la señal de Movistar	Buena	
Existe oficina de correos (Si o No)	No		Si	
GOBERNANZA (¿Con qué tipo de organizaciones cuenta la comunidad?)	Zona baja de playa	Observaciones	Zona alta	Observaciones
Junta Parroquial	No		Si	Tiene 2 años y medio de ser Parroquia
Comité de barrio	no		N/D	
Directiva comunitaria (Adesco)	Si		Si	
Comité de desarrollo	Si		Si	Pero inconstante y no cuenta con participación de los diversos actores del turismo.
Cooperativas	Si		Si	Tres aproximadamente.
Organizaciones de mujeres	N/D		N/D	
Organizaciones religiosas	N/D		Si	
Asociaciones de turismo	N/D		No	
Congregaciones evangélicas	N/D		5	
Casa de la Cultura	0		1	
Juzgado de Paz	0		1	
COMUNIDAD RECEPTORA	Zona baja de Playa	Observaciones	Zona Alta	Observaciones
Las 3 actividades económica más relevantes en la zona son:	Turismo, Ser Colono y la Pesca.		Agricultura y el comercio	
Tipo y No. De comercio predominante				
Agricultura	Abundantes		Abundantes	
Tiendas	Abundantes		22	
Farmacias	0		0	
Bazares	Moderados		1	
Artesanías	Moderados		0	
Venta de Frutas	Algunas		2	
Otros:	Hostales y ventas de comida			
Molinos			2	
Sastrerías			1	
Billar			1	
Cantina			2	
Tortillerías			3	
Balsameras			3	

Figura 18

Ficha de Caracterización del Municipio de Chilitupán, hoja 2 de 3. Fuente: Elaboración propia.



Ficha de Caracterización del Municipio de Chiltiupán

COMUNIDAD RECEPTORA	Zona baja de Playa	Observaciones	Zona alta	Observaciones
Tipo de empleo turístico en la zona (Formal o informal)	Ambos, predomina el informal los fines de semana.	Un 80% será informal y solo un 20% formal.	2	
No. De personas que trabajan en el sector turístico en la zona	Formalmente unas 6 por hostel aproximadamente.	El promedio de salario es de \$200 mensual, la gente gana por la comisión.	2	Dos estudiantes de bachillerato que se dedican a ofrecer servicio de touroperación y guía.
Grado de formación predominante en la población	Básico		Menos de 9º grado	
Habilidades y destrezas para el turismo	Moderadas		Deficientes	
Actitud percibida para la actividad turística	Muy buena		Muy baja	
Problemas sociales más evidentes en la comunidad	Si	Infraestructura deficiente, puentes, señalización turística. Los centros escolares más cercanos en la zona de playa no cuentan con bachillerato.	Si	Infraestructura deficiente, puentes, señalización turística. Los centros escolares más cercanos en la zona de playa no cuentan con bachillerato.

Figura 19

Ficha de Caracterización del Municipio de Chiltiupán, hoja 3 de 3. Fuente: Elaboración propia

A continuación se presenta un resumen y se hace una evaluación de las capacidades turísticas encontradas; debe destacarse que para realizar la evaluación el equipo asignó igual ponderación a los cuatro elementos de la ficha (25% a cada uno) y estableció escalas de valoración comprendidas desde *deficiente*, a la que se le asignó una nota de 2 hasta *excelente* a la que se le asignó una nota de 10. Lo anterior con el fin de presentar un dato cuantificable y que generara más impacto a los beneficiarios del estudio.

Tabla 12
Evaluación del inventario de capacidades turísticas del municipio
en la Zona baja o costera

Elementos evaluados	Deficiente (2)	Necesita mejorar (4)	Buena (6)	Muy buena (8)	Excelente (10)	Ponderación	Nota ponderada	Observaciones
Oferta de servicios				8		0.25	2	Aun cuando la oferta de servicios es considerable y diversa aun no se cuenta con servicios de touroperadoras o agencias de viajes, no existe una oficina de información turística oficial; no existen instituciones que presen servicios financieros. No se cuenta con isntalaciones deportivas públicas en buenas condiciones donde los turistas puedan ejercitarse.

<p>Infraestructura de servicios básicos</p>			<p>6</p>			<p>0.25</p>	<p>1.5</p>	<p>No existe un establecimiento de salud en la zona a excepción del ubicado en la playa Taquillo, no se cuenta con puesto policial que brinde seguridad a los turistas, el puesto más cercano se encuentra a unos 10 kms. No existen farmacias ni clínicas (ni privadas ni públicas) donde los turistas puedan recibir atención médica en caso de una emergencia.</p>
<p>Gobernanza</p>			<p>6</p>			<p>0.25</p>	<p>1.5</p>	<p>Aun cuando existe organización de la comunidad a través de la Adesco, no hay un plan de acción para el desarrollo de la zona; los esfuerzos han sido contingenciales y aislados sin miras al largo plazo.</p>

Comuni- dad re- ceptora			6			0.25	1.5	<p>La gente en la zona es amable y con cierta cultura desarrollada hacia el turismo; pero tienen un nivel educativo básico lo que limita la creatividad y el desarrollo de la oferta turística de la zona. Existe infraestructura de uso público en muy malas condiciones, como el puente que pasa sobre el Río El Zonte; de igual manera en los centros escolares cercanos no se cuenta con bachillerato por lo que los jóvenes deben trasladarse a instituciones de otros cantones si tienen los recursos económicos para costear el transporte o sencillamente se quedan con 6° ó 9° de básica. Pocas personas dominan el idioma inglés, muchos de los que lo dominan ha sido por la ayuda de extranjeros que les han apoyado de forma personal. El tipo de empleo predominante en la zona es el informal lo que no da estabilidad a los jóvenes para poder desarrollarse en el área por lo que se ven obligados a emigrar a la capital o otras ciudades con mayores oportunidades.</p>
						Nota total	6.5	

Tabla 13
Evaluación del inventario de capacidades turísticas del municipio
en la Zona alta o montañosa.

Elementos evaluados	Deficiente (2)	Necesita mejorar (4)	Buena (6)	Muy buena (8)	Excelente (10)	Ponderación	Nota ponderada	Observaciones
Oferta de servicios	2					0.25	0.5	La oferta de servicios turísticos en la zona de montaña es casi nula a excepción por algunos festivales que la municipalidad y la iglesia han realizado. No existen establecimientos que ofrezcan un servicio de alimentación en condiciones adecuadas para la atención de turistas; hay vendedoras de comida pero preparan 2 o hasta 10 platos si se les encargan; las condiciones de higiene no son las mejores. En la zona alta no existen hostales ni hoteles en los que los turistas locales o extranjeros puedan hospedarse.


Infraestructura de servicios básicos		4			0.25	1	<p>La carretera se encuentra en buenas condiciones, el servicio de agua potable, y energía eléctrica son aceptables. Hay por lo menos 3 cibercafés en el casco urbano de Chiltiupán; existen una unidad de salud. Lo realmente deficiente es el servicio de transporte cuyos horarios bastante distanciados no favorecen el tránsito ni el flujo de turistas al casco urbano. No existe señalización ni oficinas de información pública a excepción de la Alcaldía Municipal y la Casa de la Cultura que abren de Lunes a Viernes. Existe un puesto policial lo que da mayor seguridad en el municipio.</p>
--------------------------------------	--	---	--	--	------	---	---

Gobernanza			6			0.25	1.5	Existen en la zona alta diferentes cooperativas, tres de ellas fueron perfectamente identificadas; no se identifican organizaciones de mujeres ni de la comunidad en relación con el desarrollo del turismo. No existe un Comité de Desarrollo Turístico de parte de la municipalidad por lo que tampoco está organizada la comunidad
Comunidad receptora			6			0.25	1.5	Se identificó en la población del municipio deficientes habilidades para los negocios y para el turismo. Un muy bajo nivel académico y la falta de una cultura turística aun cuando hay disposición de las personas. No hay en el municipio personas que manejen el idioma inglés por lo que el municipio aun no esta preparado para la atención de turistas extranjeros.
						Nota total	4.5	

Tal como puede apreciarse en la ficha de caracterización del municipio de Chilitupán, y en las tablas resumen anteriores las diferencias entre la zona alta y la baja del municipio son abismales, ya que la zona baja, aún cuando tiene problemas sociales similares, tiene un mayor desarrollo turístico y económico; la zona alta en contraposición tiene un bajo desarrollo turístico y económico. Lo importante de destacar es que ambas regiones comparten el mismo gobierno local y tienen recursos turísticos importantes con los cuales poder competir y hacer del turismo un modo de vida sostenible.

Con parte del inventario de las capacidades turísticas del municipio se elaboró también un catálogo de los recursos y atractivos turísticos identificados en el municipio de Chilitupán sean estos naturales o no; estos se presentan a continuación:

Catálogo de recursos y atractivos turísticos del municipio de Chiltiupán

No. del atractivo:	1		
Nombre:	<i>Cueva de los Ladrones</i>		
Ubicación:	Cantón las Flores, Chiltiupán		
Tipo de acceso:		Tipo de camino:	
<i>En vehículo</i>	Sí	Carretera	Sí
<i>Caminando</i>	Sí	Vereda	--
<i>Otro:</i>	--	Camino vecinal rústico	--
Tiempo de viaje:			
<i>Punto de origen:</i>	Av. Central Norte, Chiltiupán, hacia las Cumbres		
<i>En vehículo:</i>	20 minutos		
<i>Caminando:</i>	45 minutos		
Actividades que pueden realizarse:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Caminata 2. Bicimontaña 3. Motocrós 4. Rapel 5. Alpinismo de montaña 		
Imágenes del lugar			
			
<p>Figura 20 Lugar Cueva Los Ladrones, Fuente: Elaboración propia</p>			

No. del Atractivo:	2		
Nombre:	<i>El Borbollón</i>		
Ubicación:	Cantón Cuervo Arriba, caserío el Progreso		
Tipo de acceso:		Tipo de camino:	
<i>En vehículo</i>	Sí	<i>Carretera</i>	Sí
<i>Caminando</i>	Sí	<i>Vereda</i>	--
<i>Otro:</i>	--	<i>Camino vecinal rústico</i>	--
Tiempo de viaje:			
<i>Punto de origen:</i>	Av. Central Norte, Chilitupán, hacia las Cumbres		
<i>En vehículo:</i>	34 minutos hasta el desvío de		
<i>Caminando:</i>	45 minutos hasta el lugar		
Actividades que pueden realizarse:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Caminata 2. Rapel 3. Alpinismo de montaña 4. Bañarse 5. Día de campo 		

Imágenes del lugar



Figura 21

Lugar de las tomas: El Borbollón, Fuente: Elaboración propia

No. del atractivo:	3		
Nombre:	<i>Río El Zonte</i>		
Ubicación:	Cantón Cuervo Abajo		
Tipo de acceso:		Tipo de camino:	
<i>En vehículo</i>	Sí	<i>Carretera</i>	Sí
<i>Caminando</i>	Sí	<i>Vereda</i>	--
<i>Otro:</i>	--	<i>Camino vecinal rústico</i>	--
Tiempo de viaje:			
<i>Punto de origen:</i>	Calle principal de Chiltiupán, rumbo a las Cumbres a mano derecha		
<i>En vehículo:</i>	25 minutos		
<i>Caminando:</i>	60 minutos		
Actividades que pueden realizarse:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Caminata 2. Bañarse 3. Día de campo 4. Bicimontaña 5. Motocrós 		

Imágenes del lugar



Figura 22

Lugar Río El Zonte, Fuente: Elaboración propia

No. del atractivo:	4		
Nombre:	<i>Cueva El Letrero</i>		
Ubicación:	Cantón Cuervo Abajo		
Tipo de acceso:		Tipo de camino:	
<i>En vehículo</i>	--	<i>Carretera</i>	Sí
<i>Caminando</i>	Sí	<i>Vereda</i>	--
<i>Otro:</i>	--	<i>Camino vecinal rústico</i>	--
Tiempo de viaje:			
<i>Punto de origen:</i>	Calle que conecta con el río el Zonte, en cantón Cuervo Abajo		
<i>En vehículo:</i>			
<i>Caminando:</i>	35 minutos por los linderos del río		
Actividades que pueden realizarse:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Caminata 2. Bañarse 3. Día de Campo 		

Imágenes del lugar



Figura 23
Lugar Cueva El Letrero, Fuente: Elaboración propia

No. del atractivo:	5		
Nombre:	<i>Cascada y Río El Cuyo</i>		
Ubicación:	Cantón Santa Lucía		
Tipo de acceso:		Tipo de camino:	
<i>En vehículo</i>	Sí	<i>Carretera</i>	--
<i>Caminando</i>	Sí	<i>Vereda</i>	--
<i>Otro:</i>	--	<i>Camino vecinal rústico</i>	Sí
Tiempo de viaje:			
<i>Punto de origen:</i>	Desvió de la calle de Chilitupán a las Cumbres y cantón Santa Lucía		
<i>En vehículo:</i>	20 minutos hasta la Finca la Lotería 2		
<i>Caminando:</i>	25 minutos por veredas por la montaña		
Actividades que pueden realizarse:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Caminata 2. Bañarse 3. Día de Campo 4. Rapel 5. Alpinismo de Montaña 		

Imágenes del lugar



Figura 24
Lugar Cascada y Río El Cuyo, Fuente: Elaboración propia

No. del atractivo:	6		
Nombre:	<i>Los Encuentros</i>		
Ubicación:	Cantón Santa Lucía		
Tipo de acceso:		Tipo de camino:	
<i>En vehículo</i>	Sí	<i>Carretera</i>	--
<i>Caminando</i>	Sí	<i>Vereda</i>	--
<i>Otro:</i>	--	<i>Camino vecinal rústico</i>	Sí
Tiempo de viaje:			
<i>Punto de origen:</i>	Salida desde la finca La Lotería 2		
<i>En vehículo:</i>	20 minutos		
<i>Caminando:</i>	40 minutos por veredas por la montaña		
Actividades que pueden realizarse:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Caminata 2. Bañarse 3. Día de campo 		

Imagen del lugar



Figura 25

Lugar Los Encuentros, Fuente: Elaboración propia

No. del atractivo:	7		
Nombre:	<i>Río San Pedro y poza La Raízuda</i>		
Ubicación:	Cantón Santa Lucía		
Tipo de acceso:		Tipo de camino:	
<i>En vehículo</i>	Sí	<i>Carretera</i>	--
<i>Caminando</i>	Sí	<i>Vereda</i>	--
<i>Otro:</i>	--	<i>Camino vecinal rústico</i>	Sí
Tiempo de viaje:			
<i>Punto de origen:</i>	Salida desde la finca La Lotería 2		
<i>En vehículo:</i>	20 minutos		
<i>Caminando:</i>	60 minutos por veredas por la montaña		
Actividades que pueden realizarse:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Caminata 2. Bañarse 3. Día de campo 		

Imágenes del lugar



Figura 26

Lugar Río San Pedro y Poza La Raízuda, Fuente: Elaboración propia

No. del atractivo:	8		
Nombre:	<i>Puente de hamaca El Zonte</i>		
Ubicación:	Cantón Cuervo Abajo		
Tipo de acceso:		Tipo de camino:	
<i>En vehículo</i>	Sí	<i>Carretera</i>	--
<i>Caminando</i>	Sí	<i>Vereda</i>	--
<i>Otro:</i>	--	<i>Camino vecinal rústico</i>	Sí
Tiempo de viaje:			
<i>Punto de origen:</i>	Av. Central Norte, hacia el cantón Las Flores, rumbo a las Cumbres a mano derecha, bajando hasta el río		
<i>En vehículo:</i>	20 minutos hasta la entra de la vereda		
<i>Caminando:</i>	20 minutos por la veredas		
Actividades que pueden realizarse:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Caminata 2. Bañarse 3. Día de Campo 		

Imágenes del lugar



Figura 27

Lugar Puente de Hamaca del Zonte, Fuente: Elaboración propia

No. del atractivo:	9		
Nombre:	<i>Mirador de la playa 59</i>		
Ubicación:	Cantón Taquillo		
Tipo de acceso:		Tipo de camino:	
<i>En vehículo</i>	Sí	<i>Carretera</i>	Sí
<i>Caminando</i>	--	<i>Vereda</i>	--
<i>Otro:</i>	--	<i>Camino vecinal rústico</i>	--
Tiempo de viaje:			
<i>Punto de origen:</i>	Carretera del litoral, kilómetro 59		
<i>En vehículo:</i>	75 minutos desde San Salvador		
<i>Caminando:</i>			
Actividades que pueden realizarse:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Recreación 2. Paisajismo Costero 		

Imágenes del lugar



Figura 28

Lugar Mirador Playa km. 59, Fuente: Elaboración propia

No. del atractivo:	10		
Nombre:	<i>Playa 59 y Río Mar</i>		
Ubicación:	Cantón Taquillo		
Tipo de acceso:		Tipo de camino:	
<i>En vehículo</i>	Sí	<i>Carretera</i>	Sí
<i>Caminando</i>	--	<i>Vereda</i>	--
<i>Otro:</i>	--	<i>Camino vecinal rústico</i>	--
Tiempo de viaje:			
<i>Punto de origen:</i>	Carretera del litoral, kilómetro 59		
<i>En vehículo:</i>	80 minutos desde San Salvador		
<i>Caminando:</i>			
Actividades que pueden realizarse:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Recreación 2. Surfismo 3. Nadar 4. Paisajismo costero 5. Descanso 		

Imágenes del lugar



Figura 29
Playa km. 59 y Río mar, Fuente: Elaboración propia

No. del atractivo:	11		
Nombre:	<i>Playa 61</i>		
Ubicación:	Cantón Taquillo		
Tipo de acceso:		Tipo de camino:	
<i>En vehículo</i>	Sí	<i>Carretera</i>	Sí
<i>Caminando</i>	--	<i>Vereda</i>	--
<i>Otro:</i>	--	<i>Camino vecinal rústico</i>	--
Tiempo de viaje:			
<i>Punto de origen:</i>	Carretera del litoral kilómetro 59		
<i>En vehículo:</i>	80 Minutos desde San Salvador		
<i>Caminando:</i>			
Actividades que pueden realizarse:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Recreación 2. Surfismo 3. Nadar 4. Paisajismo costero 5. Descanso 		

Imágenes del lugar



Figura 30
Playa Km. 61, Fuente: Elaboración propia.

No. del atractivo:	12		
Nombre:	<i>Cancha de Fútbol de Chiltiupán</i>		
Ubicación:	Cantón Chiltiupán, barrio San Marcos		
Tipo de acceso:		Tipo de camino:	
<i>En vehículo</i>	Si	<i>Carretera</i>	Si
<i>Caminando</i>	--	<i>Vereda</i>	--
<i>Otro:</i>	--	<i>Camino vecinal rústico</i>	--
Tiempo de viaje:			
<i>Punto de origen:</i>	Casco urbano del municipio de Chiltiupán, hacia la calle del litoral		
<i>En vehículo:</i>	7 minutos		
<i>Caminando:</i>			
Actividades que pueden realizarse:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Recreación 2. Ejercicio 3. Practicar el deporte (Fútbol) 		

Imágenes del lugar



Figura 31

Cancha de Fútbol de Chiltiupán, Fuente: Elaboración propia

No. del atractivo:	13		
Nombre:	<i>Finca 2 de Marzo</i>		
Ubicación:	Caserío Los Cocos, cantón Santa Lucía		
Tipo de acceso:		Tipo de camino:	
<i>En vehículo</i>	Sí	<i>Carretera</i>	Sí
<i>Caminando</i>	--	<i>Vereda</i>	--
<i>Otro:</i>	--	<i>Camino vecinal rústico</i>	--
Tiempo de viaje:			
<i>Punto de origen:</i>	Desvío de la calle que conduce de Chiltiupán a las Cumbres y el cantón Santa Lucía		
<i>En vehículo:</i>	15 minutos		
<i>Caminando:</i>			
Actividades que pueden realizarse:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Recreación 2. Descanso 3. Caminata 4. Paisajismo de Montaña 		

Imágenes del lugar



Figura 32
Finca 2 de Marzo, Fuente: Elaboración propia

No. del atractivo:	14		
Nombre:	<i>Casa del Bálsamo</i>		
Ubicación:	Cantón Chilitupán, barrio San Marcos, pasaje Cabrera		
Tipo de acceso:		Tipo de camino:	
<i>En vehículo</i>	--	<i>Carretera</i>	Sí
<i>Caminando</i>	Sí	<i>Vereda</i>	--
<i>Otro:</i>	--	<i>Camino vecinal rústico</i>	--
Tiempo de viaje:			
<i>Punto de origen:</i>	De la Iglesia del Municipio de Chilitupán		
<i>En vehículo:</i>			
<i>Caminando:</i>	3 minutos		
Actividades que pueden realizarse:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Recreación 2. Compra de bálsamo 		

Imágenes del lugar:



Figura 33

Casa del Bálsamo, Fuente: Elaboración propia

No. del atractivo:	15		
Nombre:	<i>Los Tres Chorros</i>		
Ubicación:	Cantón Siberia		
Tipo de acceso:		Tipo de camino:	
<i>En vehículo</i>	Sí	<i>Carretera</i>	Sí
<i>Caminando</i>	Sí	<i>Vereda</i>	--
<i>Otro:</i>	--	<i>Camino vecinal rústico</i>	--
Tiempo de viaje:			
<i>Punto de origen:</i>	Salida del barrio San Marcos, Chilitupán, hacia el cantón Siberia		
<i>En vehículo:</i>	45 minutos		
<i>Caminando:</i>	15 minutos de la Calle a la poza		
Actividades que pueden realizarse:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Recreación 2. Bañarse en el río 3. Caminata 4. Día de campo 		

Imágenes del lugar



Figura 34

Poza Los Tres Chorros, Fuente: Elaboración propia


No. del atractivo:	16		
Nombre:	<i>Finca de Pelibueyes</i>		
Ubicación:	Cantón El Regadío		
Tipo de acceso:		Tipo de camino:	
<i>En vehículo</i>	Sí	<i>Carretera</i>	Sí
<i>Caminando</i>	--	<i>Vereda</i>	--
<i>Otro:</i>	--	<i>Camino vecinal rústico</i>	--
Tiempo de viaje:			
<i>Punto de origen:</i>	Cantón Siberia, hacia el cantón El Regadío		
<i>En vehículo:</i>	15 minutos		
<i>Caminando:</i>			
Actividades que pueden realizarse:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Recreación 2. Paisajismo de campo 		

Imágenes del lugar



Figura 35

Finca de Pelibueyes, cantón El Regadío Fuente: Elaboración propia.

No. del atractivo:	17		
Nombre:	<i>Playa El Zonte</i>		
Ubicación:	Cantón El Zonte		
Tipo de acceso:		Tipo de camino:	
<i>En vehículo</i>	Sí	<i>Carretera</i>	Sí
<i>Caminando</i>	--	<i>Vereda</i>	--
<i>Otro:</i>	--	<i>Camino vecinal rústico</i>	--
Tiempo de viaje:			
<i>Punto de origen:</i>	San Salvador, carretera litoral hacia Sonsonate		
<i>En vehículo:</i>	80 minutos		
<i>Caminando:</i>			
Actividades que pueden realizarse:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Recreación 2. Paisajismo de playa 3. Consumo de mariscos 4. Surf 5. Descaso 6. Nadar 		
Imágenes del lugar			
			
<p>Figura 36 Playa El Zonte, Fuente: Elaboración propia</p>			

No. del atractivo:	18		
Nombre:	<i>Cueva del Amor (playa El Zonte)</i>		
Ubicación:	Cantón El Zonte		
Tipo de acceso:		Tipo de camino:	
<i>En vehículo</i>	Sí	<i>Carretera</i>	Sí
<i>Caminando</i>	--	<i>Vereda</i>	--
<i>Otro:</i>	--	<i>Camino vecinal rústico</i>	--
Tiempo de viaje:			
<i>Punto de origen:</i>	San Salvador, carretera litoral hacia Sonsonate		
<i>En vehículo:</i>	80 minutos		
<i>Caminando:</i>			
Actividades que pueden realizarse:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Recreación 2. Paisajismo de playa 3. Consumo de mariscos 4. <i>Surf</i> 5. Descanso 6. Nadar 7. Caminar 		

Imágenes del lugar



Figura 37
Cueva del Amor, Fuente: Elaboración propia

Conclusiones y recomendaciones

Conclusiones sobre los hallazgos

La presente investigación tenía como objetivo general desarrollar un inventario de las capacidades turísticas del municipio de Chiltiupán; y como objetivos específicos: a) identificar las características geográficas y de acceso al municipio de Chiltiupán; b) conocer e identificar los principales recursos naturales disponibles en el municipio; c) indagar los aspectos políticos, religiosos y sociales más destacados y particulares del municipio de Chiltiupán; d) verificar la presencia de rasgos culturales particulares del municipio de Chiltiupán, y e) catalogar los recursos con potencial turístico identificados en el municipio.

Se logró determinar que el municipio de Chiltiupán posee características geográficas y de acceso que lo hacen especial; su ubicación le permite contar con recursos y atractivos turísticos tanto en la zona de playa como en la de montaña. Sin embargo la zona de montaña, aún cuando tiene un fácil acceso al casco urbano, tiene deficientes y peligrosos accesos a los recursos turísticos con alto potencial; estos que deben mejorarse a fin de obtener una mayor cantidad de visitantes, si es esto es lo que se desea.

Se identificó que el municipio de Chiltiupán cuenta con recursos naturales importantes como los ríos El Zonte y San Pedro, arbolado rural de bálsamo, nacimientos de agua, cinco kilómetros de playa, aproximadamente contando con las tres principales playas más importantes del país y del mundo para la práctica del surf: El Zonte, y las ubicadas en los kms, 59 y 61.

En cuanto a los aspectos políticos, religiosos y sociales más destacables, se puede hacer referencia a que actualmente el municipio cuenta con un gobierno local de derecha, ejerciendo el gobierno de este desde el año 2006 a la fecha. De acuerdo con la consulta realizada, la población se encuentra dividida en cuanto a la percepción de apoyo al desarrollo del turismo en la zona; se evidenció la falta de planificación turística y organización en el municipio.

En cuanto a la religión predominante, se puede decir que es la católica, con una membresía de aproximadamente el 50 % de los pobladores del municipio. La iglesia tiene dos años y medio de haber sido denominada parroquia, cuenta con un párroco con igual período de haber sido designado allí. Esta congregación ofrece servicios a la comunidad de clínica médica, entre otros.

Entre los problemas sociales más evidentes está el bajo nivel educativo en la población adulta. El 63 % de la población solo tiene educación básica, como puede apreciarse en la figura 38; y la mayoría de esta no finalizada y realizada únicamente entre los primeros seis años de formación. Más del 3 % de la población no asistió a la escuela y un buen porcentaje no sabe leer ni escribir.

Nivel educativo de la población participante en la encuesta

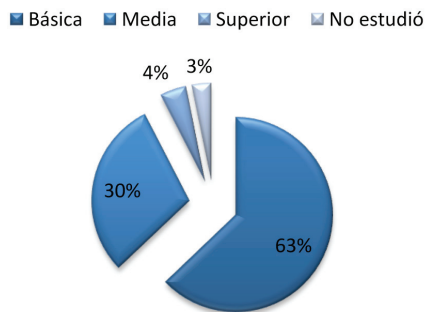


Figura 38

Nivel educativo de la población

Otros problemas sociales evidentes son el bajo nivel económico, el desempleo, la poca iniciativa y visión empresarial de la población, la falta de organización social y la necesidad de mejora de la infraestructura en la zona. A diferencia de la mayoría de pueblos o ciudades en el país, toda la zona es muy tranquila, casi no se observan (solo habían dos en diferentes cantones) grafitis ni en el casco urbano ni en los cantones visitados. Lo que si se observó es que es un municipio muy limpio.

El municipio de Chiltiupán tiene rasgos culturales que lo hacen diferenciarse de otros municipios. Algunos de ellos son que sus fiestas patronales se celebran a dos

diferentes patronos santo Domingo de Guzmán y san Marcos. También se realiza un festival del elote, que es totalmente gratuito para todos los visitantes, quienes pueden degustar de los diferentes productos elaborados por los lugareños a base de elote, este se realiza en agosto de cada año.

Se identificó en el municipio la creencia o traspaso de leyendas de generación en generación. Entre estas están:

- a) La leyenda sobre el origen del bálsamo:

“Nabá hija del rey Atlacatl se encontraba enamorada de Hoitzin, pero Atlacatl se oponía a esta unión debido al origen maya-quiché del príncipe. Hoitzin le declaró la guerra a Atlacatl para obtener a Nabá. Sin embargo, aquel fue vencido en una emboscada por Atlacatl. Mientras los vencedores celebraban la victoria, Nabá y seis de sus acompañantes acudieron al auxilio del joven príncipe. Al enterarse Atlacatl de la acción de su hija, se presentó en la escena y la mató con su arco. Igual suerte corrieron sus acompañantes. Con los años, en aquel lugar crecieron siete árboles, desconocidos hasta entonces, que exhalaban un aroma penetrante y emanaban un líquido oscuro que curaba las heridas. Aquel árbol era el bálsamo, y la región donde floreció se ha conocido desde entonces como “Costa del Bálsamo”. (“Antecedentes del Bálsamo”, 2013)

- b) La Leyenda de la cueva de los Ladrones y El zope (abajo del cementerio general del municipio):

Los antiguos indígenas creían que al morir pasarían a vivir a la cueva de los Ladrones a través de un canal entre la Cueva El Zope y aquella.

- c) Los petrograbados de la cueva El Letrero:

Estos petrograbados en la cueva El Letrero constituyen un patrimonio cultural único en el país y en este municipio.

El municipio de Chiltiupán cuenta con más de veinte lugares o recursos con atractivo y potencial turístico. Este equipo investigador se limitó a realizar fichas de caracterización y un catálogo de los dieciocho recursos más reconocidos, y a los que se pudo acceder debido a las condiciones de las vías de acceso y al tiempo con el que se contaba. Este inventario, así como sus fichas de caracterización, puede encontrarse en la sección de resultados de este documento.

El municipio tiene un alto potencial turístico pero es necesario el mayor involucramiento de las autoridades de gobierno central, y local así como la participación de sus pobladores. Es necesaria sin duda la planificación para hacer de Chiltiupán un destino turístico que sea sostenible para sus habitantes y la comunidad.

Los principales sectores turísticos a los que este municipio podría aspirar son al turismo de aventura, cultural y familiar; así como a la realización de actividades de eco turismo.

Recomendaciones

Para el gobierno local:

- a) El equipo investigador sugiere al señor alcalde y su concejo municipal crear un comité de planificación y desarrollo turístico del municipio, que integre la participación de los diferentes representantes de los cantones que forman parte del municipio, a fin de incluir la zona alta y la costera. Lo anterior llevaría no solo a un trabajo en materia turística y de desarrollo local más planificado sino también a la sostenibilidad del comité, ya que, la diversidad de participantes aseguraría la democracia y participación de la comunidad aun cuando haya cambio de gobierno municipal.
- b) Se recomienda que los miembros del comité sean representativos de diferentes sectores de la economía del municipio (representantes de los sectores empresarial, social, académico, religioso, cultural, seguridad y salud), así como también una participación equitativa de hombres y mujeres, jóvenes y

adultos, comprometidos con el desarrollo del municipio y con un alto grado de responsabilidad.

- c) Se recomienda elaborar un plan de trabajo anual durante el próximo semestre que incluya fechas importantes de actividades que se deben desarrollar, así como también las que estarán encaminadas a posicionar el municipio como polo turístico de la zona, para ello también se deberá de destinar recursos económicos de la comuna.
- d) Se recomienda al señor alcalde de Chiltiupán y a su concejo municipal crear una marca del municipio en los próximos seis meses que los ayude a posicionarse como un municipio turístico en el segmento de turismo de aventura y paisajismo. En el caso de no contar con los recursos para contratar el servicio de creativos se le sugiere gestionar el apoyo de instituciones educativas que ofrezcan las carreras de diseño gráfico y mercadeo.
- e) Se recomienda al señor alcalde y a las autoridades turísticas de la región, diseñar un plan de promoción del municipio y de sus principales recursos y atractivos turísticos; iniciando con medios de alto alcance e impacto y de costo relativamente bajo. Entre los medios que se pueden utilizar están las redes sociales como Facebook, twitter, pinterest e instagram cuya creación de perfiles y almacenamiento es gratuito y de alto alcance. Adicionalmente, incluir a Chiltiupán dentro de las rutas que visitan los buses alegres del Mitur.
- f) Se recomienda al señor alcalde y a las autoridades turísticas, promover y asegurar la participación constante del municipio en la feria “Pueblos Vivos”, y otras ferias que les ayudaran a dar a conocer el municipio.
- g) Se recomienda al señor alcalde y a las autoridades turísticas, instalar en el parque del municipio un quiosco, que sea atendido por jóvenes capacitados como guías turísticos y que el kiosco funja no solo como oficina de información, sino también, como punto de venta de las artesanías producidas en el lugar. En este kiosco también podrían entregarse brochures informativos y mapas del municipio.

- h) Se recomienda al señor alcalde y a las autoridades turísticas, diseñar rutas turísticas dentro del municipio. El equipo investigador identificó que el municipio puede orientar sus esfuerzos al turismo de aventura y al turismo familiar, se pueden crear 2 tipos de tours:
1. La de producción de bálsamo y zona urbana.
 2. La de caminatas a ríos, pozas o cerros.

Para la segunda ruta se pueden crear diferentes rutas turísticas, ya que, por lo complejo de los accesos a los diferentes sitios, solo se podrían visitar un máximo de dos lugares por día, de aproximadamente veinte, que se encuentran en el municipio.

- i) Se recomienda al señor alcalde y a las autoridades turísticas, promover y asegurar la participación constante del municipio en la feria “Pueblos Vivos”, y otras ferias que les ayudaran a dar a conocer el municipio.
- j) Se recomienda al señor alcalde y a las autoridades turísticas, crear un producto que sea el símbolo del municipio; en la zona se está trabajando el bálsamo (con deficiencias pero se está haciendo), pero es necesario crear un producto ya sea alimenticio o artesanal que permita posicionar al municipio como único. Por ejemplo Chiltiupán es muy similar a Monterrey, en Nuevo León, México; en el sentido de ser un municipio rodeado de montañas, por lo que pudiese crear una marca y un producto relacionado con su más grande patrimonio que son sus montañas y sus vistas impresionantes.



Figura 39

Logos de la ciudad de Monterrey, Estado de Nuevo León México

Fuente: (Vector y mas, 2013)

Para la Universidad Tecnológica de El Salvador:

- a) Incluir, dentro de los proyectos de proyección social, cursos de capacitación, para la población de Chiltiupán en las siguientes áreas: manejo del idioma inglés, formación de guías turísticos, buenas prácticas de manufactura de alimentos, elaboración de planes de negocios, taller de dibujo y pintura, entre otras que se encuentren dentro de su hacer académico.
- b) Apoyar al municipio de Chiltiupán para elaborar una monografía o libro histórico del municipio que permita transmitir la historia del mismo de generación en generación.

Para la Casa de la Cultura:

- a) Gestionar fondos ante organizaciones gubernamentales y ONG, para el desarrollo de capacitaciones en artesanías, para la elaboración de productos a base del bálsamo (jabones, champú, velas, incienso, jarabe, etc.); desarrollo de actividades mensuales de rescate de la cultura del municipio y del país; enseñanza del idioma náhuatl.

- b) Gestionar con las organizaciones responsables de la preservación del patrimonio cultural, a fin de proteger la cueva El Letrero y poder declarar la patrimonio de la humanidad.
- c) Documentar información de la historia del municipio y las principales tradiciones, ritos y actividades culturales que este desarrolla.

Para las Instituciones no Gubernamentales:

- a) Enfocar los esfuerzos en la organización de la población, así como la gestión de fondos para el desarrollo académico y profesional de la población del municipio.
- b) Elaborar en coordinación con la municipalidad, el Mitur y las organizaciones de la comunidad un plan de capacitación de las personas para responder a las necesidades de profesionalización del recurso humano ya sea en artesanía, agroindustria o servicios turísticos.

Para el Ministerio de Turismo (Mitur):

- a) Crear, en coordinación con el gobierno local, un plan de desarrollo turístico del municipio.
- b) Apoyar en actividades o acciones de promoción del municipio (campeonato de surf, festival del bálsamo, alpinismo de montaña, rapel, festival gastronómico de productos marítimos), como inclusión de la oferta turística del municipio de Chiltiupan en el sitio web del Mitur.
- c) Gestionar fondos para instalar señalización y rotulación de información de sitios y lugares turísticos.
- d) Apoyar a la municipalidad, a la Casa de la Cultura o a las ONG que trabajan en Chiltiupán a fin de fortalecer el trabajo que estas instituciones realizan en el municipio.

- e) Fortalecer las capacidades turísticas del municipio a través de dotar de capacitaciones a la gente del municipio, lo que permita en el mediano plazo crear la infraestructura, servicios y otros en materia turística para que Chilitupán pueda ser incluido dentro de las rutas turísticas que actualmente promueve el Mitur.

Referencias

- “Antecedentes del Bálsamo”. (2013). San Salvador.
- Universidad de Pamplona. (2012). Recuperado el 26 de Marzo de 2012, de http://www.unipamplona.edu.co/unipamplona/hermesoft/portallG/home_28/recursos/01_general/09052008/glosario.jsp
- Alcaldía La Libertad. (06 de 2013). Recuperado el 21 de 06 de 2013, de <http://alcaldialibertad.com/servicios/tours/>
- Casa de la Cultura de Chiltiupan. (2013). Recuperado el 21 de 06 de 2013, de <http://www.actiweb.es/casadelaculturachiltiupan/pagina9.html>
- Diario Digital Contrapunto. (21 de 11 de 2013). Recuperado el 09 de 12 de 2013, de <http://www.contrapunto.com.sv/comercio/mitur-buscan-incentivar-la-produccion-del-balsamo-en-municipios>
- Google docs. (2013). Recuperado el 19 de Abril de 2012, de <https://sites.google.com/site/gdyensenanza/#TOC-Para-qu-puedo-usar-Google-Docs->
- Listasal. (2013). Recuperado el 21 de 06 de 2013, de <http://www.listasal.info/municipios/li-chiltiupan.shtml>
- Mitur. (2013). Recuperado el 21 de 06 de 2013, de <http://www.mitur.gob.sv/institucion/marco-institucional/historia.html>
- Vector y mas. (2013). Recuperado el 15 de 12 de 2013, de <http://vectorymas.blogspot.com/2012/08/cf-monterrey-cerro-de-la-silla.html>
- Albuquerque, F. (2004). *El Enfoque del Desarrollo Económico Local*. Buenos Aires: Organización Internacional del Trabajo.
- Barrios, C. R., Chávez, C. J., & Aguilar, M. A. (2012). *Diagnóstico realizado al municipio de Chiltiupán, Departamento de la Libertad*. San Salvador: UTEC.
- Blanco, M. M. (2008). Guía para la elaboración del plan de desarrollo turístico de un territorio. San José, Costa Rica: IICA.
- Conabio. (2013). <http://www.conabio.gob.mx/>. Recuperado el 09 de 12 de 2013, de http://www.conabio.gob.mx/conocimiento/info_especies/arboles/doctos/30-legum34m.pdf
- CORSATUR. (2009). *Inventario Turístico del Municipio de Chiltiupán, Departamento de La Libertad*. San Salvador: MITUR.
- Costa, J. (2003). *Diseñar para los ojos*. Bolivia: Grupo Editorial Design.
- DIGESTYC. (2007). *Dirección Nacional de Estadísticas y Censos*. Recuperado el 03 de 12 de 2013, de <http://www.digestyc.gob.sv/index.php/temas/des/poblacion->

y-estadisticas-demograficas/censo-de-poblacion-y-vivienda/poblacion-censos.html

- Domínguez, J., Morales, S., Benítez, J. C., & Reyes Martínez, A. (2010). *Informe de la Consultoría Identificación y Caracterización de Cadenas de Valor con Potencial para el Departamento de La Libertad, municipios de Jicalapa, Chiltiupán, Tamanique y la Libertad*. San Salvador: Conamype.
- El mundo. (22 de 11 de 2013). *El mundo*. Recuperado el 09 de 12 de 2013, de <http://elmundo.com.sv/lanzan-ruta-turistica-en-la-region-de-el-balsamo>
- Escuela de Graduados en Educación. (2012). *Manual para la elaboración de productos académicos de la Escuela de Graduados en Educación de la Universidad Virtual del Tecnológico de Monterrey*. Monterrey: Escuela de Graduados en Educación.
- Fuentes, R. E. (1993). El Bálsamo en El Salvador: una especie con potencial económico. *Revista Forestal Centroamericana*, Año 2, 38-41.
- GRUPO GDT. (2013). *Plan Nacional de Turismo 2014 de El Salvador*. GRUPO GDT.
- López, C. E., Recinos, L. S., & Cienfuegos, J. R. (2008). *Propuesta estratégica de desarrollo económico local a partir de los esfuerzos articulados entre los actores locales y las características ecoturísticas del municipio de Chiltiupán*. San Salvador: Desarrollo Local (UCA).
- Márquez, H., Ramos, J. A., & Mendoza, C. (2011-2016). *Plan de Manejo Área Natural Protegida Complejo Taquillo*. San Salvador, El Salvador: MARN.
- Ministerio de Obras Públicas. (24 de 10 de 2013). Resolución de ORI del Ministerio de Obras Públicas MOP-VMOP-DIOP-702/2013, Res.a presentaciones 322,323 y324. San Salvador: MOP.
- Ministerio de Turismo de El Salvador. (21 de 10 de 2013). *Pueblos Vivos 2009 a 2013*. San Salvador, El Salvador, El Salvador.
- Ministerio de Turismo de El Salvador. (Junio 2012-Mayo 2013). *Rendición de Cuentas*. Recuperado el 02 de Octubre de 2013, de http://www.mitur.gob.sv/administrator/components/com_docestandar/upload/documentos/Rendicin%20de%20Cuentas%202012%20-%202013%20MITUR.pdf
- Molina, S. (2000). *Conceptualización del Turismo: Teoría general de sistemas*. México: Limusa.
- Organización Mundial del Turismo. (1999). *Agenda para Planificadores Locales: Turismo Sostenible y Gestión Municipal*. Madrid, España: OMT.
- Real Academia de la Lengua Española. (10 de 12 de 2013). *Real Academia Español-*

- la. Recuperado el 10 de 12 de 2013, de Real Academia Española: <http://lema.rae.es/drae/?val=inventario>
- Revene, Z. (2007). Los Balsameros de Atiluya, Sonsonate, El Salvador. *El Salvador Investiga*, 05-23, Año 3 Edición No. 5.
- Ricaurte Quijano, C. (2009). *Manual para el diagnóstico turístico local*. Escuela Superior Politécnica del Litoral.
- Rodríguez, E. (2005). Metodología de la Investigación. Villahermosa, México: Universidad Juárez Autónoma de Tabasco.
- Rodríguez-Pose, A. (2002). *El papel de la OIT en la puesta en práctica de estrategias de Desarrollo Económico Local en un mundo globalizado*. Ginebra, 2002: Local Economic Development, OIT.
- Viceministerio de Turismo de Perú. (2006). <http://www.mincetur.gob.pe/>. Recuperado el 10 de 12 de 2013, de http://www.mincetur.gob.pe/TURISMO/Producto_turistico/Manual_de_Inventario_OCT2006.pdf

Anexos

Anexo 1.

Cuestionario utilizado para entrevistar a líderes comunales

Guía para la entrevista a representantes de organizaciones de gobierno, no gubernamentales y gobierno local que trabajan o están vinculadas con el municipio de Chiltiupán en la Libertad

Para líderes comunales

1. Nombre de la institución:
2. Naturaleza:

1 Cooperativa	
2 Adesco	
3 Otro:	
3. Cargo del entrevistado:

1 Presidente	
2 Vicepresidente	
3 Socio, miembro	
4 Líder	
4. Tiempo de trabajar en el municipio de Chiltiupán:

a) Menos de 1 año		b) De 1 a 5 años		c) Entre 5 y 10 años		d) Más de 10 años	
-------------------	--	------------------	--	----------------------	--	-------------------	--
5. ¿Su organización trabaja con algún proyecto o actividad relacionada con el turismo en el municipio de Chiltiupán?
 Sí: ¿Cuál?:
 No:
6. ¿En qué proyectos o actividades trabaja específicamente en este momento su organización en el municipio de Chiltiupán?

7. ¿Qué considera que son las cosas o factores que impiden o han limitado el desarrollo turístico de Chiltiupán?

8. ¿Ha participado la comunidad en la elaboración de los planes estratégicos locales con el?

	Sí	No
Municipio		
Gobierno Local		

Anexo 2.

Cuestionario utilizado para entrevistar a miembros de ONG´s, instituciones de gobierno y otras autoridades que trabajan en el municipio

Cuestionario para identificar los proyectos de desarrollo local, así como la percepción de las instituciones que trabajan en el municipio de Chiltiupán en La Libertad.

Para ONG´s, instituciones de gobierno y otros que trabajen en el municipio.

Objetivos del presente cuestionario:

1. Identificar los proyectos de desarrollo local o turístico en los que trabajan actualmente ONG´s e instituciones de gobierno en el municipio de Chiltiupán La Libertad.
2. Identificar las percepción de los técnicos que realizan trabajo de campo en el municipio de Chiltiupán sobre el desarrollo local y turístico de este municipio.

1. Nombre de la institución:

2. Naturaleza:

- 1 Autónoma
- 2 Gobierno local
- 3 Gobierno
- 4 ONG

<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>

3. Cargo del entrevistado:

- 1 Operativo
- 2 Técnico
- 3 Ejecutivo
- 4 Directivo

4. Tiempo de trabajar en el municipio de Chiltiupán:

a) Menos de 1 año b) De 1 a 5 años c) Entre 5 y 10 años d) Más de 10 años

5. ¿Su organización trabaja con algún proyecto o actividad relacionada con el turismo en el municipio de Chiltiupán?

Sí:

<input type="text"/>
<input type="text"/>

¿Cuál?:

<input type="text"/>

No:

6. ¿En qué proyectos o actividades trabaja específicamente en este momento su organización en el municipio de Chiltiupán?

<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>

7. ¿Qué considera que son las cosas o factores que impiden o han limitado el desarrollo turístico de Chiltiupán?

<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>

Anexo 3

Página 1 de 2 del Cuestionario utilizado para realizar la consulta a la población en general del municipio de Chilitupán

Cuestionario para identificar recursos y capacidades turísticas en Chilitupán

Población en general

Nombre de la Investigación: Inventario de capacidades turísticas del municipio de Chilitupán

Objetivos:

- 1) Identificar la percepción y conocimiento de la población de Chilitupán de los lugares con mayor potencial turístico en el municipio de Chilitupán.
- 2) Identificar las fortalezas del municipio percibidas por los lugareños y
- 3) Determinar las debilidades y áreas de mejora con las que cuentan los diferentes recursos en el municipio

Información general del participante:

Ocupación actual: _____ Edad:

Género: 1. Masculino 2. Femenino

Trabaja: Sí No

Lugar de residencia: _____ ¿Cuál es su nivel académico?

Cuervo Abajo	<input type="text"/>
Cuervo Ambo	<input type="text"/>
El Regado	<input type="text"/>
El Zonte	<input type="text"/>
Julope	<input type="text"/>
Taquillo	<input type="text"/>

Las Flores	<input type="text"/>
Las Termópilas	<input type="text"/>
Santa Lucía	<input type="text"/>
Santa Marta	<input type="text"/>
Siberia	<input type="text"/>
Otro: (especifique)	<input type="text"/>

Básica:	<input type="text"/>
Medio:	<input type="text"/>
Superior:	<input type="text"/>

1. ¿Cuál es su principal fuente de ingresos?

Salario Otro (Especifique): _____
Remesas

2. ¿Dígame los cinco lugares turísticos de Chilitupán que a su juicio son los más representativos?

El Malacate	Taquillo	El Zope	El Lietrero
El Peñón	Zonte	San Luis	La Golondrina
El Encanto	Sunzacuapa	Siberia	Tres Chorros
Patahite	Spacina	Sunzacuapa	
El Caballitos	Shutta	Santa Marta	
La Cumbre		Los Ladrones	

Iglesia Santo Domingo	El Zonte	Mirador
	Shutta	
	Taquillo	

3. ¿Por qué considera que estos lugares son más representativos?

a.	<input type="text"/>	b.	<input type="text"/>	c.	<input type="text"/>	d.	<input type="text"/>	e.	<input type="text"/>
Bonito	<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>
Fresco	<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>
Accesible	<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>
Lugar de ubicación	<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>

4. ¿Qué otros lugares considera usted que pudiesen explotarse turísticamente?

1 _____ 2 _____ 3 _____ 4 _____ 5 _____

Anexo 4

Página 2 de 2 del Cuestionario utilizado para realizar la consulta a la población en general del municipio de Chilitupán

Cuestionario para identificar recursos y capacidades turísticas en Chilitupán

Población en general

5. ¿Qué cree que se debería hacer para atraer más turistas al municipio?

- | | | |
|---|---|----------------------|
| a | Promoción del municipio | <input type="text"/> |
| b | Promoción de los atractivos turísticos del municipio | <input type="text"/> |
| c | Formación de guías turísticos | <input type="text"/> |
| d | Ventas de alimentos | <input type="text"/> |
| e | Capacitar a la gente en atención a turistas | <input type="text"/> |
| f | Mejorar la infraestructura del municipio | <input type="text"/> |
| g | Definir un catálogo de productos y servicios que puede ofrecer el municipio | <input type="text"/> |
| h | Acceso a financiamiento | <input type="text"/> |
| i | Falta de capacitación en habilidades de negocios | <input type="text"/> |
| | Otros: | <input type="text"/> |

6. ¿Si usted pudiese hablarles de algo único de Chilitupán a un grupo de turistas de que les hablaría? ¿Qué les cocinaría?

7. ¿Considera usted que hay apoyo del gobierno local o de otras instituciones para realizar proyectos para el desarrollo del municipio? ¿Qué instituciones?

SE No:

8. ¿Conoce usted de algún proyecto que se esté ejecutando para promover el turismo en el municipio?

SE No:

¿Cuál?

9. ¿Estará usted dispuesto a dedicarse al sector turismo, haciendo de este un modo de vida en cualquiera de sus segmentos? ¿Si o No y por qué?

SE No:

10. Del siguiente listado de servicios del sector turismo a ¿cuál estaría dispuesto a dedicarse?

a. Alojamiento (Hoteles, hostales, etc.)	<input type="text"/>	e. Agencias de viaje o touroperadores	<input type="text"/>
b. Alimentación (Restaurantes, cafeterías, bares, kioscos de comida)	<input type="text"/>	f. Guía turístico	<input type="text"/>
c. Esparcimiento (Discotecas, cines/teatros, instalaciones deportivas, otros.)	<input type="text"/>	g. Turismo rural	<input type="text"/>
d. Ecoturismo (Realización de actividades turísticas amigables con el medio ambiente)	<input type="text"/>	h. Otro (Especifique)	<input type="text"/>

11. Por favor conteste si o no a las siguientes preguntas:

¿Sabe hablar el idioma inglés?

¿Sabe los pasos para iniciar una empresa o negocio?

¿Sabe cómo elaborar un plan de negocios?

¿Sabe cómo establecer los costos de un producto o servicio?

¿Sabe cómo definir el precio de venta de un producto o servicio?

¿Sabe cómo elaborar un presupuesto de ingresos y egresos?

¿Sabe cómo elaborar un balance general o un estado de resultados?

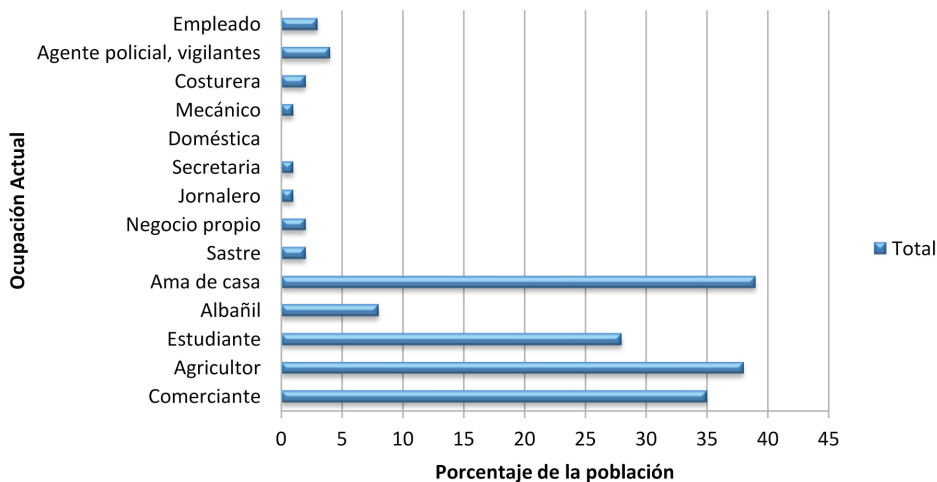
¿Conoce el concepto de Turismo Rural Comunitario?

SI	NO
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>

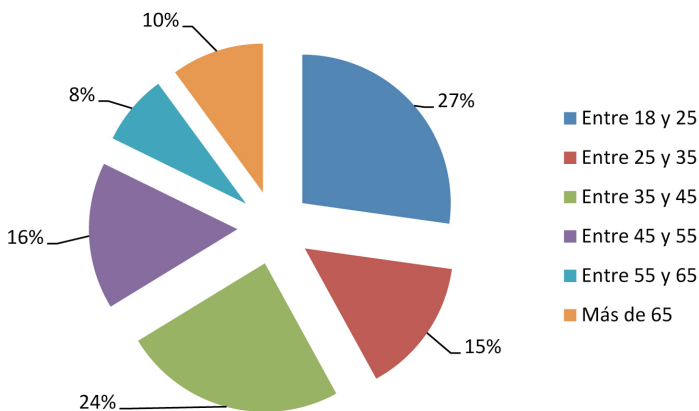
Anexo 5

Resultados de la encuesta modalidad digital

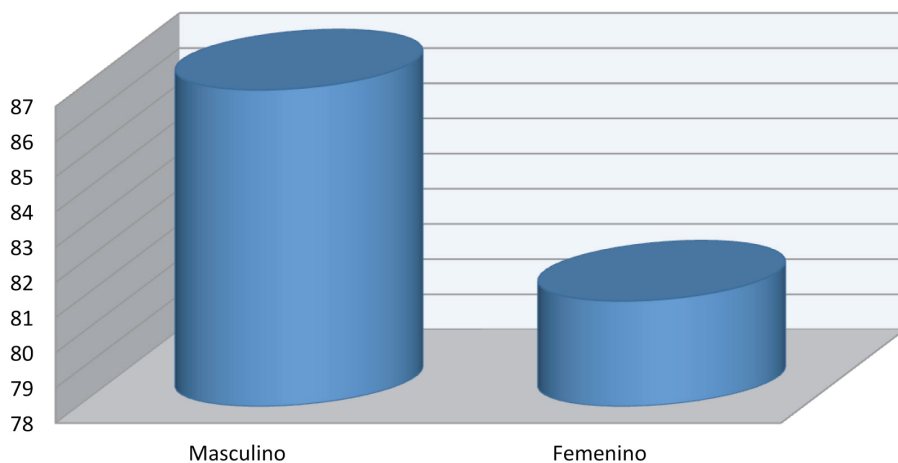
Ocupación de los participantes de la encuesta



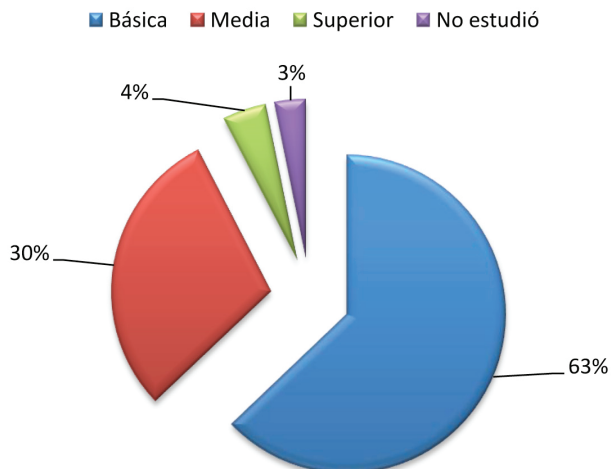
Edad de los encuestados



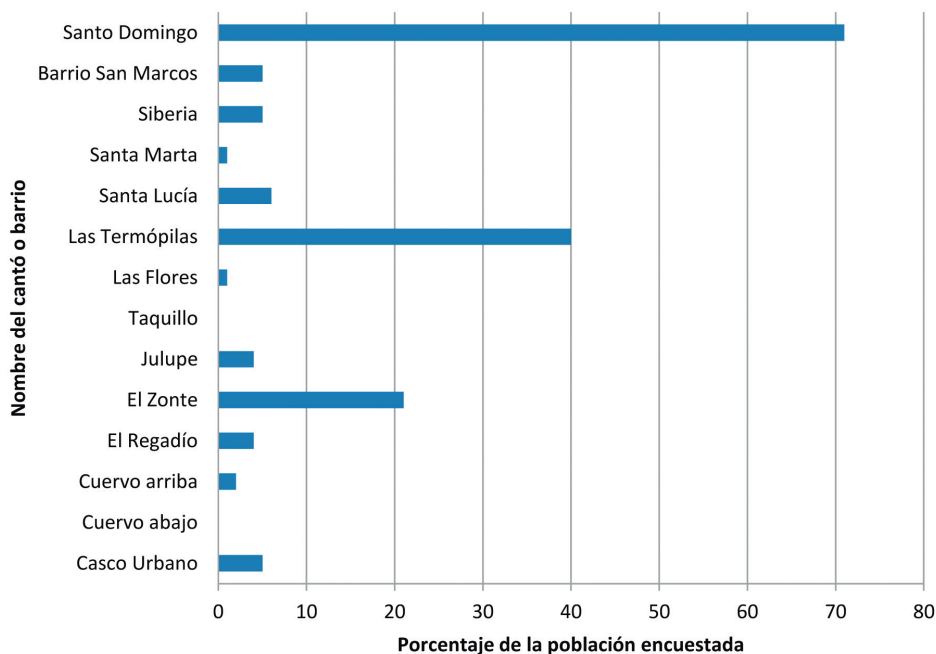
Género de las personas encuestadas



Nivel educativo de la población encuestada

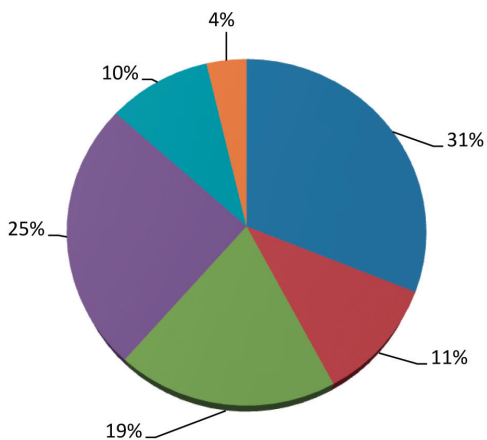


Lugar de residencia de los encuestados

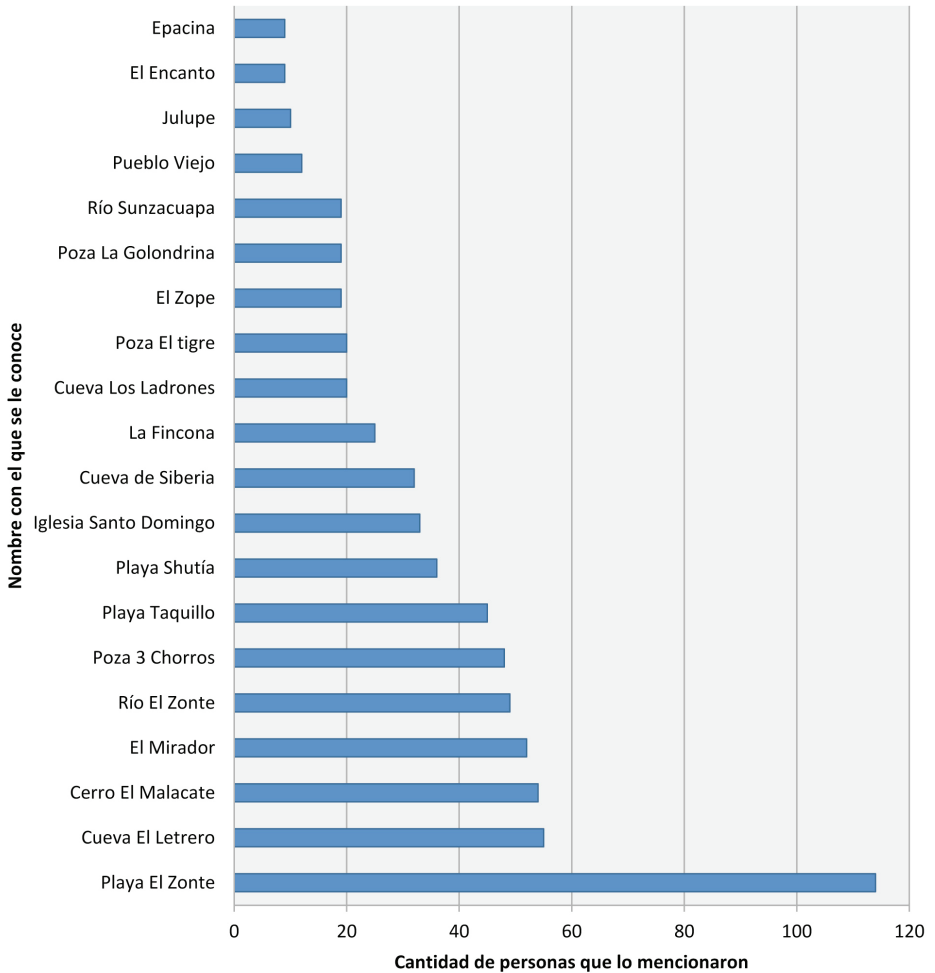


Principal fuente de ingresos de los encuestados

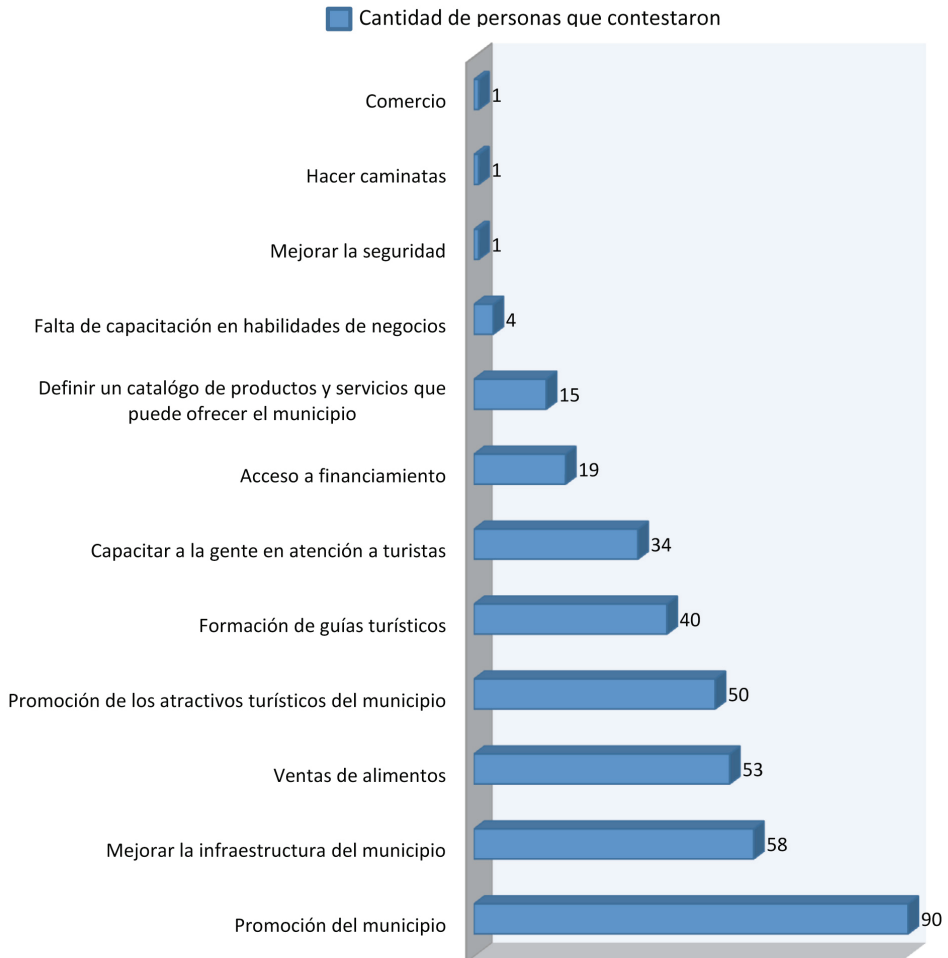
■ Salario ■ Remesas ■ Negocio propio ■ Agricultura ■ Padres ■ Esposo



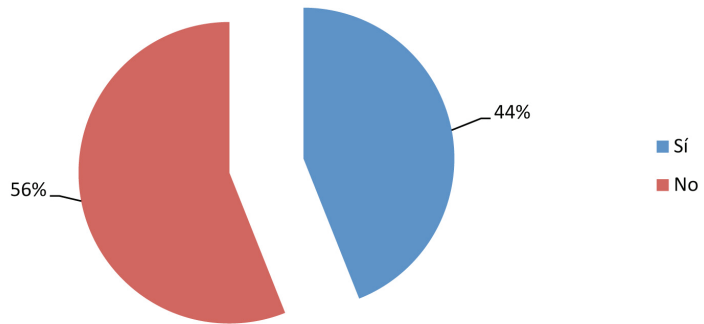
Los veinte lugares turísticos más recordados o conocidos por los lugareños de Chilitupán



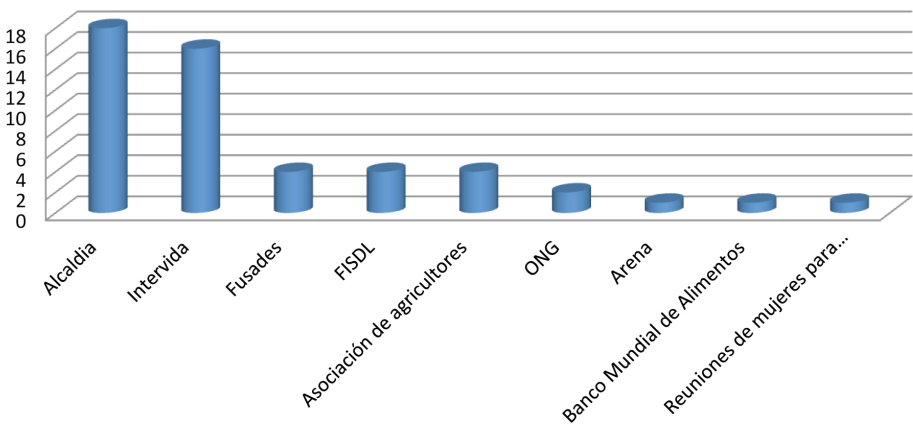
¿Qué se debiera hacer para mejorar el turismo en Chilitupán?



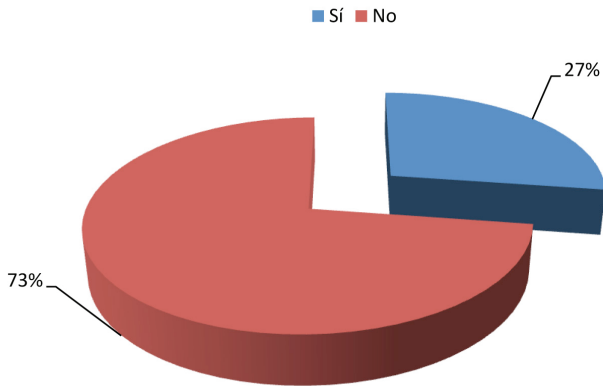
¿Considera que hay apoyo del gobierno local en la promoción del municipio?



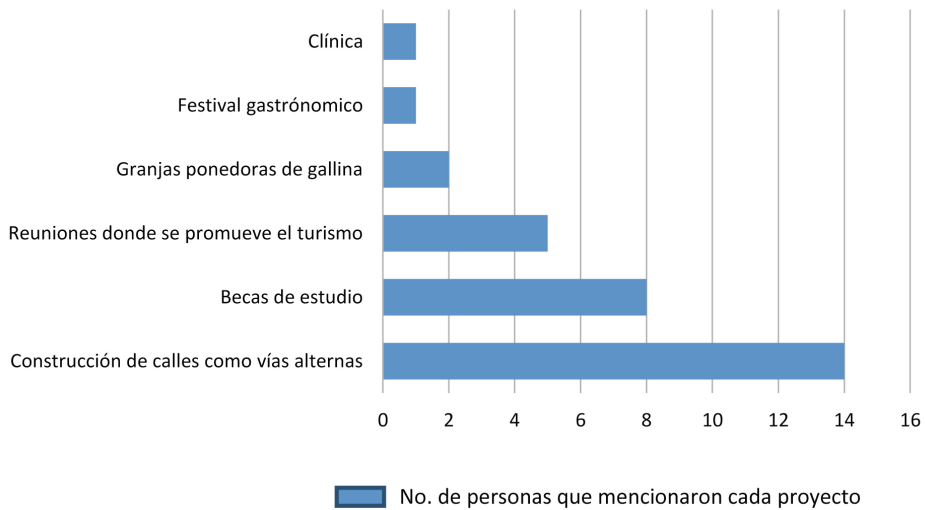
Instituciones identificadas por los lugareños en apoyo del municipio



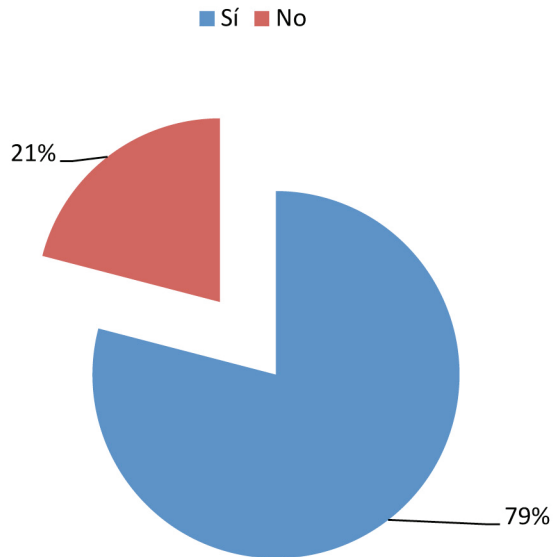
¿Conoce de algún proyecto que se este realizando para apoyar o promover el turismo en Chiltiupán?



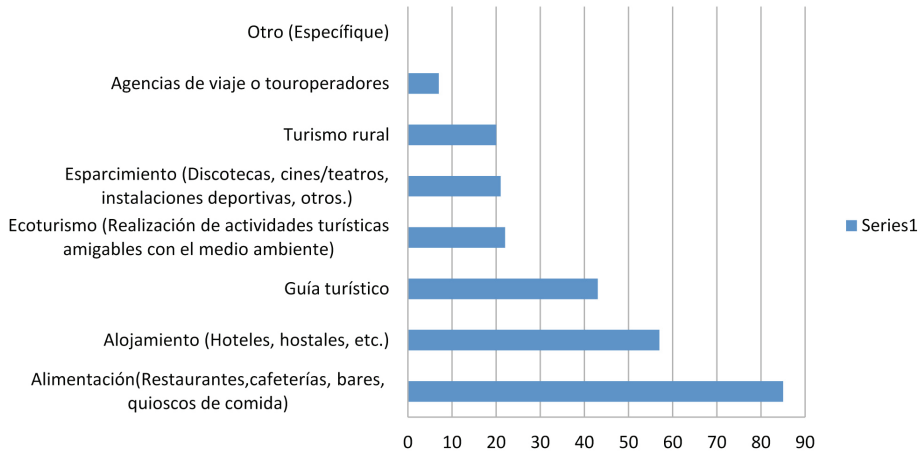
Especifique los proyectos que conoce sobre el desarrollo del turismo en la zona.



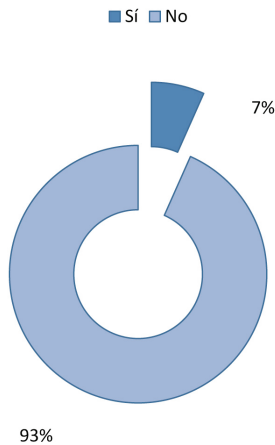
¿Estaría usted dispuesto a dedicarse al sector turismo y hacerlo un medio de vida?



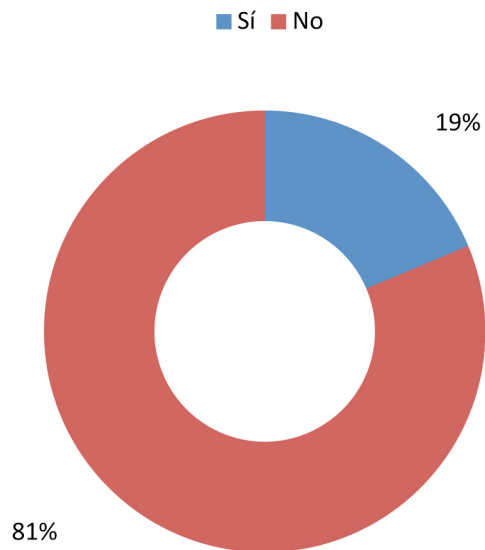
¿ A qué segmento del turismo estaría dispuesto a dedicarse?



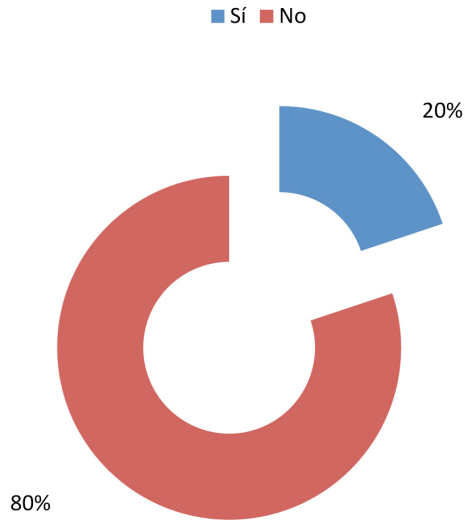
¿Sabe hablar el idioma inglés?



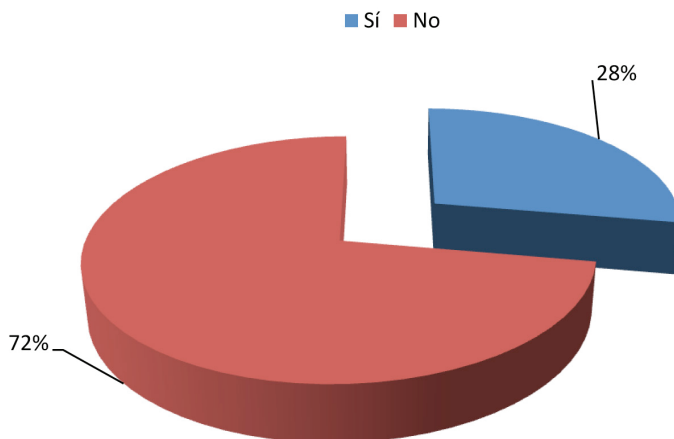
¿Conoce los pasos para iniciar una empresa o negocio?



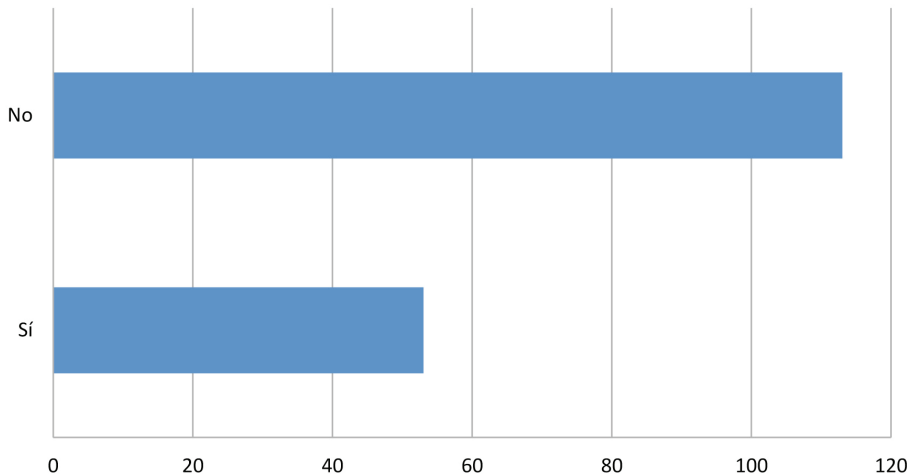
¿Sabe cómo elaborar un plan de negocios?



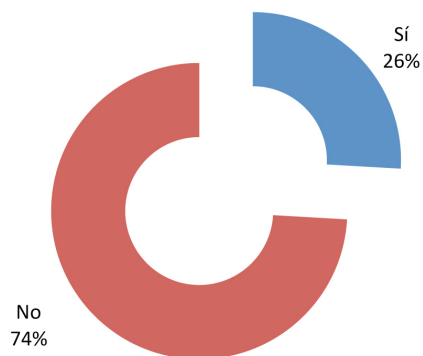
¿Sabe cómo establecer los costos de un producto o servicio?



¿Sabe cómo definir el precio de un producto o servicio?



¿Sabe cómo elaborar un presupuesto de ingresos y egresos?



Anexo 6

Print de pantalla de respuestas de ONG'S e instituciones de gobierno que trabajan actualmente en Chiltiupán, a través de google drive

Resumen

Nombre de la Institución

Ministerio de Economía Corporacion Salvadoreña de Turismo FUNDACION PRIVADA INTERVIDA, MUNICIPIO DE JAYAQUE DEPARTAMENTO DE LA LIBERTAD.

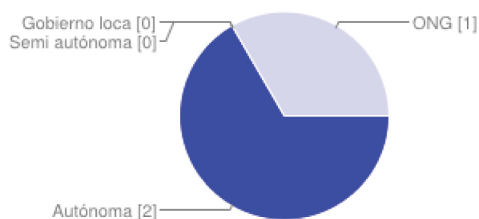
No. de Teléfono y Correo electrónico de contacto

23461634 cat.lalibertad@gmail.com 2590-5744 25598071 74696108cesar.moran@intervida.org

Nombre del entrevistado

Claudia Samayoa Ing. César Morán Franco Carlos Melara Ramírez

Tipo o naturaleza de la institución



Autónoma	2	67%
Gobierno local	0	0%
Semi autónoma	0	0%
ONG	1	33%

Anexo 8

Carta de Respuesta a solicitud de Información al MOP



MOP-VMOP-DIOP-702/2013
San Salvador, 24 de octubre de 2013



ASUNTO: Respuesta a solicitud No. 322, Proyectos ejecutados en Chiltiupán y Municipios aledaños.

Señor
Carlos Jonatán Chávez Mejía
Presente.

Sr. Chávez Mejía:

Con relación a la solicitud No. 322, recibida en la Oficina de Información y Respuesta de este Ministerio el 18 de octubre de 2013, mediante la cual requiere información de los proyectos del asunto, se comunica que el proyecto que ha sido ejecutado en esa zona bajo la administración de esta Dirección, es el denominado: "MEJORAMIENTO CAMINO TERCIARIO LIB22S, ET. LIB05W (DV. COMASAGUA) - DV. LIB18S (CHILTIUPAN), DEPARTAMENTO DE LA LIBERTAD", el cual fue ejecutado por la Sociedad ASTALDI, S.p.A. en el período comprendido entre el 1º de octubre de 2012 al 31 de mayo de 2013.

Asimismo, se manifiesta que dicho proyecto tiene una longitud de 9.58 Km., que inicia en el desvío que conduce hacia el Municipio de Comasagua y finaliza en el desvío que conduce al Municipio de Chiltiupán y Teotepeque, sin ingresar a los Municipios, ya que llega hasta los desvíos de Comasagua, Tamanique, Talnique, Jayaque, Chiltiupán y Teotepeque, convirtiéndose en la columna vertebral de las vías que conducen hacia los Municipios ya mencionados, consta de 2 carriles de 3 metros de ancho cada uno, muros de protección lateral, drenajes, subdrenes, protecciones de taludes, entre otros, posee una señalización vial horizontal y vertical acorde a lo estipulado en los documentos contractuales. Se adjunta croquis de ubicación.

Atentamente,



Ing. Alberto Orlando Colorado
Director de Inversión de la Obra Pública

C.c. Lic. Liz Aguirre, Oficial de Información, Oficina de Información y Respuesta MOP
Ing. José Manuel Iraheta, Subdirector de Puentes, Obras de Paso y Obras de Protección, DIOP/VMOP
Ing. Raúl Alfaro, Administrador del Proyecto DIOP/VMOP
Arg. Margarita Fernández, Técnico DIOP/VMOP



DIRECCIÓN DE INVERSIÓN DE LA OBRA PÚBLICA
Vicesecretaría de Obras Públicas
Ministerio de Obras Públicas, Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano
Carretera a Santa Tecla, Km. 5½, Complejo Institucional La Lechuzca, Frente al Estado Mayor
San Salvador, El Salvador, C. A.

Anexo 9

Complemento de carta de contestación a solicitud de información al Anexo 10 Hojas de vida del equipo investigador



VICEMINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS

DIRECCIÓN DE PLANIFICACIÓN DE LA OBRA PÚBLICA

INFORME DE SOLICITUD No. 324

De acuerdo a solicitud No. 324, presentada en la Oficina de Información y Respuesta (OIR) de este Ministerio por el Sr. Carlos Jonatán Chávez Mejía, quien solicita Proyectos o Planes futuros del municipio de Chiltupán sobre: proyectos de interconectividad, proyectos de señalética (señalización), proyectos de mantenimiento de las principales vías de acceso al municipio, proyectos de conexión vial y señalética (señalización) interna del municipio.

Al respecto, se informa que de acuerdo a la Ley de Carreteras y Caminos Vecinales este Ministerio únicamente atiende las vías de competencia Nacional, que dentro del municipio de Chiltupán se tienen las siguientes rutas:

Código	Tramo	Long. (Km.)	Categoría Funcional
LIB18N	CA02W - Chiltupán (Tramo Pavimentado)	10.39	Terciaria Modificada
LIB18N	Chiltupán - Et. LIB22S (Tramo No Pavimentado)	7.84	Terciaria
CA02W	CA04S - L.D. Sonsonate (incluye 2ª C. Cte.- Pte. de La Libertad) (Tramo Pavimentado)	10.00	Primaria

Estas carreteras están asignadas al Fondo de Conservación Vial (FOMIAL) quien a través de las empresas contratadas brindan mantenimiento para que las vías estén en óptimas condiciones de transitabilidad; las demás vías urbanas e interurbanas su mantenimiento y señalización le compete a la alcaldía Municipal, por lo que se sugiere avocarse a dicha institución donde le proporcionarán información de dichas vías.

También se hace del conocimiento que este Ministerio dentro de sus planes de mejoramiento de la conectividad en la zona contrató y dio orden de inicio para la pavimentación del tramo No Pavimentado LIB18N, Tramo: Chiltupán – Et. LIB22S, el 14 de octubre del presente año, por lo que no se puede entregar planos de señalización hasta que haya finalizado dicho proyecto, cuando la empresa entregue a este Ministerio los planos "Como Construido", dentro de los cuales se encuentra el de señalización vial de esa ruta. Se anexa listado de inventario de la señalización horizontal y vertical existente de las vías en mención con mapa de ubicación y aclararle que no contamos con planos de señalización de estas rutas.

Téc. Miguel González
Enlace DPOP-OIR

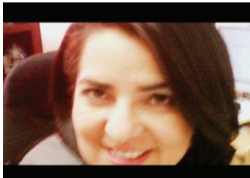
Anexo 10. Resumen Hoja de Vida

Lisette Cristalina Canales de Ramírez

lisette.canales@utec.edu.sv

cristalinacanales@gmail.com

Skype: [Lisette canales](#)



Lisette Canales es Administradora de Empresas de formación, posee una Maestría en Administración de Empresas por el INCAE BUSINESS SCHOOL y otra en Tecnología Educativa por el INSTITUTO TECNOLÓGICO DE MONTERREY, su tesis versó sobre la importancia de las actividades lúdicas virtuales para la formación de ingenieros en sistemas y computación.

En el campo profesional se ha desempeñado desde puestos operativos hasta alta gerencia en multinacionales, y en organizaciones locales de mediano y gran tamaño públicas y privadas, familiares y no familiares. En 2009 asumió como Decano de la Facultad de Informática y Ciencias Aplicadas, donde obtuvo logros importantes para el quehacer académico de la UTEC, desde el Abril de 2012 se desempeña como Decano de la Facultad de Ciencias Empresariales. En su experiencia profesional ha tenido que enfrentarse a grandes desafíos y cambios organizacionales entre los que destacan:

- Dos programas de sucesión
- Administrar 3 diferentes unidades estratégicas de negocios tanto en perfil de recurso humano como de productos a ofrecer al mercado.
- Lanzamiento de nuevos productos
- Dos planes de reestructuración organizacional

Ha trabajado con personas de 4 continentes y de más de 15 países por lo que ha desarrollado una amplia capacidad para trabajar en ambiente multiculturales. Es una persona apasionada por el medio ambiente y la tecnología, lo que le llevó a trabajar en el Instituto del Agua del Estado de Nuevo León en el proyecto “Aprovechamiento de Lodos Residuales como Combustible Alternativo” y ser la Fundadora del programa ambiental UTEC VERDE; posee un gran espíritu emprendedor y cree fielmente en el trabajo en equipo.

Ha sido docente de niveles de pre grado y postgrado, pero su mayor experiencia ha sido en niveles de postgrado.

Carlos Jonatán Chávez Mejía

carlos.chavez@utec.edu.sv



Es Licenciado en Administración de Empresas de profesión, cuenta con una Maestría en Docencia e Investigación Educativa.

Actualmente se desempeña como coordinador de la cátedra de Finanzas de la Facultad de Ciencias Empresariales, ha sido colaborador del Programa Ambiental UTEC VERDE.

Se ha desempeñado como docente a tiempo completo de la Facultad de Ciencias Empresariales y participó en el equipo que realizó la investigación “Diagnóstico del Municipio de Chiltiupán” durante el 2012.

Marco Antonio Aguilar Flores

marco.aguilar@utec.edu.sv

marcos.aguilarflores@gmail.com



Es Licenciado en Mercadotecnia de profesión, cuenta con una Maestría en Docencia e Investigación Educativa.

Actualmente se desempeña como docente a tiempo completo del área de turismo de la Facultad de Ciencias Empresariales, ha sido colaborador del Programa Ambiental UTEC VERDE; durante varios años. Participó en el equipo que realizó la investigación “Diagnóstico del Municipio de Chiltiupán” durante el 2012.

RECOPIACIÓN DE LAS INVESTIGACIONES PUBLICADAS 2008-2013

PRODUCTO	COLECCIÓN
Curso de Derecho Penal Salvadoreño. Parte General Volumen III. Teoría de la ley penal. Miguel Alberto Trejo Escobar	Colección Jurídica
Etnografía de salvadoreños migrantes en Brentwood y Hempstead Nueva York Jorge Arturo Colorado Berríos	Facultad de Ciencias Sociales
Proyecto de registro y reconocimiento de sitios arqueológicos históricos de El Salvador (PAHES-UTEC) José Heriberto Erquicia Cruz	Facultad de Ciencias Sociales Escuela de Antropología
En defensa de la Patria. Historia del Conflicto Armado en El Salvador 1980-1992 General Humberto Corado Figueroa	
Las controversiales fichas de fincas salvadoreñas. Antecedentes, origen y final. José Luis Cabrera Arévalo	Vicerrectoría de Investigación y Proyección Social. Escuela de Antropología
Recopilación Investigativa. Tomo I	Vicerrectoría de Investigación y Proyección Social
Recopilación Investigativa. Tomo II	Vicerrectoría de Investigación y Proyección Social
Recopilación Investigativa. Tomo III	Vicerrectoría de Investigación y Proyección Social
Apuntes sobre Mercadeo moderno José A. Exprúa	
El Estado Constitucional Dr. Mario Antonio Solano Ramírez	Colección Jurídica
Las agrupaciones ilícitas como delincuencia organizada Leonardo Ramírez Murcia	Colección Jurídica
La mujer dormida. Novela corta Eduardo Badía Serra	Colección Literaria
Koot. Revista de museología No. 1	Museo Universitario de Antropología
De la ilusión al desencanto. Reforma económica en El Salvador 1989-2009 Juan Héctor Vidal	Colección Ciencias Sociales
Casa Blanca Chalchuapa, El Salvador. Excavación en la trinchera 4N Nobuyuki Ito	Vicerrectoría de Investigación y Proyección Social. Escuela de Antropología

Recopilación Investigativa 2009. Tomo 1	Vicerrectoría de Investigación y Proyección Social
Recopilación Investigativa 2009. Tomo 2	Vicerrectoría de Investigación y Proyección Social
Recopilación Investigativa 2009. Tomo 3	Vicerrectoría de Investigación y Proyección Social
El nuevo proceso civil y mercantil salvadoreño	Colección Jurídica
Koot. Revista de museología No. 2	Museo Universitario de Antropología
Discursos en el tiempo para graduados y otros temas educativos José Adolfo Araujo Romagoza	
Recopilación Investigativa 2010	Vicerrectoría de Investigación
Recopilación Investigativa 2010	Vicerrectoría de Investigación
Recopilación Investigativa 2010	Vicerrectoría de Investigación
Decisiones Dr. Jorge Bustamente	
Compendio Gramatical. José Braulio Galdámez	
Foro económico: El Salvador 2011	Colección Ciencias Sociales
La violencia social delincencial asociada a la salud mental en los salvadoreños. Investigación Dr. José Ricardo Gutiérrez Quintanilla	Vicerrectoría de Investigación
Recopilación de investigación 2011 Tomo I	Vicerrectoría de Investigación
Recopilación de investigación 2011 Tomo II	Vicerrectoría de Investigación
Recopilación de investigación 2011 Tomo III	Vicerrectoría de Investigación
Programa psicopreventivo de educación para la vida efectividad en adolescentes UTEC-PGR Ana Sandra Aguilar de Mendoza- Milton Alexander Portillo	Vicerrectoría de Investigación
El lenguaje delincencial en El Salvador. Braulio Galdámez	
Medicina tradicional entre los indígenas de Izalco, Sonsonate, El Salvador Beatriz Castillo	Colección Ciencias Sociales
Contenido y proyección del anteproyecto de constitución política de 1950. Dr. Alfredo Martínez Moreno	Colección Jurídica
Revista Koot No 3 Dr. Ramón Rivas	Museo Universitario de Antropología

<p>Causas de la participación del clero salvadoreño en el movimiento emancipador del 5 de noviembre de 1811 en El Salvador y la postura de las autoridades eclesiales del Vaticano ante dicha participación. Claudia Rivera Navarrete</p>	<p>Colección Investigaciones</p>
<p>Estudio Histórico proceso de independencia: 1811-1823 Tomo II Dr. José Melgar Brizuela</p>	<p>Colección Investigaciones</p>
<p>El Salvador insurgente 1811-1821 Centroamérica. Tomo III César A. Ramírez A.</p>	<p>Colección Investigaciones</p>
<p>Antropología en El Salvador. Recorrido histórico y descriptivo Dr. Ramón Rivas</p>	<p>Colección Ciencias Sociales</p>
<p>Representatividad y pueblo en las revueltas de principios del siglo XIX en las colonias hispanoamericanas Héctor Raúl Grenni Montiel.</p>	<p>Colección Investigaciones</p>
<p>Guía básica para la exportación de la Flor de Loroco, desde El Salvador hacia España, a través de las escuelas de hostelería del País Vasco. Álvaro Fernández Pérez</p>	<p>Colección Investigaciones</p>
<p>La regulación jurídico-penal de la trata de personas especial referencia a El Salvador y España Hazel Jasmin Bolaños Vásquez</p>	<p>Colección Investigaciones</p>
<p>Infancia y adolescencia en la prensa escrita, radio y televisión salvadoreña Camila Calles Minero Morena Azucena Mayorga</p>	<p>Colección Investigaciones</p>
<p>Participación científica de las mujeres en El Salvador. Primera aproximación Camila Calles Minero</p>	<p>Colección Investigaciones</p>

RECOPIACIÓN DE COLECCIONES “CUADERNILLOS” 2008-2013

TITULO	COLECCIÓN
El método en la investigación. Breve historia del derecho internacional humanitario desde el mundo antiguo hasta el tratado de Utrecht Colección de Derecho No. 1 Dr. Jaime López Nuila Lic. Aldonov Frankeko Álvarez Ferrufino	Colección de Derecho
Modo de proceder en el recurso de casación en materias: civiles, mercantiles y de familia Colección de Derecho No. 2 Dr. Guillermo Machón Rivera	Colección de Derecho
La administración de justicia y la elección de los magistrados de la corte suprema de justicia luego de los acuerdos de paz Colección de Derecho No. 3 Lic. Rene Edgardo Vargas Valdez	Colección de Derecho
La Proyección Social una propuesta práctica Colección Cuaderno No. 1 Lic. Carlos Reynaldo López Nuila	Rectoría Adjunta
Hacia una nueva cultura jurídica en materia procesal civil y mercantil Colección de Derecho No. 4 Lic. Juan Carlos Ramírez Cienfuegos	Colección de Derecho
La educación: ¿derecho natural o garantía fundamental? Dr. Jaime López Nuila	Colección de Derecho
Realidad Nacional 1 Lic. Rene Edgardo Vargas Valdez Lic. Aldonov Frankeko Álvarez	Colección Ciencias Sociales
Realidad Nacional 2 Lic. Rene Edgardo Vargas Valdez Lic. Aldonov Frankeko Álvarez	Colección Ciencias Sociales
Realidad Nacional 3 Lic. Rene Edgardo Vargas Valdez Lic. Aldonov Frankeko Álvarez	Colección Ciencias Sociales
Realidad Nacional 4 Lic. Rene Edgardo Vargas Valdez Lic. Aldonov Frankeko Álvarez	Colección Ciencias Sociales
Realidad Nacional 5 Lic. Rene Edgardo Vargas Valdez Lic. Aldonov Frankeko Álvarez	Colección Ciencias Sociales

<p>Realidad Nacional 6 Lic. Rene Edgardo Vargas Valdez Lic. Aldonov Frankeko Álvarez</p>	<p>Colección Ciencias Sociales</p>
<p>Realidad Nacional 7 Lic. Rene Edgardo Vargas Valdez Lic. Aldonov Frankeko Álvarez</p>	<p>Colección Ciencias Sociales</p>
<p>Obstáculos para una investigación social orientada al desarrollo Colección de Investigaciones Dr. José Padrón Guillen</p>	<p>Vicerrectoría de Investigación</p>
<p>Estructura familia y conducta antisocial de los estudiantes en Educación Media Colección de Investigaciones No. 2 Luis Fernando Orantes Salazar</p>	<p>Vicerrectoría de Investigación</p>
<p>Prevalencia de alteraciones afectivas: depresión y ansiedad en la población salvadoreña Colección de Investigaciones No. 3 José Ricardo Gutiérrez</p>	<p>Vicerrectoría de Investigación</p>
<p>Violación de derechos ante la discriminación de género. Enfoque social Colección de Investigaciones No. 4 Elsa Ramos</p>	<p>Vicerrectoría de Investigación</p>
<p>Diseño de un modelo de vivienda bioclimática y sostenible. Fase I Colección de Investigaciones No. 5 Ana Cristina Vidal Vidales</p>	<p>Vicerrectoría de Investigación</p>
<p>Importancia de Iso indicadores y la medición del quehacer científico Colección de Investigaciones No. 6 Noris López de Castaneda</p>	<p>Vicerrectoría de Investigación</p>
<p>Situación de la educación superior en El Salvador Colección de Investigaciones No. 1 Lic. Carlos Reynaldo López Nuila</p>	<p>Vicerrectoría de Investigación</p>
<p>La violencia social delincencial asociada a la salud mental. Colección de Investigaciones No. 7. Lic. Ricardo Gutiérrez Quintanilla</p>	<p>Vicerrectoría de Investigación</p>
<p>Estado de adaptación integral del estudiante de educación media de El Salvador Colección de Investigaciones No. 8 Luis Fernando Orantes</p>	<p>Vicerrectoría de Investigación</p>
<p>Aproximación etnográfica al culto popular del Hermano Macario en Izalco, Sonsonate, El Salvador. Colección de Investigaciones No. 9 José Heriberto Erquicia Cruz</p>	<p>Vicerrectoría de Investigación</p>

<p>La televisión como generadora de pautas de conducta en los jóvenes salvadoreños Colección de Investigaciones No. 10 Edith Ruth Vaquerano de Portillo Domingo Orlando Alfaro Alfaro</p>	Vicerrectoría de Investigación
<p>Violencia en las franjas infantiles de la televisión salvadoreña y canales infantiles de cable Colección de Investigaciones No. 11 Camila Calles Minero Morena Azucena Mayorga Tania Pineda</p>	Vicerrectoría de Investigación
<p>Factores que influyen en los estudiantes y que contribuyeron a determinar los resultados de la PAES 2011 Colección de Investigaciones No. 12 Saúl Campos Blanca Ruth Orantes</p>	Vicerrectoría de Investigación
<p>Responsabilidad legal en el manejo y disposición de desechos sólidos en hospitales de El Salvador Colección de Investigaciones No. 13 Carolina Lucero Morán</p>	Vicerrectoría de Investigación
<p>Obrajes de añil coloniales de los departamentos de San Vicente y La Paz, El Salvador Colección de Investigaciones No. 14 José Heriberto Erquicia Cruz</p>	Vicerrectoría de Investigación
<p>San Benito de Palermo: elementos afrodescendientes en la religiosidad popular en El Salvador. Colección de Investigaciones No. 16 José Heriberto Erquicia Cruz y Martha Marielba Herrera Reina</p>	Vicerrectoría de Investigación
<p>Formación ciudadana en jóvenes y su impacto en el proceso democrático de El Salvador Colección de Investigaciones No. 17 Saúl Campos</p>	Vicerrectoría de Investigación
<p>Turismo como estrategia de desarrollo local. Caso San Esteban Catarina. Colección de Investigaciones No. 18 Carolina Elizabeth Cerna, Larissa Guadalupe Martín y José Manuel Bonilla Alvarado</p>	Vicerrectoría de Investigación
<p>Conformación de clúster de turismo como prueba piloto en el municipio de Nahuizalco. Colección de Investigaciones No. 19 Blanca Ruth Galvez García, Rosa Patricia Vásquez de Alfaro, Juan Carlos Cerna Aguiñada y Oscar Armando Melgar.</p>	Vicerrectoría de Investigación
<p>Mujer y remesas: administración de las remesas. Colección de Investigaciones No. 15 Elsa Ramos</p>	Vicerrectoría de Investigación

<p>Estrategias pedagógicas implementadas para estudiantes de educación media Colección de Investigaciones No. 21 Ana Sandra Aguilar de Mendoza</p>	Vicerrectoría de Investigación
<p>Participación política y ciudadana de la mujer en El Salvador Colección de Investigaciones No. 20 Saúl Campos Morán</p>	Vicerrectoría de Investigación
<p>Estrategia de implantación de clúster de turismo en Nahuizalco (Propuesta de recorrido de las cuatro riquezas del municipio, como eje de desarrollo de la actividad turística) Colección de Investigaciones No. 22 Blanca Ruth Gálvez Rivas Rosa Patricia Vásquez de Alfaro Óscar Armando Melgar Nájera</p>	Vicerrectoría de Investigación
<p>Fomento del emprendedurismo a través de la capacitación y asesoría empresarial como apoyo al fortalecimiento del sector de la Mipyme del municipio de Nahuizalco en el departamento de Sonsonate. Diagnóstico de gestión. Colección de Investigaciones No. 23 Wilma Elena Flores de Ávila</p>	Vicerrectoría de Investigación
<p>Proyecto migraciones nahua-pipiles del postclásico en la Cordillera del Bálsamo Colección de Investigaciones No. 24 Marlon V. Escamilla William R. Fowler</p>	Vicerrectoría de Investigación
<p>Transnacionalización de la sociedad salvadoreña, producto de las migraciones Colección de Investigaciones No. 25 Elsa Ramos</p>	Vicerrectoría de Investigación
<p>Imaginario y discursos de la herencia afrodescendiente en San Alejo, La Unión, El Salvador Colección de Investigaciones No. 26 José Heriberto Erquicia Cruz Martha Marielba Herrera Reina Wolfgang Effenberger López</p>	Vicerrectoría de Investigación
<p>Metodología para la recuperación de espacios públicos Colección de Investigaciones No. 27 Ana Cristina Vidal Vidales Julio César Martínez Rivera</p>	Vicerrectoría de Investigación

